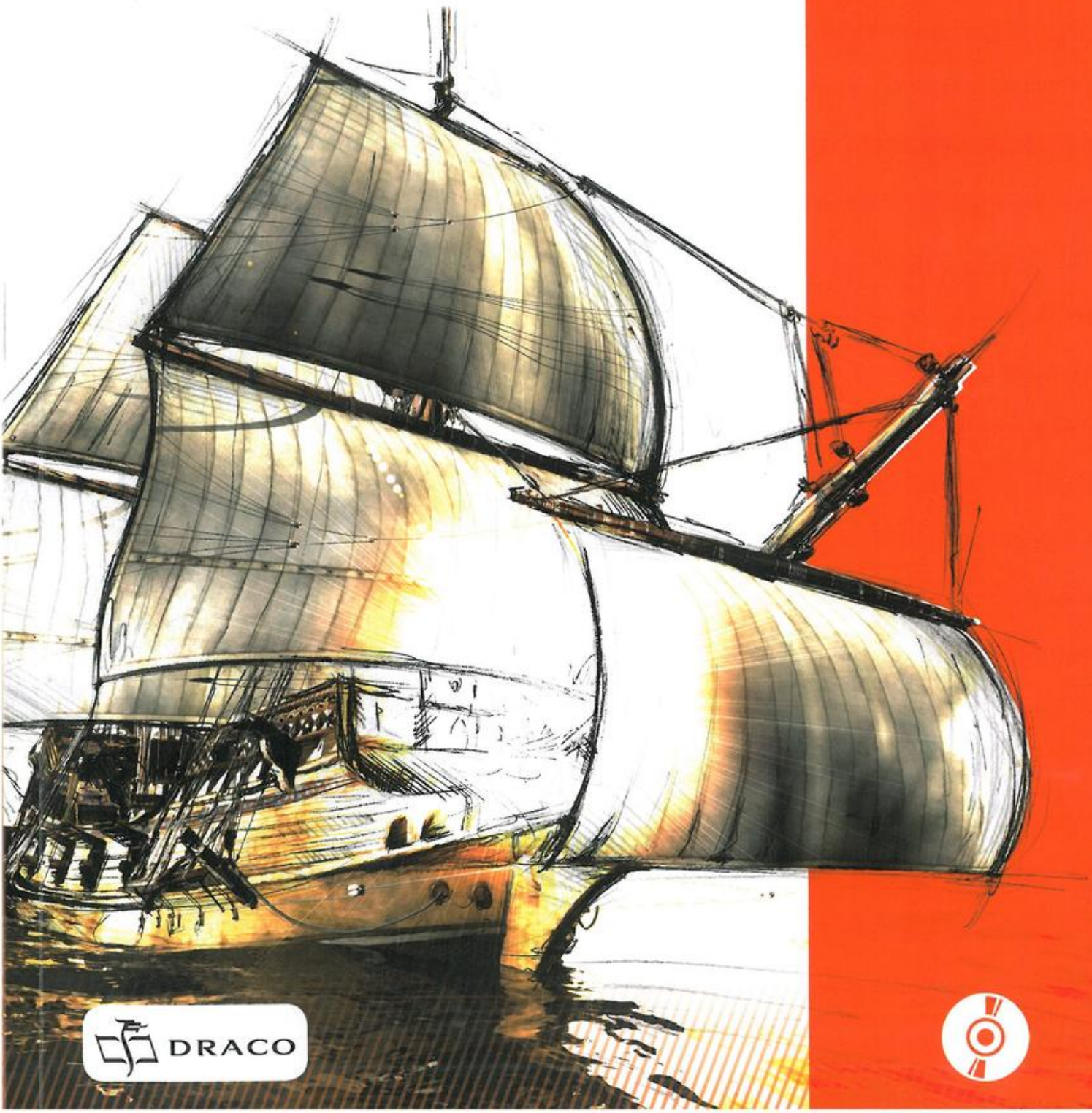
Małgorzata Spychała-Wawrzyniak, Xavier Pascual López,
Agnieszka Dudziak-Szukała, Arleta Kaźmierczak,
José Carlos García González

Podręcznik wieloletni

Descubre

curso de español

A1.1

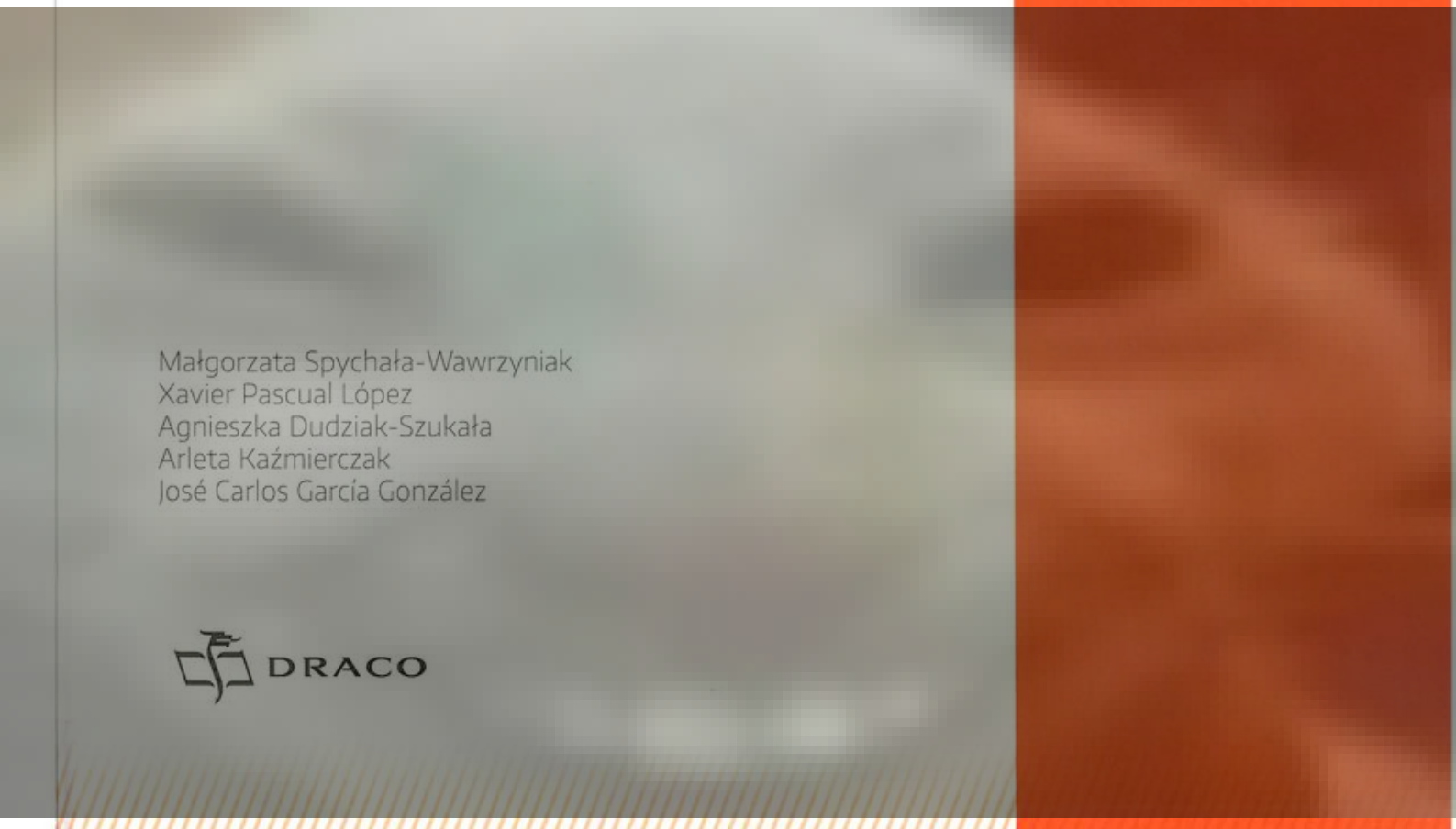


DRACO

Descubre

Podręcznik do nauki języka hiszpańskiego
w zakresie podstawowym

poziom A1.1



Małgorzata Spychała-Wawrzyniak
Xavier Pascual López
Agnieszka Dudziak-Szukała
Arleta Kaźmierczak
José Carlos García González

DRACO

Projekt okładki:
Mikołaj Ostaszewski, Headout Agencja Reklamowa
Layout i opracowanie graficzne:
Mikołaj Ostaszewski, Headout Agencja Reklamowa
Ilustracje: Anna Teodorczyk
Zdjęcia: Ewelina Kot, Paulina Miller
Redakcja: Piotr Szkółka

Wydawnictwo składa podziękowania wszystkim,
którzy pomogli w tworzeniu tej publikacji,
w szczególności następującym osobom:
Adrian Bernach, Javier Bielsa Calvo, Andrea Carmona,
Katarzyna Chmura, Mauro Cisilino, Raúl Fernández Jódar,
Anita Fus, Karolina Hadło, Magdalena Helman,
Małgorzata Jachymek, Dawid Kot, Amanda Kowalska,
Katarzyna Leniewska, Antonio María López González,
Michał Martynowski, Ana Megías Valverde,
Milena Moreno Jiménez, Jakub Naworol, Katarzyna Palonka,
Dariusz Rymarz, Carlos Quiroga, Leonor Sagermann Bustinza,
Maialen Sobrino López, Israel Sostenes, Bartłomiej Smalcuga,
Iga Szymańska, Przemysław Służyński, Arkadiusz Tor,
Wioleta Trusek, Klaudia Wiatr, Dorota Wojczuk-Rymarz,
oraz Dyrekcji i Pracownikom Biblioteki Publicznej w Zamościu.

Numer dopuszczenia MEN
766/1/2015

Wydawnictwo dołożyło wszelkich starań, aby odnaleźć
posiadaczy praw autorskich do wszystkich utworów
zamieszczonych w podręczniku.
Pozostałe osoby prosimy o kontakt z Wydawnictwem.

DRACO

Copyright© by Wydawnictwo Draco Sp. z o.o.
ul. Sobieskiego 24/1
31-136 Kraków
Kraków 2019
redakcja@wydawnictwodraco.pl
Druk: Skleniarz, Kraków
ISBN 978-83-941335-0-4

Descubre jest podręcznikiem napisanym z myślą o polskich uczniach, przeznaczonym dla osób rozpoczynających naukę języka hiszpańskiego. Materiał lekcyjny uwzględnia swoistość polskiej szkoły i jest rozłożony tak, aby można go było wygodnie zrealizować, niezależnie od liczby godzin przeznaczonych tygodniowo na naukę języka. Podręcznik podzielony jest na cztery moduły, których uzupełnieniem są zamieszczone na końcu książki dodatkowe materiały. Każdy z modułów zawiera trzy jednostki lekcyjne oraz dodatkową lekcję podsumowującą. Polecenia oraz ciekawostki dotyczące kultury zostały przetłumaczone (niedosłownie) na język polski. W kolejnych częściach podręcznika wszystkie teksty i polecenia będą wyłącznie w języku hiszpańskim.



Słowniczek obrazkowy
– umieszczony na górze stron, ułatwia zapamiętywanie i szybsze przyswajanie słownictwa.

Kody QR
– to innowacyjne rozwiązanie, ułatwiające dostęp do nagrań, będących integralną częścią podręcznika i zamieszczonych na dołączonej płycie CD. Po zeskanowaniu kodu telefonem komórkowym, można wysłuchać nagranej ścieżki dźwiękowej.

Gramatyka
– wyróżnienie niebieskim kolorem oraz charakterystycznym symbolem, pozwala na łatwe odszukanie materiału gramatycznego.

Komunikacja
– tabele zawierają to, co najistotniejsze, aby skutecznie rozwijać kompetencje komunikacyjne.

Ciekawostki dotyczące kultury
– pozwalają na zapoznanie się z ciekawymi, na ogół mało znanymi, a często zaskakującymi informacjami z krajów hiszpańskojęzycznych. Intrygują, zaskakują, pozwalają polubić zarówno język, jak i kulturę.

Autoewaluacja
– ułatwia uczniom ocenę stopnia opanowania niezbędnego materiału.

Wymowa i akcentowanie
– chociaż polskim uczniom hiszpańskie akcentowanie nie sprawia dużych problemów, warto mieć w jednym miejscu niezbędne kompendium wiedzy na ten temat.

Teksty nagrań
– to, co nie zostało zapisane w poszczególnych ćwiczeniach, znalazło się tutaj. Przydatne zwłaszcza przy samodzielnym odsłuchu i podczas pracy w domu.

Słowniczek
– przygotowany z podziałem na poszczególne lekcje. Pozwala uczniowi na łatwe sprawdzenie, czy zapamiętał niezbędne słownictwo.

Tablice dotyczące komunikacji
– wiadomości z tego zakresu podzielone są, podobnie jak sam podręcznik, na moduły. Ułatwia to powtarzanie wiadomości, a także ewentualne nadrobienie zaległości w wypadku nieobecności ucznia na lekcji.

Tablice gramatyczne
– również podzielone są na moduły. Jest tu zebrane wszystko, co trzeba zapamiętać i zrozumieć.



Płyta CD
– zawiera nagrania będące integralną częścią podręcznika. Kilkunastu lektorów pochodzi z różnych regionów Hiszpanii, ale także z Argentyny, Kolumbii, Meksyku, Peru i Urugwaju. Pozwala zapoznać się z różnymi odmianami języka.


Islandia
Reikiavik
Suecia
Finlandia
Noruega
Rusia
Helsinki
Oslo
Estocolmo
Tallin
Estonia
Moscú
Letonia
Riga
Dinamarca
Copenhague
Lituania
Vilnius
Minsk
Bielorrusia
Irlanda
Dublín
Gran Bretaña
Londres
Países Bajos
Amsterdam
Berlín
Varsovia
Polonia
Kazajstán
Kiev
Ucrania
Bruselas
Alemania
Bélgica
Praga
París
Luxemburgo
República Checa
Eslovaquia
Moldavia
Viena
Bratislava
Chisinau
Budapest
Francia
Suiza
Liechtenstein
Vaduz
Austria
Hungría
Rumania
Berna
Eslovenia
Ljubljana
Zagreb
Bucarest
Tibilisi
Georgia
Bakú
Armenia
Azerbaiyán
Belgrado
Bosnia y Herzegovina
Croacia
Serbia
Yerevan
San Marino
Mónaco
Bulgaria
Sarajevo
Pristina
Sofía
Montenegro
Kosovo
Italia
Andorra
Skopje
Podgorica
Ankara
Portugal
Madrid
Tirana
Macedonia
Roma
Vaticano
Albania
Turquía
Lisboa
España
Grecia
Atenas
Nicosia
Chipre
Malta
Valletta

Spis treści

Módulo 1

Lección 0	EL ESPAÑOL EN EL MUNDO	8
Lección 1	HOLA, ¿QUÉ TAL?	10
Lección 2	¿ESTUDIAS O TRABAJAS?	16
Lección 3	LA FAMILIA, BIEN, GRACIAS	22
Revisa y consolida	LOS MISTERIOS DE LAURA	28

Módulo 2

Lección 4	¡MENUDA CLASE!	30
Lección 5	NO HAY NADA COMO ESTAR EN CASA	36
Lección 6	CIUDADANOS DEL MUNDO	39
Revisa y consolida	LAS COSAS DE LIDIA	46

Módulo 3

Lección 7	UN DÍA NORMAL	48
Lección 8	¿QUÉ TIEMPO HACE?	54
Lección 9	NOS GUSTA LA VIDA	60
Revisa y consolida	PARA GUSTOS, LOS COLORES	66

Módulo 4

Lección 10	MENTE SANA EN CUERPO SANO	68
Lección 11	¿QUÉ TE PASA?	74
Lección 12	¡BUEN PROVECHO!	80
Revisa y consolida	CARLOS, ¿UN CHICO MUY SANO?	86

PODSUMOWANIE

moduł 1	KOMUNIKACJA, GRAMATYKA, AKCENTOWANIE	88
moduł 2	KOMUNIKACJA, GRAMATYKA	92
moduł 3	KOMUNIKACJA, GRAMATYKA	96
moduł 4	KOMUNIKACJA, GRAMATYKA	100

MATERIAŁY DODATKOWE

WYMOWA	104
TEKSTY NAGRAŃ Z PŁYTY CD	111
SŁOWNICZEK	116

		FUNCIONES	LÉXICO	GRAMÁTICA	CULTURA
módulo 1	lección 1	Saludar Despedirse Presentarse Presentar a otras personas Reaccionar a presentaciones Preguntar por la identidad Decir la nacionalidad Indicar la procedencia Gestionar problemas en la comunicación	Los países Adjetivos de nacionalidad El alfabeto Sonidos del español	Presente de indicativo: *llamarse, ser* Uso de *estar* en segunda persona para saludar Pronombres personales de sujeto Pronombres demostrativos: *este/a/os/as* Género y número de los adjetivos de nacionalidad Artículo determinado singular: *el/la* Determinante posesivo: *mi* Interrogativos: *cómo, qué tal, quién, de dónde , de qué país* Preposición: *de* Fórmulas para gestionar la comunicación	Países hispanohablantes Ciudades hispanas Nombres y apellidos hispanos Formas de tratamiento: *tú/usted* (1)
	lección 2	Dar y pedir datos personales: la edad, la profesión, el lugar de trabajo, el número de teléfono	La edad Las profesiones Lugares de trabajo Números de 1 a 100 Operaciones matemáticas	Presente de indicativo de verbos regulares: primera conjugación Presente de indicativo de verbos irregulares: *tener, querer* Género y número de los sustantivos Artículo indeterminado: *un/a/os/as* Interrogativos: *cuánto/s, qué, a qué, dónde, cuál* Preposiciones: *a, en*	Personajes famosos del mundo hispano La baraja española
	lección 3	Describir el aspecto y el carácter de las personas Señalar relaciones familiares Expresar posesión	El aspecto físico El carácter Los colores (1) La familia El estado civil	Uso y contraste de los verbos *tener, ser* y *estar* Género y número de los adjetivos calificativos Concordancia en género y número de sustantivos y adjetivos (1) Artículos determinados: *el/la/los/las* Determinantes posesivos Preposición: *de* Adverbios: *también, tampoco, además* Cuantificadores adverbiales: *muy, un poco, no… muy, mucho*	Modelos familiares en España e Hispanoamérica Vivir con los padres en España Los tebeos españoles Una serie de televisión
módulo 2	lección 4	Preguntar e informar sobre objetos y actividades Expresar existencia (1) Expresar cantidad Pedir y prestar objetos	Los objetos de clase y de escritorio Las actividades de clase Las partes de una escuela Las asignaturas Los colores (2) Los días de la semana	Presente de indicativo de verbos regulares: primera, segunda y tercera conjugación Presente de indicativo de verbos irregulares: *hacer, haber* Artículo indeterminado: *un/a/os/as* Cuantificador adnominal: *mucho/a/s* Interrogativos: *cuánto/a/s + sustantivo, qué +*	La escuela en España y en Polonia Las notas escolares Las banderas
	lección 5	Expresar existencia (2) Localizar y ubicar objetos Describir viviendas Describir objetos y lugares	La vivienda Las habitaciones Muebles y otros objetos de casa Adjetivos calificativos para describir objetos	Uso y contraste de *estar, haber* y *tener* Uso y contraste de *ser* y *estar* Artículos determinados e indeterminados Artículos contractos: *al, del* Concordancia en género y número de sustantivos y adjetivos (2) Interrogativos: *¿dónde? ¿qué?* Preposiciones y locuciones de lugar (1)	Las casas en España y en Polonia. ¿Cuántas habitaciones tiene tu casa?
	lección 6	Describir barrios y ciudades Localizar lugares Llamar la atención de alguien Pedir y dar información para llegar a un lugar Organizar el discurso (1)	La ciudad Lugares y servicios públicos Establecimientos comerciales Números ordinales de 1º a 10º	Uso y contraste de *ser, estar y haber* Presente de indicativo de verbos de movimiento regulares: *llegar, cruzar, girar* Presente de indicativo de verbos de movimiento irregulares: *ir, salir, seguir, coger* Preposiciones y locuciones de lugar (2) Cuantificadores adverbiales: *muy, bastante, un poco, poco, muy poco* Cuantificadores adnominales: *mucho/a/s, algún/o/a/s, bastante/s, poco/a/s* Organizadores del discurso: *primero, luego, después, al final (1)*	Ciudades hispanas: Ciudad de México, Ávila, Salamanca Barrios hispanos: el Albaicín de Granada, La Boca de Buenos Aires, el Barrio Gótico de Barcelona Establecimientos peculiares en España y Polonia: quioscos y estancos Formas de tratamiento: *tú/usted* (2)
		FUNCIONES	LÉXICO	GRAMÁTICA	CULTURA

FUNCIONES	LÉXICO	GRAMÁTICA	CULTURA	
Hablar de actividades cotidianas en presente Preguntar y decir la hora Hablar de horarios Expresar frecuencia Organizar el discurso (2)	Las horas Las partes del día Los días de las semana (2) Las actividades cotidianas Las actividades de ocio y tiempo libre (1)	Presente de indicativo de verbos pronominales Presente de indicativo de verbos irregulares (alternancias vocálicas *e/ie, o/ue, u/ue, e/i*) Verbo irregular en presente de indicativo: ver Adverbios y expresiones de frecuencia Uso del artículo determinado con las horas, las partes del día y los días de la semana Preposiciones: *a, en, de, por, desde, hasta, sobre, entre* Organizadores del discurso: *primero, después, luego, al final* (2)	Las partes del día en España e Hispanoamérica Los horarios en España y en Polonia	lección 7
Describir el tiempo atmosférico Hablar de días y fechas Expresar gustos (1)	El tiempo atmosférico Las fechas Los meses del año Las estaciones del año Los puntos cardinales Las actividades de ocio y tiempo libre (2)	Uso y contraste de los verbos *ser* y *estar* Uso impersonal de los verbos *hacer* y *haber* Uso del verbo *gustar* (referido a 1ª y 3ª persona del singular)	Diferentes climas de países hispanos Cumpleaños Horario comercial en España	lección 8
Hablar del tiempo libre, aficiones y habilidades Expresar gustos (2) Expresar acuerdo y desacuerdo en cuanto a gustos Hacer propuestas Reaccionar a propuestas: aceptar y rechazar Pedir y dar la opinión Hacer valoraciones	Las actividades de ocio y tiempo libre (3) Los deportes Los juegos de mesa	Uso y sintaxis de los verbos: *gustar, encantar, odiar* Presente de indicativo de verbos irregulares: *preferir, querer, poder, saber* Pronombres personales tónicos y átonos de *CI* Cuantificadores: *muy, mucho, muchísimo, bastante, demasiado* Adverbios: *sí, no, también, tampoco* Estructuras para hacer propuestas: *y si, por qué no* Estructuras para dar la opinión o hacer valoraciones: *ser + adjetivo, estar + bien/mal, me parece + adjetivo/adverbio*	Actividades de ocio en España Deportes populares en los países hispanos Los juegos de mesa españoles: El juego de la oca Oferta cultural en Madrid	lección 9
Describir el aspecto físico y las partes del cuerpo Hablar de hábitos y estilos de vida Dar consejos y hacer recomendaciones Dar la opinión Hacer valoraciones Organizar el discurso (3)	Las partes del cuerpo humano Adjetivos para describir el físico Estilos de vida Actividades físicas Verbos de movimiento	Perífrasis de obligación: *deber, tener que, hay que* + infinitivo (1) Estructuras para dar la opinión y hacer valoraciones: *creo que es… me parece que es…* + adjetivo + infinitivo Contraste *ser/estar*: *es bueno/malo, está bien/mal* Verbo irregular en presente de indicativo: *decir* Pronombres, adjetivos y adverbios interrogativos Conectores oracionales y textuales (*y/e, o/u, pero, sin embargo, aunque, además, porque, por eso, si)*	La siesta: un hábito saludable *Las Meninas* según varios pintores hispanos	lección 10
Desenvolverse en la consulta del médico Preguntar por la salud Describir el estado de salud Pedir y dar consejos	Las enfermedades Los síntomas Las sensaciones físicas Los remedios y las medicinas	Uso y sintaxis del verbo *doler* Uso del verbo *estar* (para describir estados de salud) Uso del verbo *tener* (para describir síntomas y sensaciones) Imperativo afirmativo (tú) Verbos pronominales en imperativo Pronombres personales átonos de CI (anteposición) Primer condicional: *si* + presente indicativo, presente indicativo/imperativo Perífrasis de obligación: *deber, tener que* + infinitivo (2) Preposición *para* (+ sustantivo/infinitivo)	La sanidad española Remedios tradicionales y convencionales	lección 11
Hablar de hábitos en el presente Valorar y describir productos Expresar gustos y preferencias Dar consejos y hacer recomendaciones	La alimentación y los estilos de vida Los alimentos Las tiendas de alimentos	Uso del verbo *soler* Pronombres personales átonos de CD Uso redundante de los pronombres personales átonos de CD Uso del artículo *el* con sustantivos femeninos empezados en *a-/ha-* átona Perífrasis de obligación: *deber, tener que, hay que* + infinitivo (3)	La dieta mediterránea y la dieta polaca Alimentos originarios de América Latina y de otras partes del mundo Adivinanzas españolas	lección 12
FUNCIONES	LÉXICO	GRAMÁTICA	CULTURA	

módulo 3

módulo 4

módulo 1

EL ESPAÑOL EN EL MUNDO

lección 0







1 CD 1 **Escucha la audición. Fíjate en la pronunciación.**
Posłuchaj nagrania. Zwróć uwagę na wymowę.

ALFABETO

A	a	Argentina
B	be	Barcelona
C	ce	Colombia / Ceuta
Ch	che	Chile
D	de	Durango
E	e	Ecuador
F	efe	Filipinas
G	ge	Guatemala / Gibraltar
H	hache	Honduras
I	i	Iguazú
J	jota	Juárez
K	ka	Kenia
L	ele	Lima
Ll	elle	Sevilla
M	eme	Madrid
N	ene	Nicaragua
Ñ	eñe	España
O	o	Oviedo
P	pe	Perú
Qu	cu	Quito
R	erre	República Dominicana
S	ese	Santiago
T	te	Tarragona
U	u	Uruguay
V	uve	Valencia
W	uve doble	Washington
X	equis	Extremadura
Y	ye (i griega)	Yucatán
Z	zeta	Zaragoza

2 **Contesta oralmente a las preguntas en polaco.**
Odpowiedz ustnie po polsku na pytania.

a. ¿Qué lugares del cuadro puedes localizar en los mapas?
Które miejsca wymienione w tabeli możesz znaleźć na mapach?

b. ¿En qué lugares del cuadro no se habla español?
W których miejscach (wymienionych w tabeli) nie mówi się po hiszpańsku?

c. ¿Conoces otros países donde se habla español?
Czy znasz inne kraje, gdzie mówi się po hiszpańsku?

módulo 1

HOLA, ¿QUÉ TAL?

lección 1



1 CD 2 **Escucha y lee los diálogos.**
Wysłuchaj i przeczytaj dialogi.

¡Hola!
Me llamo Marta,
¿y tú?

Yo me llamo
María.

¡Hola!
¿Cómo te llamas?

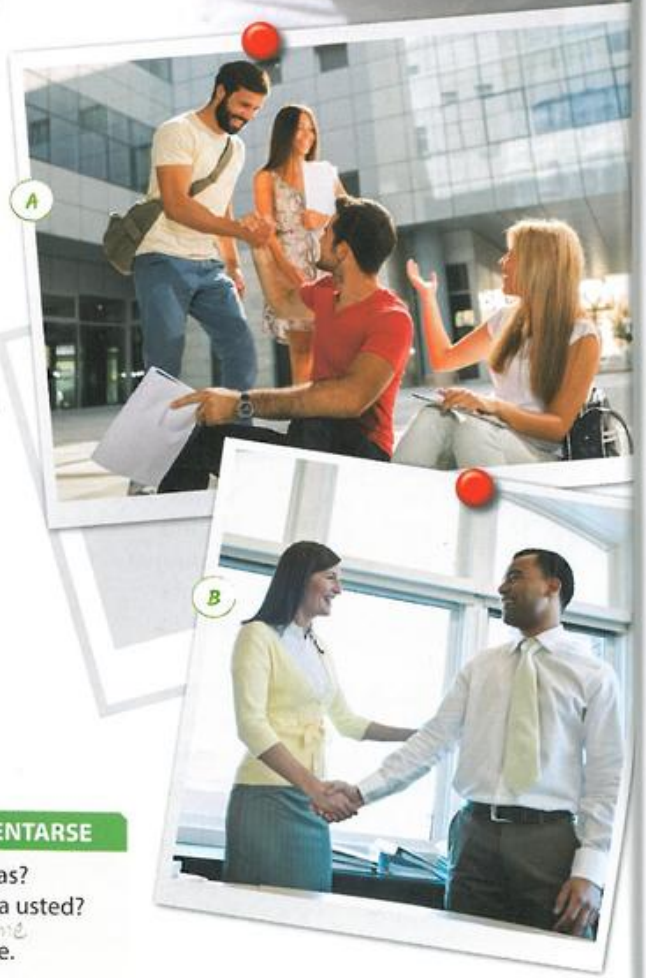
Rafael,
¿y tú?

Olga.

Hola, ¿qué tal?
Yo soy Carlos, ¿y tú?

¡Hola! Yo soy Felipe.

2 **Saluda y preséntate a los/las compañeros/as de clase.**
Przywitaj się i przedstaw siebie kolegom oraz koleżankom z klasy.



3 CD 3 **Escucha estos saludos. Di en polaco cuál de ellos es formal y cuál informal. Escribe la respuesta en tu cuaderno.**
Posłuchaj powitań i powiedz po polsku, które z nich jest oficjalne, a które nieoficjalne. Odpowiedź zapisz w zeszycie.

A Hola, ¿cómo estás?
B Bien, ¿y tú?
A Muy bien, gracias.

1

A Buenos días,
¿cómo está usted, señora González?
B Bien, ¿y usted?
A Bien, gracias.

2

PARA SALUDAR

Hola, ¿qué tal?
Hola, ¿cómo estás?
Hola, ¿cómo está usted?

Bien.
Muy bien. Gracias.
¿Y tú? / ¿Y usted?

Buenos días.
Buenas tardes.
Buenas noches.

PARA PRESENTARSE

¿Cómo te llamas?
¿Cómo se llama usted?

Me llamo Jaime.
Soy Jaime.
Mi nombre es Jaime.







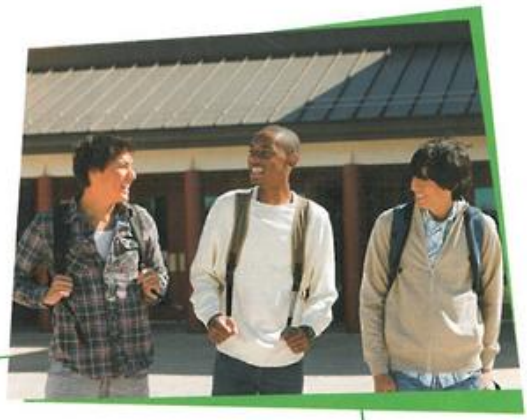
LLAMARSE	
(yo)	me llamo
(tú)	te llamas
(él, ella, usted)	se llama
(nosotros, nosotras)	nos llamamos
(vosotros, vosotras)	os llamáis
(ellos, ellas, ustedes)	se llaman

SER	
(yo)	soy
(tú)	eres
(él, ella, usted)	es
(nosotros, nosotras)	somos
(vosotros, vosotras)	sois
(ellos, ellas, ustedes)	son

4 **Lee los diálogos y di las expresiones que usan para presentar a otras personas.**
Przeczytaj dialogi i powiedz, które wyrażenia służą do przedstawiania innych osób.



A Hola, me llamo Diego. ¿Qué tal?
B Hola, Diego. Yo soy Carlos, ¿cómo estás?
A Bien, gracias.
B Este es Pedro y ella se llama Rosa.
A Encantado.



A Hola, ¿qué tal?
B Muy bien. ¿Quién es tu amigo?
A Es Santi, mi compañero de clase.

PARA PRESENTAR A OTRAS PERSONAS

–Este es Pedro.
–Encantado. / Encantada.

–Esta es Ana.
–Mucho gusto.

–Estos son Alberto y Elena.
–Estas son María y Ana.

PARA PREGUNTAR POR LA IDENTIDAD

¿Quién es...? ¿Quién es tu amigo?



A Yo soy Natalia y estos son Quique y Marta.
B Encantada. Yo me llamo Eva.
A Mucho gusto.



5 **Elige a tres personas de la clase y preséntalas a uno/a de tus compañeros/as.**
Wybierz trzy osoby z klasy i przedstaw je jednemu/jednej z twoich kolegów/koleżanek.

6 CD 4 **Observa a Pedro en las siguientes situaciones y di: ¿saluda o se despide? Luego lee y escucha los diálogos.**
Popatrz na Piotra w przedstawionych sytuacjach i powiedz, czy wita się czy żegna? Następnie przeczytaj dialogi i wysłuchaj ich.



A Hola, buenos días, Carmen.
B Hola, ¿qué tal, Pedro?



A Hasta luego, Carmen.
B Adiós, Pedro.



A Hola, buenas tardes.
B Buenas tardes.



A Adiós, hasta mañana.
B Adiós, buenas tardes.



A Hola, buenas noches.
B Buenas noches.



A Buenas noches, Marta.
B Buenas noches, Pedro.

PARA DESPEDIRSE

Adiós.	Hasta mañana.
Hasta otro día.	Adiós, buenas noches.
Hasta luego.	Hasta pronto.
Adiós, buenas tardes.	Buenas noches.





7 CD 5 **Lee y escucha los diálogos.**
Przeczytaj wypowiedzi i posłuchaj ich.



8 **Responde en tu cuaderno a las preguntas.**
Odpowiedz w zeszycie na pytania.

¿De dónde es Juan?

¿De dónde es Graciela?

¿De dónde eres tú?

GÉNERO DE LOS ADJETIVOS DE NACIONALIDAD

masculino	femenino	masculino y femenino
-o	-a	-e, -a, -í
polaco italiano	polaca italiana	estadounidense belga marroquí
-consonante	**-consonante + a**	
español inglés	española inglesa	

PARA HABLAR DE LA NACIONALIDAD

¿De dónde eres?	Soy de Polonia.
¿De qué país eres?	Soy polaco.
¿De dónde es usted?	Soy polaca.
¿De qué país es usted?	



9 CD 6, CD 7, CD 8 **Escucha los diálogos. Escribe en tu cuaderno las expresiones de cada columna que usan en el diálogo correspondiente.**
Posłuchaj dialogów. Zapisz w zeszycie wyrażenia z każdej kolumny, które pojawiają się w odpowiadającym jej dialogu.

Diálogo 1

¿De dónde eres?
¿De qué país eres?
Yo soy de España.
Soy española.
Soy peruana.
De Perú.

Diálogo 2

¿De dónde eres?
¿De qué país eres?
Soy de Uruguay.
Soy uruguayo.
Argentino.
Soy de Argentina.

Diálogo 3

¿De dónde eres?
¿De qué país eres?
Soy de México.
Soy de Colombia.
Yo soy colombiana.
Soy mexicano.

10 CD 9 **Escucha la audición y di qué dice cada persona. Primero, fíjate en las formas de presentarse; después, en las formas de decir la nacionalidad. Escribe las respuestas en tu cuaderno.**
Posłuchaj nagrania i powiedz, co mówi każda osoba. Najpierw zwróć uwagę na sposoby przedstawiania się, a potem na sposoby informowania o narodowości. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

PRESENTARSE

Me llamo Penélope.
Me llamo Kamila.
Te llamas Kamila.
Te llamas Pedro.
Se llama John.
Mi nombre es John.
Mi nombre es Stefan.
Mi nombre es Helmut.
Soy Stefan.

DECIR LA NACIONALIDAD

Soy española.
Soy de España.
Soy inglés.
Soy de Inglaterra.
Soy polaca.
Es polaco.
Somos de Polonia.

¿Eres francesa?
Soy francesa.
Soy de Italia.
Soy italiano.
Soy alemán.
Soy de Alemania.
Eres de Alemania.

11 CD 10 **Lee y escucha. Escribe con tu compañero/a un diálogo similar en tu cuaderno y luego represéntadlo.**
Przeczytaj i posłuchaj. Napisz z kolegą/koleżanką podobny dialog w zeszycie i odegrajcie go.

¿Cómo te llamas? — Me llamo Soledad Antequera.
No entiendo. ¿Puedes repetir? — Mi nombre es Soledad Antequera.
Más despacio, por favor. — Soledad Antequera.
¿Cómo se escribe tu nombre? — Ese, o, ele, e, de, a, de.
Soledad... ¿y cómo se escribe tu apellido? — A, ene, te, e, cu, u, e, erre, a: Antequera.
¿Antequera? — Sí, mi apellido es Antequera.



12 **Di de qué país son estas cosas. Escribe las respuestas en tu cuaderno, como en el ejemplo. Si no sabes algo, busca en Internet.**
Powiedz, z jakiego kraju pochodzą te rzeczy. Zapisz odpowiedzi w zeszycie zgodnie z przykładem. Jeśli czegoś nie wiesz, poszukaj w Internecie.

EJEMPLO *El jamón serrano es de España, es español.*



polaco / polaca
cubano / cubana
ucraniano / ucraniana
inglés / inglesa
francés / francesa
mexicano / mexicana
ruso / rusa
argentino / argentina
estadounidense
italiano / italiana

13 **Elige tres personajes y pregunta a tu compañero/a cómo se llaman y de dónde son.**
Wybierz trzy postaci i zapytaj kolegę/koleżankę, jak się nazywają i skąd pochodzą.



EJEMPLO
–Y esta, ¿quién es? / Y ella, ¿cómo se llama?
–Esta es Mafalda / Se llama Mafalda.

–¿De dónde es?
–Es argentina. / No sé.

Mafalda
Maria Skłodowska-Curie
Juan Pablo II
Napoleón
Sherlock Holmes
Don Quijote
Emiliano Zapata

Los españoles y las españolas tienen dos apellidos que no cambian en toda su vida. El primero es el primer apellido del padre y el segundo es el primer apellido de la madre.
Hiszpanie i Hiszpanki używają dwóch nazwisk, których nie zmieniają. Pierwsze to nazwisko rodowe ojca, drugie to nazwisko rodowe matki.

14 CD 11 **Escucha la audición y di qué apellidos proceden del español.**
Posłuchaj nagrania i powiedz, które nazwiska pochodzą z języka hiszpańskiego.

Jennifer López Rodriguez
Sergio Ramos García
Alexandre Dumas
Richard Wagner
Hans Christian Andersen
Penélope Cruz Sánchez
Monica Belucci
Justyna Kowalczyk
Peter Jackson
Iván Pávlov
Arturo Pérez-Reverte Gutiérrez
Robin van Persie

15 **Escribe en tu cuaderno un correo electrónico a un amigo hispano/una amiga hispana en el que te presentas y presentas a uno/a de tus compañeros/as de la clase.**
Napisz w zeszycie e-mail do hiszpańskojęzycznego kolegi/hiszpańskojęzycznej koleżanki, w którym przedstawisz siebie oraz wybranego kolegę/wybraną koleżankę z twojej klasy.

EJEMPLO

Para: ana@fer.es
CC:
Asunto: ¡Hola, Ana!

¡Hola, Ana!

Me llamo Gosia y soy polaca.
Mi amiga...

¡Hasta pronto!
Gosia

1 módulo ¿ESTUDIAS O TRABAJAS?

lección 2

1 CD 12 **Julia y Miguel pasean por el parque y se encuentran con Eva. Escucha el diálogo y di si estas afirmaciones son verdaderas o falsas. Escribe las respuestas en tu cuaderno.**
Julia i Miguel spacerują po parku i spotykają Ewę. Posłuchaj dialogu i powiedz, które zdanie wyraża prawdę, a które fałsz. Zapisz odpowiedzi w zeszycie.



a. Julia presenta a Eva y a Miguel.
b. Julia y Eva trabajan en un aeropuerto.
c. Eva es piloto.
d. Miguel es estudiante.
e. Miguel es del País Vasco.
f. Miguel estudia en Zaragoza.

TRABAJAR

(yo)	trabajo
(tú)	trabajas
(él, ella, usted)	trabaja
(nosotros, nosotras)	trabajamos
(vosotros, vosotras)	trabajáis
(ellos, ellas, ustedes)	trabajan

2 **Pregunta a tu compañero/a cuál es la profesión de estas personas.**
Zapytaj kolegę/koleżankę, jaki zawód wykonują osoby na ilustracjach.


Margarita


Antonio


Juan


Julia


Miguel


Sebastián


Pedro

• médico • actor • secretaria • camarero • profesor • piloto • estudiante

EJEMPLO
¿En qué trabaja Julia? / ¿A qué se dedica Julia?
–Julia es piloto.

PARA HABLAR DE LA PROFESIÓN

¿En qué trabajas?	Soy + profesión
¿A qué te dedicas?	Soy estudiante.
¿Cuál es tu profesión?	Soy profesor.

PARA PREGUNTAR POR EL LUGAR DE TRABAJO

¿Dónde trabajas?	Trabajo en una oficina.
	Trabajo en un aeropuerto.


el/la taxista


el/la futbolista


el/la asistente de vuelo


el/la piloto


el/la periodista


el/la dentista


el/la policía


el/la cantante


el/la estudiante

3 **Di dónde trabajan las personas del ejercicio 2. Luego escribe las respuestas en tu cuaderno.**
Powiedz, gdzie pracują osoby wymienione w zadaniu 2. Następnie zapisz odpowiedzi w zeszycie.

EJEMPLO
¿Dónde trabaja Julia?
–Julia trabaja en un aeropuerto.

a. ¿Dónde trabaja Julia?
b. ¿Dónde trabaja Juan?
c. ¿Dónde trabaja Sebastián?
d. ¿Dónde estudia Miguel?
e. ¿Dónde trabaja Pedro?
f. ¿Dónde trabaja Margarita?
g. ¿Y tú? ¿Dónde estudias? ¿Dónde trabajas?





• un aeropuerto • un instituto • un restaurante
• un hospital • un estudio de cine • una oficina





4 **Escribe en tu cuaderno a qué se dedican estas mujeres.**
Napisz w zeszycie, jaki zawód wykonują te kobiety.









GÉNERO DE LAS PROFESIONES

masculino	femenino	masculino y femenino
-o	-a	-a / -ista
el ingeniero	la ingeniera	el/la policía
el abogado	la abogada	el/la periodista
-consonante	**-consonante + a**	**-e**
el pintor	la pintora	el/la estudiante
el juez	la jueza	el/la cantante

¡OJO!

el actor	la actriz	el/la piloto

5 **Di cuál es tu profesión ideal o la profesión de tus sueños. Pregunta a tu profesor/a si no sabes cómo se dice en español.**
Powiedz, jaki zawód twoim zdaniem jest idealny. O jakim zawodzie marzysz? Spytaj nauczyciela/nauczycielkę, jeśli nie znasz nazwy zawodu.

EJEMPLO
Mi profesión ideal es ser arquitecta. La profesión de mis sueños es ser astronauta.

6 **Escribe en tu cuaderno de dónde son y a qué se dedican las personas de las fotos. Si no lo sabes, busca en Internet.**
Napisz w zeszycie, jaki jest zawód i narodowość osób przedstawionych na zdjęciach. Jeśli nie wiesz, poszukaj w Internecie.



Santiago Ramón y Cajal



Antoni Gaudí



Penélope Cruz



Alejandro Amenábar



Shakira



Leo Messi



Frida Kahlo

NACIONALIDADES

- **español / española**
- **mexicano / mexicana**
- **chileno / chilena**
- **colombiano / colombiana**
- **argentino / argentina**

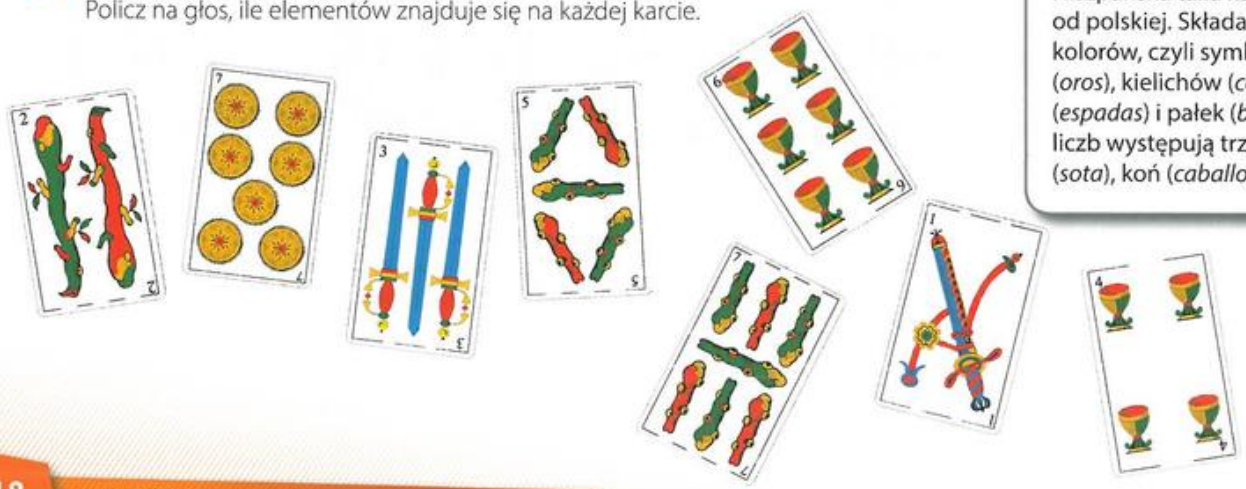
7 CD 13, CD 14 **Escucha y lee los números.**
Posłuchaj i przeczytaj następujące liczby.

1	uno	11	once	21	veintiuno	90	noventa
2	dos	12	doce	22	veintidós	100	cien/ciento
3	tres	13	trece	30	treinta		
4	cuatro	14	catorce	31	treinta y uno		
5	cinco	15	quince	32	treinta y dos		
6	seis	16	dieciséis	40	cuarenta		
7	siete	17	diecisiete	50	cincuenta		
8	ocho	18	dieciocho	60	sesenta		
9	nueve	19	diecinueve	70	setenta		
10	diez	20	veinte	80	ochenta		

La baraja española es diferente de la polaca. Tiene cuatro "palos", es decir, cuatro imágenes diferentes: oros, copas, espadas y bastos. Además de los números, hay tres figuras: sota, caballo y rey.

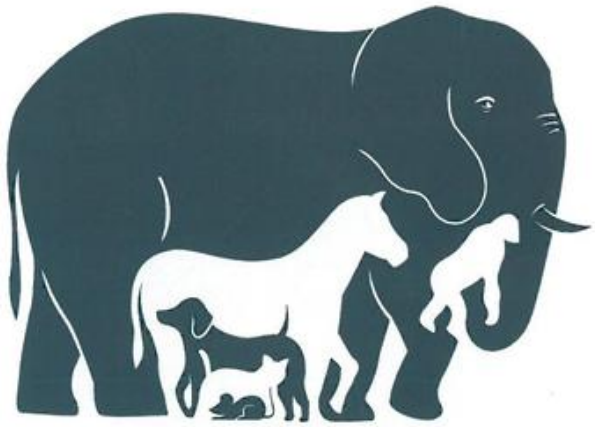
Hiszpańska talia kart różni się od polskiej. Składa się z czterech kolorów, czyli symboli: monet (*oros*), kielichów (*copas*), szpad (*espadas*) i pałek (*bastos*). Oprócz liczb występują trzy figury: paź (*sota*), koń (*caballo*) i król (*rey*).

8 **Cuenta en voz alta cuántos elementos hay en cada una de estas cartas.**
Policz na głos, ile elementów znajduje się na każdej karcie.





9 **Di cuántos animales hay en este dibujo.**
Powiedz, ile zwierząt jest na tym rysunku.



10 **Di cuántos peces y cuántos pájaros hay en este dibujo.**
Powiedz, ile ryb i ile ptaków jest na tym rysunku.



11 CD 15, CD 16, CD 17, CD 18 **Escucha estas series, apúntalas en tu cuaderno y descubre el número intruso.**
Posłuchaj tych liczb, zapisz je w zeszycie i powiedz, która liczba nie pasuje do pozostałych.

SIGNOS MATEMÁTICOS

más	+
menos	−
por	×
entre	÷
igual a / son	=

12 **Di el resultado de estas operaciones matemáticas.**
Wykonaj na głos działania matematyczne.

EJEMPLO
10 x 4 = 40 (Diez por cuatro son cuarenta)

100 ÷ 4 = ?
56 + 7 = ?
32 – 6 = ?
11 x 4 = ?
91 – 8 = ?
49 + 5 = ?



13 **Escribe en tu cuaderno que numero falta en cada serie.**
Napisz w zeszycie, jakiej liczby brakuje w każdej serii.

a. uno, dos, ?, cuatro, cinco
b. dos, cuatro, ?, dieciséis
c. cien, ? ochenta, setenta, sesenta
d. cuatro, ?, diez, trece, dieciséis

PARA PREGUNTAR EL NÚMERO DE TELÉFONO

–¿Cuál es tu número de teléfono/móvil?
–Mi teléfono/móvil es el… / Mi número de teléfono/móvil es el…

14 **Pregunta el número de teléfono a los/las compañeros/as de la clase y haz una lista en tu cuaderno.**
Zapytaj o numer telefonu kolegów/koleżanki z klasy i zrób listę w zeszycie.

15 CD 19 **Observa la imagen. Después, escucha y lee el diálogo. Di dónde hablan y de qué hablan estas personas.**
Popatrz na zdjęcie. Następnie przeczytaj dialog i posłuchaj go. Powiedz, gdzie i o czym rozmawiają te osoby.



Juan: Hola, ¿qué tal? Yo me llamo Juan y este es Marcos. ¿Y tú, cómo te llamas?
Sonia: Me llamo Sonia. Y esta es mi amiga Ángela.
Juan: Yo estudio en el Instituto Ramón y Cajal. Tengo diecisiete años. Vosotras, ¿cuántos años tenéis?
Sonia: Yo tengo diecisiete años también y Ángela, dieciocho.
Ángela: Nosotras estudiamos en el Instituto Antonio Gaudí. Vosotros, ¿qué queréis estudiar el próximo curso?
Marcos: Yo quiero ser ingeniero y Juan quiere estudiar Historia.
Sonia: ¡Qué casualidad! Nosotras también queremos estudiar Historia. ¿Estudiamos en mi casa para el examen final? Mi número de teléfono es el 664 98 34 51. ¿Me llamas mañana?
Marcos: ¿Cuál es tu número de teléfono, Ángela?
Ángela: Mi teléfono es el 662 39 78 64. ¿Y tu número?
Marcos: Mi número de teléfono es el 665 37 62 55. ¿Te llamo?
Ángela: Por cierto, tengo novio y él estudia Ingeniería en la Universidad.



16 **Vuelve a leer el diálogo y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Przeczytaj ponownie dialog i odpowiedz na pytania w zeszycie.

a. ¿Cómo se llaman las chicas?
b. ¿Cuántos años tienen las chicas?
c. ¿Cuántos años tiene Juan?
d. ¿A qué se dedican los cuatro?
e. ¿Cuál es el número de teléfono de Marcos?
f. ¿Cuál es el teléfono de Ángela?
g. ¿Qué quiere estudiar Juan?
h. ¿Qué estudia el novio de Ángela?
i. ¿Y tú? ¿Qué quieres estudiar?

NÚMERO DE LOS SUSTANTIVOS: SINGULAR Y PLURAL

singular	plural
- vocal *veterinario*	- vocal + s *veterinarios*
- consonante *actor*	- consonante + es *actores*

VERBOS IRREGULARES

	TENER	QUERER
(yo)	tengo	quiero
(tú)	tienes	quieres
(él, ella, usted)	tiene	quiere
(nosotros, nosotras)	tenemos	queremos
(vosotros, vosotras)	tenéis	queréis
(ellos, ellas, ustedes)	tienen	quieren

PARA PREGUNTAR POR LA EDAD

–¿Cuántos años tienes?
–Tengo dieciséis años.

¡OJO!

– Tiene un año.
– Tiene veintiún años.
– Tiene treinta y un años.

¡OJO!

LLAMARSE	≠	LLAMAR A UNA PERSONA POR TELÉFONO
Me llamo Jaime. *Te llamas María.*		*¿Me llamas por teléfono?* *Te llamo por teléfono.*

17 **En parejas escribid en vuestro cuaderno un diálogo parecido al de la actividad 15 y luego represéntadlo ante la clase.**
W parach napiszcie w zeszycie dialog podobny do tego z zadania 15, a następnie zaprezentujcie go przed klasą.



módulo 1

LA FAMILIA, BIEN, GRACIAS

lección 3



1 **Mira el dibujo y escribe en tu cuaderno qué oraciones son verdaderas y cuáles son falsas.**
Spójrz na rysunek i napisz w zeszycie, które zdania wyrażają prawdę, a które fałsz?

a. Daniel es el tío de Jesús.
b. El hermano de Elena se llama Abel.
c. Mateo es el abuelo de Jesús.
d. Sara es la tía de Elena.
e. José es el padre de Jesús y María.
f. El padre de Daniel se llama David.
g. Dolores es la madre de Abel.
h. Remedios es la hermana de Daniel.
i. La abuela de Elena y Daniel se llama Dolores.
j. Elena es la prima de María.
k. Los padres de Daniel se llaman Remedios y José.
l. Los abuelos de Abel son Mateo y Dolores.
m. Los tíos de María son Mateo y Daniel.

ADJETIVOS POSESIVOS

singular	plural
mi abuelo/abuela	mis abuelos/abuelas
tu tío/tía	tus tíos/tías
su primo/prima	sus primos/primas
nuestro/a abuelo/abuela	nuestros/as abuelos/abuelas
vuestro/a tío/tía	vuestros/as tíos/tías
su primo/prima	sus primos/primas


la mujer


atlético/a


elegante

el hombre




delgado/a ≠ gordo/a


fuerte ≠ débil


alto/a ≠ bajo/a


joven ≠ mayor


guapo/a≠feo/a

2 **No todas las familias son iguales. Traduce al polaco las expresiones que aparecen debajo de las imágenes y escribe sus traducciones en tu cuaderno.**
Nie wszystkie rodziny są takie same. Przetłumacz na język polski wyrażenia znajdujące się pod rysunkami i napisz ich tłumaczenia w zeszycie.


estar soltero/a


tener novio/a


estar casado/a


estar divorciado/a


estar viudo/a

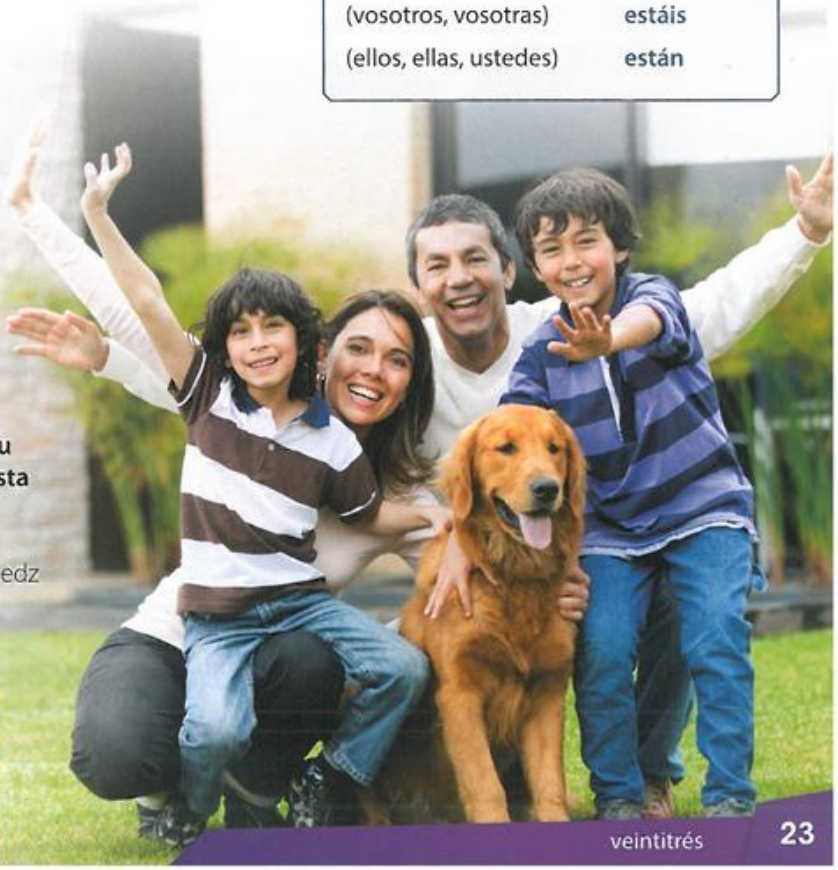
3 CD 20, CD 21 **David y Dolores hablan sobre su familia. Escucha la audición y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
David i Dolores mówią o swojej rodzinie.
Posłuchaj nagrania i odpowiedz w zeszycie na pytania.

1. DAVID
a. ¿Cuántos hijos tiene David?
b. ¿Quién es la esposa de David?
c. ¿David tiene hermanos?
d. ¿Cómo se llama la sobrina de David?
e. ¿Quién es el sobrino de David?

2. DOLORES
f. ¿Cómo se llama el marido de Dolores?
g. ¿Cuántas hijas tiene Dolores?
h. ¿Cuántos nietos tiene Dolores?
i. ¿Con quién está casada Sara?
j. ¿Cuál es el estado civil de Remedios?
k. ¿Quién es José?

VERBO IRREGULAR ESTAR

(yo)	estoy
(tú)	estás
(él, ella, usted)	está
(nosotros, nosotras)	estamos
(vosotros, vosotras)	estáis
(ellos, ellas, ustedes)	están



4 **Dibuja en tu cuaderno el árbol genealógico de tu familia o de tu familia virtual. Luego, presenta esta familia a tu compañero/a.**
Narysuj w zeszycie drzewo genealogiczne twojej prawdziwej lub wirtualnej rodziny. Następnie opowiedz o niej swojemu koledze/swojej koleżance.

5 **Esta es la "familia Cebolleta". Lee las descripciones y di a tu compañero/a quién es quién.**
Oto „rodzina Cebolleta". Przeczytaj opisy i powiedz koledze/koleżance, o kim jest mowa.



a. Es moreno, es alto y tiene bigote.
b. Tiene el pelo rubio y es bajo.
c. Es calvo, es mayor y tiene barba.
d. Es morena y tiene el pelo liso.

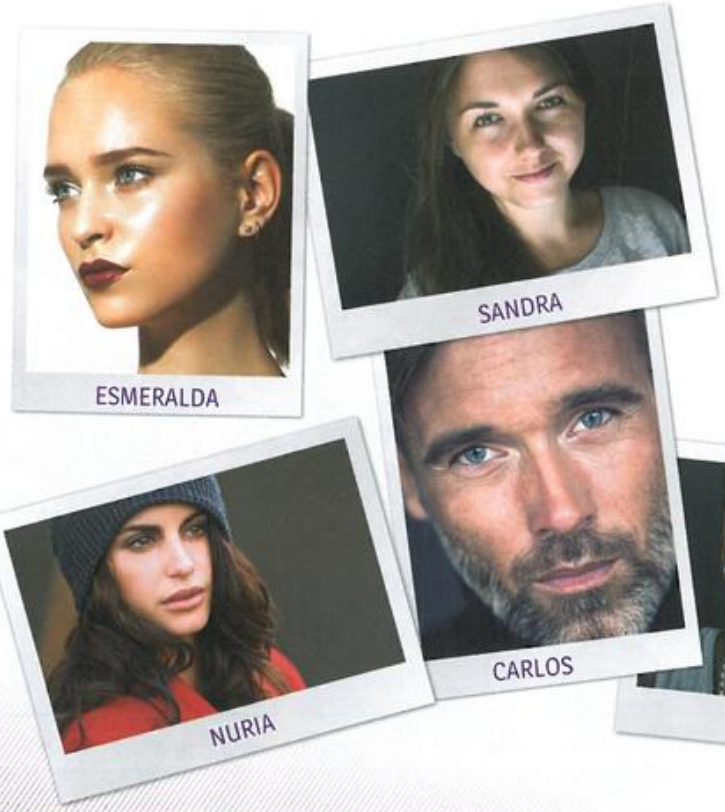
la madre **el padre** **el hijo** **el abuelo**

En España los cómics normalmente se llaman "tebeos". Este nombre se debe a la popularidad de la revista TBO en los años 40-80 del siglo XX. En España, la mayoría de cómics son historietas humorísticas, aunque también se publican tebeos de acción.

W Hiszpanii komiksy noszą zazwyczaj nazwę *„tebeos"*. Nazwa ta pochodzi od czasopisma TBO popularnego od lat czterdziestych do osiemdziesiątych XX wieku. W Hiszpanii większość komiksów to historyjki humorystyczne, choć publikuje się również komiksy akcji.

6 **Escribe en tu cuaderno cómo tienen los ojos estas personas.**
Napisz w zeszycie, jakie oczy mają osoby na fotografiach.

EJEMPLO *Esmeralda tiene los ojos claros y bonitos.*



PARA DESCRIBIR A UNA PERSONA

¿Cómo es...?	
Es...	alto/a, bajo/a, delgado/a, gordo/a, guapo/a, feo/a, atractivo/a, rubio/a, moreno/a, pelirrojo/a, calvo/a, joven, mayor
Tiene el pelo...	rubio, moreno, castaño, blanco, gris, largo, corto, liso, rizado
Tiene los ojos...	negros, marrones, azules, verdes, oscuros, claros, grandes, pequeños, bonitos
Tiene...	barba, bigote


moreno/a


el pelo blanco


el pelo gris


pelirrojo/a


rubio/a


calvo/a


el pelo liso ≠ rizado


el pelo corto ≠ largo


barba


bigote

7 **Adivina qué persona selecciona tu amigo/a. Puedes hacer solo tres preguntas.**
Zgadnij, którą osobę wybrał twój kolega/koleżanka. Możesz zadać tylko 3 pytania.

EJEMPLO
¿Es guapo?
¿Tiene el pelo largo y rubio?
¿Tiene los ojos grandes y azules?



8 **Busca en Internet estos personajes de tebeos españoles y describe en tu cuaderno cómo son.**
Poszukaj w Internecie podanych postaci z hiszpańskich komiksów i opisz w zeszycie ich wygląd.

"Zipi y Zape"
"Mortadelo y Filemón"

9 **Di qué personajes de cómics polacos conoces. Elige dos de ellos y describe en tu cuaderno cómo son.**
Powiedz, jakie znasz postaci z polskich komiksów. Wybierz dwie z nich i opisz w zeszycie ich wygląd.

10 **Di cuál de estas descripciones se ajusta mejor a cada personaje.**
Powiedz, który opis najlepiej pasuje do każdej z osób.

1. Es amable, optimista y gracioso.
2. Es impaciente, serio y antipático.
3. Es tímido, introvertido y pesimista.







lección 3
LA FAMILIA, BIEN, GRACIAS



desagradable

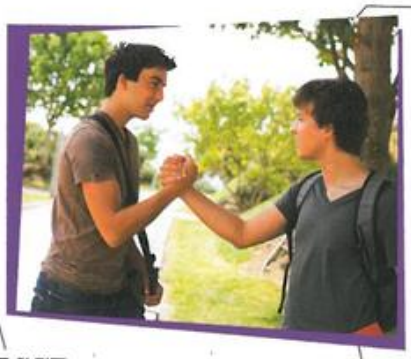


amable

11 CD 22, CD 23, CD 24 **Observa las fotos y describe oralmente a los personajes. Luego lee y escucha los diálogos.**
Popatrz na zdjęcia i opisz ustnie te osoby. Następnie przeczytaj dialogi i wysłuchaj ich.

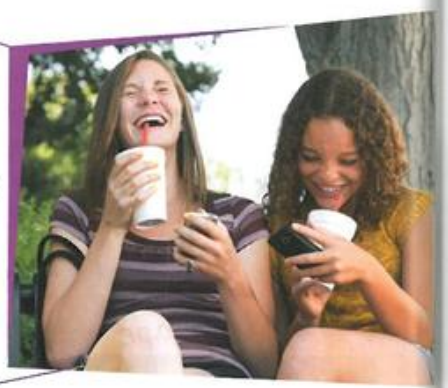


Cristina: ¡Oye, Silvia! ¿Cómo es la nueva profesora de Matemáticas?
Silvia: Es alta, delgada y simpática.
Cristina: ¿Y el nuevo profesor de Física?
Silvia: Es bajo y muy inteligente, pero es impaciente y exigente.
Cristina: ¡Vaya!



Daniel: ¿Sabes? ¡Tengo novia! Se llama Silvia.
Sergio: ¿Ah, sí? ¿Y cómo es?
Daniel: Es morena y alta. Tiene los ojos verdes y el pelo rizado. Además, es dulce, lista y divertida.
Sergio: Pues Cristina también es guapa. Es rubia , delgada, con el pelo liso y los ojos azules. Además, tiene la sonrisa muy bonita.
Daniel: ¡Qué suerte tenemos!

Cristina: ¿Qué tal con Daniel?
Silvia: ¡Fatal! Es muy aburrido.
Cristina: Tampoco es muy guapo. Y es un poco bajo.
Silvia: No es guapo, pero tampoco es feo. Es un chico normal.
Cristina: ¿Pero sois novios, o no?
Silvia: No somos novios, somos amigos.

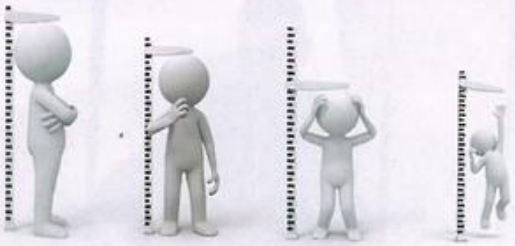


12 **Responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Odpowiedz w zeszycie na pytania.

a. ¿Cómo es el nuevo profesor de Física?
b. ¿Cómo es Daniel?
c. ¿De qué color son los ojos de Cristina? ¿Y los de Silvia?
d. ¿Cómo es la nueva profesora?
e. ¿Cómo se llama la chica rubia?
f. ¿Silvia tiene novio?

13 **En grupos, escribid en vuestros cuadernos una breve descripción de un profesor o profesora. El resto de la clase tiene que adivinar quién es.**
W grupach napiszcie w zeszytach krótki opis wybranego nauczyciela lub nauczycielki. Pozostali uczniowie/uczennice niech spróbują zgadnąć, o kim jest mowa.

PARA DESCRIBIR A UNA PERSONA



es muy alto | es alto | es un poco bajo | es bajo
no es muy alto

VIVIR CON LOS PADRES EN ESPAÑA

Los jóvenes suelen estudiar cerca de su ciudad y de su familia. Normalmente, viven con sus padres hasta los treinta años o más, aunque quizás tienen trabajo y ganan dinero suficente para independizarse. ¿Ocurre lo mismo en Polonia?

POD JEDNYM DACHEM Z RODZICAMI W HISZPANII

Młodzi ludzie zazwyczaj studiują blisko swojego miasta i rodziny. Przeważnie mieszkają ze swoimi rodzicami do trzydziestego roku życia, a nawet dłużej, także wtedy, gdy mają pracę i są finansowo niezależni. Czy tak samo jest w Polsce? Możesz odpowiedzieć po polsku.

–Tengo una hermana. –**No** tengo hermanos.
–Yo **también.** (Ja też.) –Yo **tampoco.** (Ja też nie.)

Mi novio es inteligente y, **además**, muy guapo.
(Mój chłopak jest inteligentny i ponadto bardzo przystojny.)



gracioso/a aburrido/a listo/a extrovertido/a tímido/a

14 CD 25, CD 26, CD 27, CD 28, CD 29 **Alberto y su amiga miran unas fotos familiares en el móvil. Lee y escucha el diálogo. Di qué foto se corresponde con los miembros de la familia de Alberto.**
Alberto i jego przyjaciółka oglądają w telefonie komórkowym zdjęcia krewnych. Przeczytaj dialog i wysłuchaj go. Powiedz, która z fotografii pasuje do opisu członków rodziny Alberta.



–¿Quién es este?
–Este es mi padre. Se llama Alejandro. Es argentino. Tiene cincuenta y dos años y es oficinista. Es alto y delgado. Tiene los ojos azules, es rubio y tiene barba.
–¿Y esta, quién es?
–Es mi madre. Se llama Verónica y es de Andalucía. Tiene cuarenta y ocho años y es dentista. Es morena y tiene los ojos marrones. ¿Ves?



–Esta chica es mi hermana. Se llama Lucía, tiene veintitrés años y es enfermera. Es pelirroja y tiene los ojos azules, como nuestro padre. Su novio es muy inteligente, pero ahora no tiene trabajo y estudia idiomas.



–Este es mi abuelo Rodrigo, el padre de mi madre. Tiene setenta y seis años. Es calvo, tiene bigote y es muy alegre. Y esta es mi abuela Sara. Es baja y delgada. Tiene sesenta y siete años, pero es muy enérgica. Es muy alegre y con sus nietos es muy dulce.



–Este es mi tío Joaquín. Es moreno como mi madre y tiene los ojos azules. Tiene cuarenta y cinco años y está divorciado. Tiene un hijo, mi primo Andrés, que también tiene dieciséis años, como yo. Es castaño y tiene el pelo largo.



–¿Y esta mujer quién es?
–Es mi tía Ana. Es joven. Tiene treinta y un años y está soltera, es muy guapa, tiene el pelo corto y rubio y los ojos verdes. Es abogada en Argentina, pero nos visita mucho. Es muy graciosa y simpática.

15 **Responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Odpowiedz na pytania w zeszycie.

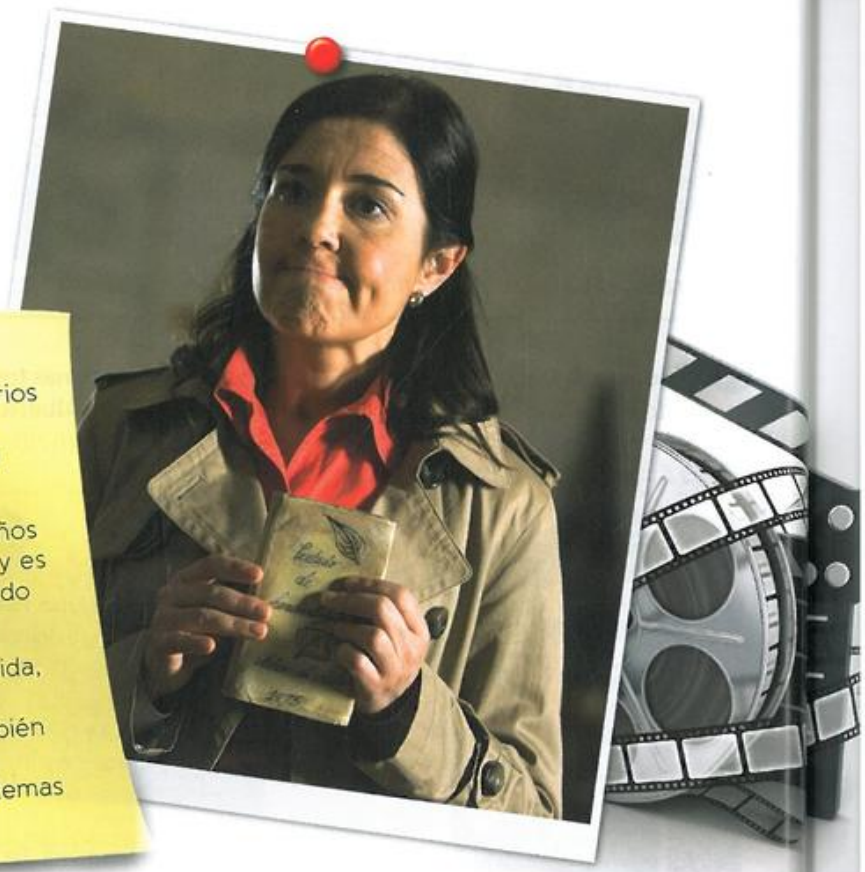
a. ¿Qué relación familiar tienen Joaquín y Alejandro?
b. ¿Cómo se llaman los abuelos de Lucía?
c. ¿Quién es el sobrino de Ana?
d. ¿Quiénes son los hijos de Verónica?
e. ¿Cómo se llama la nieta de Rodrigo?
f. ¿Qué relación familiar tienen Joaquín y Verónica?
g. ¿Cómo es Andrés?
h. ¿A qué se dedica el novio de Lucía?

16 **Describe oralmente a tu compañero/a dos miembros de tu familia.**
Opisz ustnie koledze/koleżance dwóch członków swojej rodziny.

módulo 1

Revisa y consolida

LOS MISTERIOS DE LAURA



1 **Lee este texto y descubre quién es Laura.**
Przeczytaj tekst, aby dowiedzieć się, kim jest Laura.

LOS MISTERIOS DE LAURA

La protagonista de la serie española "Los misterios de Laura" se llama Laura Lebrel. Es policía y se dedica a resolver misterios, pero no es la típica detective de las series estadounidenses.

Su vida no es aburrida. Laura tiene cuarenta años y no es muy atlética. Además, está divorciada y es la madre de dos niños de diez años. Su exmarido también es policía.

Laura es muy inteligente, graciosa y extrovertida, pero también es muy impaciente y un poco desagradable con las personas. Sus hijos también son muy listos y extrovertidos, pero un poco nerviosos: en la escuela siempre tienen problemas con sus profesores.

2 **En parejas, tenéis que escribir en vuestros cuadernos diez preguntas sobre Laura y su familia. ¿Cómo? Mirad los dos cuadros de abajo y unid en vuestros cuadernos cada inicio de frase con un posible final: hay varias posibilidades.**
Dobierzcie się w pary i napiszcie w zeszytach dziesięć pytań dotyczących Laury oraz jej rodziny. Spójrzcie na tabele poniżej i połączcie w waszych zeszytach początki zdań z pierwszej tabeli z zakończeniami z drugiej. Istnieje kilka możliwości.

EJEMPLO *¿Cuántos… + …años tiene Laura?* → *¿Cuántos años tiene Laura?*

INICIO DE FRASE			
1.	¿Tiene…	6.	¿Cómo son…
2.	¿Cuántos…	7.	¿Cómo no es…
3.	¿Cuál es…	8.	¿Cuál es…
4.	¿A qué se dedica…	9.	¿Cuál no es…
5.	¿Cómo es…	10.	¿En qué trabaja…

FINAL DE FRASE	
a. …Laura?	g. …su vida?
b. …hijos?	h. …sus hijos?
c. …marido?	i. …su exmarido?
d. …hijos tiene Laura?	j. …su estado civil?
e. …años tiene Laura?	k. …el apellido de Laura?
f. …años tienen sus hijos?	l. …la profesión de Laura?

3 **Ahora, escribid en vuestros cuadernos dos respuestas para cada pregunta anterior: una respuesta verdadera y una respuesta falsa.**
Teraz napiszcie w zeszytach po dwie odpowiedzi do każdego z poprzednich pytań: jedną prawdziwą, a drugą fałszywą.

EJEMPLO

PREGUNTAS	*RESPUESTAS*
¿Cuántos años tiene Laura?	**a.** *Tiene cuarenta años.* **b.** *Tiene cuarenta y tres años.*
¿Tiene hijos?	**a.** *Sí.* **b.** *No.*

4 **Haced una de las preguntas a un compañero o compañera de la clase, que tiene que contestar qué opción es la verdadera.**
Zadajcie jedno pytanie wybranemu koledze lub koleżance z klasy. Niech wskażą właściwą odpowiedź.

EJEMPLO

Agnieszka, ¿cuántos años tiene Laura?
¿cuarenta o cuarenta y tres?

Mateusz, ¿Laura tiene hijos?
¿sí o no?

5 CD 30 **En su caso actual, Laura persigue a dos ladrones muy peligrosos. Escucha la descripción que hace un testigo. Toma notas en tu cuaderno sobre cómo son los ladrones y ayuda a Laura a descubrir quiénes son.** Laura prowadzi dochodzenie w sprawie dwóch bardzo niebezpiecznych złodziei. Posłuchaj opisu tych osób sporządzonego przez świadka. Zrób notatki w zeszycie i pomóż Laurze zidentyfikować sprawców.



6 **¿Cómo es físicamente Laura? Mira la foto y escribe en tu cuaderno una descripción. Te pueden ayudar las palabras de los cuadros.**
Jak wygląda Laura? Spójrz na zdjęcie i w zeszycie sporządź opis Laury. Pomogą Ci wyrazy z ramek.

tiene los ojos
grandes, azules, negros, claros, pequeños, marrones, verdes, oscuros

tiene el pelo
rubio, moreno, corto, largo, rizado, liso, pelirrojo, castaño

es
atlética, guapa, joven, baja, mayor, fea, delgada, alta, atractiva, elegante, gorda

AUTOEVALUACIÓN / SAMOOCENA

Soy capaz de realizar estas tareas.
Potrafię wykonać te zadania.
Siguiendo la numeración, completa en tu cuaderno esta autoevaluación con sí (1 punto) / no (0 puntos).
Zgodnie z podaną numeracją uzupełnij w zeszycie poniższą samoocenę odpowiedziami tak (1 punkt) / nie (0 punktów).

1. Soy capaz de pronunciar sonidos difíciles en español.
   Potrafię wymówić trudne dźwięki w języku hiszpańskim.
2. Sé localizar en los mapas en qué países se habla español.
   Umiem znaleźć na mapach kraje, w których mówi się po hiszpańsku.
3. Soy capaz de reconocer nombres y apellidos de personas del mundo hispano en una audición.
   Potrafię w nagraniu rozpoznać imiona i nazwiska osób ze świata hiszpańskojęzycznego.
4. Soy capaz de presentarme y preguntar a alguien sus datos personales (nombre, nacionalidad, edad, profesión, número de teléfono).
   Potrafię się przedstawić i zapytać inne osoby o ich dane osobowe (imię, narodowość, wiek, zawód, numer telefonu).
5. Entiendo textos breves sobre los miembros de una familia.
   Rozumiem krótkie teksty na temat członków rodziny.
6. Sé decir cuál es la profesión de mis sueños.
   Umiem powiedzieć, jaki jest mój wymarzony zawód.
7. Soy capaz de contar hasta 100.
   Potrafię policzyć do 100.
8. Soy capaz de describir mis rasgos físicos y de carácter.
   Potrafię opisać swój wygląd i charakter.
9. Entiendo diálogos breves donde se habla sobre los rasgos físicos de otras personas.
   Rozumiem krótkie dialogi, w których mówi się o cechach fizycznych innych osób.
10. Soy capaz de describirme a mí y a mis compañeros/as en un correo electrónico.
    Potrafię opisać siebie i moich kolegów/moje koleżanki w e-mailu.

Escribe en tu cuaderno si tus resultados (de acuerdo con la calificación española) son:
- muy buenos (de 8 a 10 puntos)
- buenos (de 5 a 7 puntos)
- no muy buenos (menos de 5 puntos).

Napisz w zeszycie, czy Twoje wyniki (zgodnie z hiszpańskim systemem oceniania) są:
- bardzo dobre (od 8 do 10 punktów)
- dobre (od 5 do 7 punktów)
- niezbyt dobre, jeszcze muszę poćwiczyć (mniej niż 5 punktów).

2 módulo ¡MENUDA CLASE!

lección 4

1 **Escribe en tu cuaderno qué hay en esta clase. Puedes consultar el diccionario visual de esta lección.**
Napisz w zeszycie, co znajduje się w tej sali. Możesz sprawdzić słówka w słowniczku obrazkowym do tej lekcji.



EJEMPLO

Hay un ordenador. / Hay libros.
Hay una pizarra. / Hay mochilas.

PARA PREGUNTAR POR LA EXISTENCIA

¿Qué hay en tu clase?

Hay un ordenador.
Hay una pizarra.
Hay libros.
Hay sillas.
Hay much**os** libr**os**.
Hay much**as** sill**as**

No hay carteles.
No hay plantas

2 **Di qué hay en tu clase. Si no conoces alguna palabra, pregunta a tu profesor/a.**
Powiedz, co znajduje się w twojej sali. Jeśli nie znasz jakiegoś słowa, spytaj nauczyciela/ nauczycielkę.

3 CD 31, CD 32, CD 33 **Escucha y lee los diálogos. Escribe en tu cuaderno si las afirmaciones son verdaderas o falsas.**
Wysłuchaj dialogów i przeczytaj je. Napisz w zeszycie, które stwierdzenia wyrażają prawdę, a które fałsz.



Felipe: ¿Tienes un bolígrafo?
Leticia: Aquí tienes.
Felipe: Gracias. También necesito una hoja.
Leticia: De acuerdo…



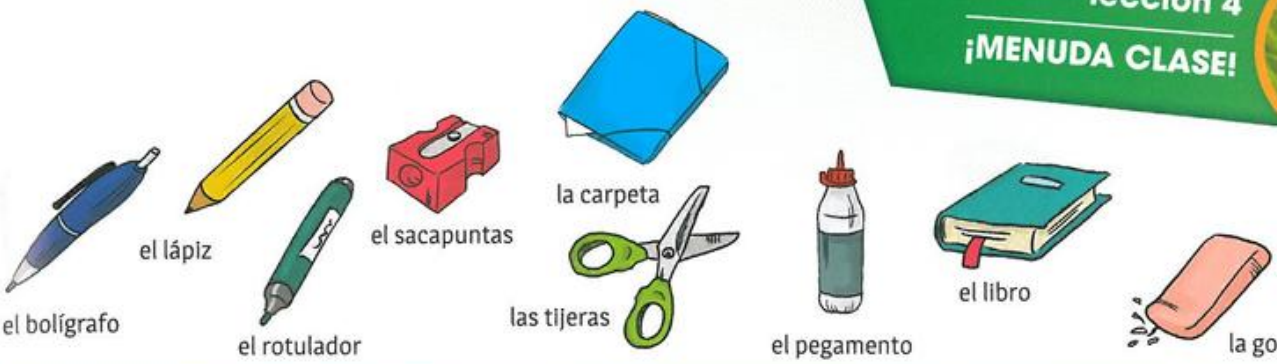
Elena: Perdona, necesito una goma, ¿tienes?
Jaime: Lo siento, pero no tengo. ¿Y tú? ¿Me dejas tu libro un momento?
Elena: Sí, claro.



Sofía: ¿Necesitas un sacapuntas?
Juan Carlos: Sí, y también necesito unas tijeras.
Sofía: Aquí tienes.
Juan Carlos: Gracias. ¡Oye! ¿Tienes un rotulador verde?
Sofía: Lo siento, no tengo.

¿Verdadero o falso?

a. Jaime necesita un bolígrafo.
b. Felipe quiere una hoja y un cuaderno.
c. Sofía necesita un sacapuntas.
d. Juan Carlos quiere un rotulador azul.
e. Elena necesita una goma.
f. Juan Carlos necesita un sacapuntas y unas tijeras.



4 **Pide a tu compañero/a dos objetos de su estuche o mochila. Tu compañero/a tiene que reaccionar usando las expresiones de la actividad anterior.**
Poproś kolegę/koleżankę o dwie rzeczy z piórnika lub plecaka. Kolega/koleżanka powinien/powinna zareagować, używając wyrażeń z poprzedniego zadania.

EJEMPLO
–¿Me dejas un rotulador?
– Sí, claro.

5 **Escribe las palabras de la lista en tu cuaderno con el artículo adecuado: un/una.**
Zapisz w zeszycie wyrazy z listy wraz z odpowiednim rodzajnikiem: un/una.

cuaderno • goma • hoja • pizarra • mesa • rotulador • mochila • bolígrafo • papelera • pegamento • reloj • ordenador

PARA PREGUNTAR POR LA CANTIDAD

¿Cuánt**os** ordenadores hay en esta clase?	Hay un ordenador. Hay dos ordenadores.
¿Cuánt**as** pizarras hay en esta clase?	Hay una pizarra. Hay dos pizarras.
¿Cuánt**os** profesor**es** hay en este instituto?	Hay much**os** profesores.
¿Cuánt**as** alumn**as** hay en esta clase?	Hay much**as** alumnas

6 **Esta es la mesa de un profesor. Responde a las preguntas en tu cuaderno.**
To jest stół nauczyciela. Odpowiedz w zeszycie na pytania.

¿Cuántos libros hay?
¿Cuántas carpetas hay en la mesa?
¿Cuántos ordenadores hay?
¿Cuántos relojes hay?
¿Cuántas gomas hay?




la papelera


la silla


el reloj


la pizarra


la mesa

7 **Observa y lee.**
Popatrz i przeczytaj.


El lápiz es amarillo


El cuaderno es violeta


La pizarra es verde


El bolígrafo es azul


El pegamento es naranja

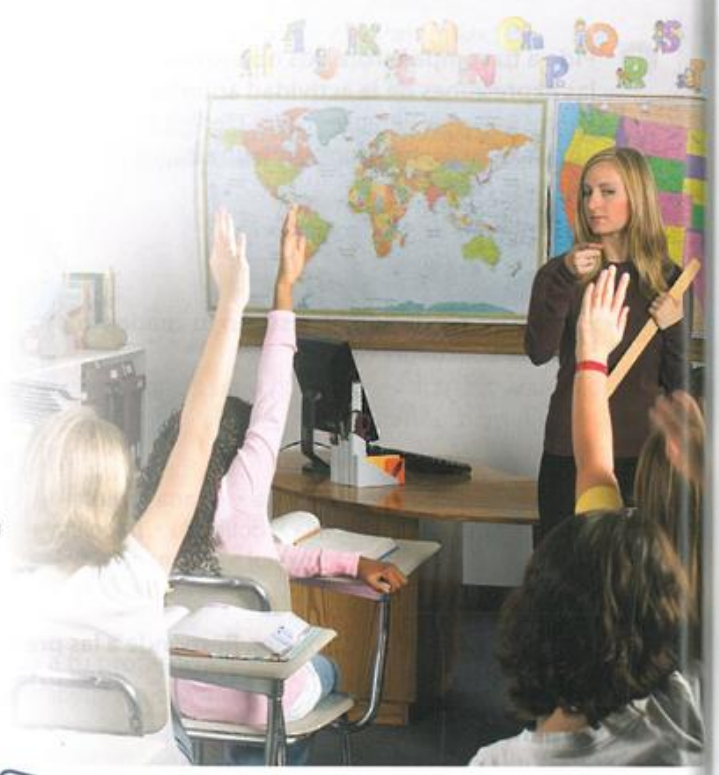

El libro es rojo


La hoja es blanca


El estuche es gris


El ordenador es negro


La mesa es marrón



GÉNERO Y NÚMERO DE LOS ADJETIVOS

Consulta el apéndice gramatical de la página 94

8 CD 34 **Observa los colores de estas banderas, escucha la audición y responde en tu cuaderno.**
Popatrz na kolory tych flag, wysłuchaj nagrania i odpowiedz w zeszycie na pytania.

1 

2 

3 

4 

5 

6 

7 

a. ¿De qué color es la bandera de España?
b. ¿Cuál es la bandera de Colombia?
c. ¿De qué color es la bandera de Argentina?
d. ¿Qué colores tiene la bandera de Chile?
e. ¿De qué color es la bandera de México?
f. ¿De qué país es cada bandera?

9 **Adivina qué objetos tiene tu compañero/a en su estuche y de qué color son.**
Zgadnij, jakie przedmioty ma w piórniku twój kolega/twoja koleżanka i jakiego są koloru.

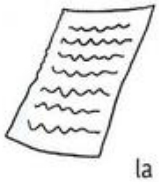
EJEMPLO
– ¿Tienes un rotulador rojo?
– Sí, tengo uno. / No, no tengo. / No, pero tengo uno de otro color.


la mochila


el estuche


el cuaderno


el ordenador


la hoja

10 CD 35 **Marcos es nuevo en el instituto y Jaime se lo enseña. Escucha el diálogo y escribe en tu cuaderno los nombres de los lugares que menciona.**
Marcos jest nowym uczniem w szkole i Jaime go po niej oprowadza. Posłuchaj dialogu i zapisz w zeszycie nazwy wspomnianych miejsc.


1 la clase


2 la sala de profesores


3 el despacho


4 los lavabos


5 el vestíbulo


6 el pasillo


7 la sala de informática


8 el gimnasio


9 la secretaría


10 la biblioteca


11 el laboratorio


12 la sala de música


13 el campo de fútbol

11 **Mira las imágenes de la actividad 10 y responde en tu cuaderno eligiendo una respuesta del cuadro.**
Popatrz na obrazki z ćwiczenia 10 i odpowiedz w zeszycie, korzystając z wyrażeń w ramce obok.

a. ¿Qué hacemos en el gimnasio?
b. ¿Qué haces en la sala de música?
c. ¿Qué hace la profesora en clase?
d. ¿Qué hacen los alumnos en la clase de Matemáticas?
e. ¿Qué hacen los profesores en la sala de profesores?
f. ¿Qué hacen en la biblioteca?

• aprenden • leen • enseña • descansan • miran por el microscopio • canto • hacemos deporte • escuchamos música • bailo • habla con los compañeros • escucho música • leo

Consulta el diccionario visual de la página 34.
Skorzystaj ze słowniczka obrazkowego, który znajduje się na stronie 34.

VERBOS REGULARES

	ESTUDIAR	LEER	ESCRIBIR
(yo)	estudio	leo	escribo
(tú)	estudias	lees	escribes
(él, ella, usted)	estudia	lee	escribe
(nosotros, nosotras)	estudiamos	leemos	escribimos
(vosotros, vosotras)	estudiáis	leéis	escribís
(ellos, ellas, ustedes)	estudian	leen	escriben

VERBO IRREGULAR

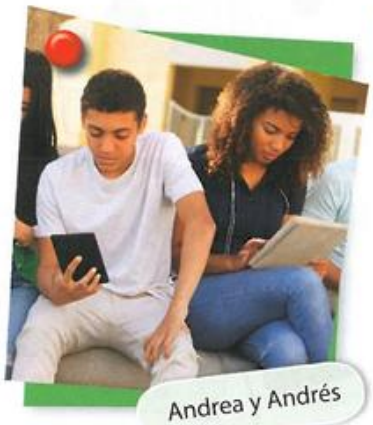
	HACER
(yo)	hago
(tú)	haces
(él, ella, usted)	hace
(nosotros, nosotras)	hacemos
(vosotros, vosotras)	hacéis
(ellos, ellas, ustedes)	hacen

lección 4
¡MENUDA CLASE!



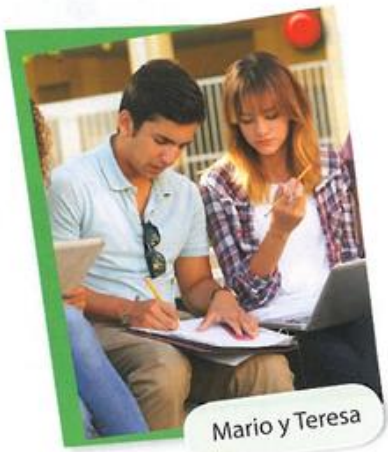
12 **Lee estos diálogos de estudiantes españoles y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Przeczytaj dialogi między uczniami z Hiszpanii i odpowiedz w zeszycie na pytania.

¿Qué alumnos tienen un suspenso?
¿Quiénes tienen un aprobado?
¿Qué nota tiene Teresa?



Andrea y Andrés

-Tengo un cuatro en el examen de Historia.
-¿Sí? Lo siento, Andrés.



Mario y Teresa

-¿Qué tienes en Matemáticas, Teresa?
-Yo, un cinco: un aprobado, pero no es muy buena nota. ¿Y tú, qué tienes?
-Yo tengo un sobresaliente: un nueve.



Pedro y Lucía

-Profesora, necesito recuperar el examen de Geografía.
-¿Qué tienes?
-Un tres. Suspenso.

LAS CLASES EN ESPAÑA

En comparación con Polonia, en España hay menos horas de clase diarias, pero son más largas (cada una dura 55 minutos). Además, desde el primer curso de Bachillerato, los alumnos eligen un perfil académico en el que dominan las ciencias o las humanidades. En el Bachillerato científico, los alumnos tienen asignaturas como Química, Física, Biología o Informática. En los perfiles de Humanidades, también existen asignaturas como Latín, Historia del Arte, Música o Cultura Clásica. También pueden elegir entre Religión o Ética y pueden tener una asignatura de Educación cívica y ciudadana.

LEKCJE W HISZPANII

W porównaniu z Polską, w hiszpańskich szkołach jest mniej lekcji dziennie, ale są one dłuższe (jedna lekcja trwa 55 minut). Ponadto, od pierwszej klasy liceum uczniowie wybierają profil humanistyczny lub ścisły. W klasach o profilu ścisłym uczniowie mają takie przedmioty jak: chemia, fizyka, biologia lub informatyka. W klasach humanistycznych nauczane są takie przedmioty jak: język łaciński, historia sztuki, muzyka lub kultura antyczna. Uczniowie mogą wybrać religię lub etykę oraz uczyć się wiedzy o społeczeństwie.

LAS NOTAS EN ESPAÑA

0-4	suspenso (niedostateczny)	
5-10	aprobado	
	5	suficiente (dopuszczający)
	6	bien (dostateczny)
	7-8	notable (dobry)
	9	sobresaliente (bardzo dobry)
	10	sobresaliente (celujący)

13 **Este es el horario de José. Mira el horario y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
To jest plan lekcji Josego. Popatrz na plan i odpowiedz w zeszycie na pytania.

INSTITUTO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA MIGUEL CERVANTES
1er CURSO DE BACHILLERATO
HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

HORARIO

HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
8:30-9:25	Lengua y Literatura	Tecnologías de la Información y la Comunicación	Historia	Matemáticas	Lengua y Literatura	LIBRE	LIBRE
9:25-10:15	Filosofía	Francés	Filosofía	Economía	Economía		
10:15-10:35	PRIMER RECREO						
10:35-11:30	Inglés	Educación Física	Economía	Educación Física	Inglés		
11:30-12:20	Matemáticas	Historia	Matemáticas	Matemáticas	Tecnologías de la Información y la Comunicación		
12:20-12:40	SEGUNDO RECREO						
12:40-13:35	Economía	Inglés	Francés	Religión	Tutoría		
13:35-14:25	Historia	Lengua y Literatura	Geografía	Historia	Geografía		

a. ¿Qué asignaturas tiene José?
b. ¿Cuántas clases de Lengua y Literatura tiene José?
c. ¿Cuántas clases de Inglés tiene?
d. ¿Cuántos recreos tiene?

14 **Escribe en tu cuaderno un correo electrónico a un/a amigo/a español/a y explícale en qué escuela estudias, qué asignaturas tienes y cuántas clases al día tienes normalmente.**
Napisz w zeszycie e-mail do twojego kolegi/twojej koleżanki z Hiszpanii, w którym wyjaśnisz, w jakiej szkole się uczysz, jakie masz przedmioty i ile lekcji dziennie masz zazwyczaj.

Química · Educación Física · Geografía · Historia · Dibujo técnico · Biología · Física · Dibujo artístico · Latín · Matemáticas · Lengua polaca · Inglés · Historia del Arte · Español

15 **Di con qué complemento(s) se relaciona cada verbo. Puede haber más de una opción.**
Powiedz, z jakim dopełnieniem łączy się każdy czasownik. Niektóre czasowniki mogą mieć kilka możliwych połączeń.

1. aprender	a. una canción
2. leer	b. español
3. escribir	c. gramática
4. escuchar	d. en el cuaderno
5. mirar	e. un libro
6. cantar	f. en el vestíbulo
7. hablar	g. la pizarra
8. descansar	h. lenguas
9. enseñar	i. en la biblioteca
10. estudiar	j. música

En España no existen asignaturas que sí hay en Polonia, como: podstawy przedsiębiorczości, wiedza o kulturze y edukacja dla bezpieczeństwa, que se pueden traducir de forma aproximada como: Ciencias empresariales, Arte y cultura, y Educación para la seguridad y la salud.

W Hiszpanii nie istnieją niektóre przedmioty, których uczymy się w Polsce: podstawy przedsiębiorczości, wiedza o kulturze i edukacja dla bezpieczeństwa. Ich nazwy można przetłumaczyć, jako: *Ciencias empresariales, Arte y cultura, i Educación para la seguridad y la salud.*

16 **Ahora, tu compañero/a elige un pronombre personal (yo, tú, él, etc.) y tú construyes oralmente una oración en esa forma. Elige verbos de la actividad 14.**
Twój kolega/twoja koleżanka niech wybierze jakiś zaimek osobowy (ja, ty, on, etc.) . Ułóż ustnie zdanie z czasownikiem w tej osobie. Wybierz czasowniki z zadania 14.

vosotras · nosotros · vosotros · él · tú · yo · nosotras · ellas · ellos · ella

EJEMPLO
Alumno A: "Yo"
Alumno B: (escuchar música) Escucho música.

2 módulo

NO HAY NADA COMO ESTAR EN CASA

lección 5

1 **Escribe en tu cuaderno a qué foto corresponden estas descripciones.**
Zapisz w zeszycie, któremu zdjęciu odpowiadają poniższe opisy.



a. Vivo en una casa grande de dos plantas y con garaje.
b. Yo vivo en la segunda planta de un bloque de pisos en la calle Góngora.
c. Mi familia y yo vivimos en un chalet con jardín en las afueras.
d. Verónica vive en un piso antiguo y pequeño en el centro.
e. Cristina y Laura viven con sus padres en una casa adosada.

2 **Pregunta a tus compañeros/as en qué casa/piso viven. Haz una encuesta, apunta los resultados en tu cuaderno. Di cuál es el tipo de vivienda más común en tu clase.**
Zapytaj kolegów/koleżanki, w jakim domu/mieszkaniu mieszkają. Przeprowadź ankietę i zapisz jej wyniki w zeszycie. Powiedz, jakie odpowiedzi pojawiły się najczęściej.

EJEMPLO *Diez personas viven en un piso, cinco personas viven en una casa en la ciudad y una persona vive en un chalet en las afueras.*

VERBO REGULAR

	VIVIR
(yo)	vivo
(tú)	vives
(él, ella, usted)	vive
(nosotros, nosotras)	vivimos
(vosotros, vosotras)	vivís
(ellos, ellas, ustedes)	viven

3 CD 36 **Escucha cómo Juan describe su casa. Escribe en tu cuaderno qué oraciones son verdaderas.**
Posłuchaj, w jaki sposób Juan opisuje swój dom. Zapisz w zeszycie, które zdania wyrażają prawdę.

a. Juan vive en un piso en el centro.
b. Juan vive en un chalet en las afueras.
c. Juan vive en una casa adosada.
d. Su piso es grande y luminoso.
e. Su chalet es grande y muy bonito.
f. Su chalet no es grande, pero es acogedor.
g. En su casa hay dos plantas.
h. En su casa hay una planta.
i. En su piso hay dos dormitorios y un cuarto de baño.
j. Tiene cuatro dormitorios, un salón y dos baños.
k. Tiene tres dormitorios, un salón comedor y un jardín.

PARA DESCRIBIR LA CASA Y LAS HABITACIONES

Es...	grande ≠ pequeño/a
	amplio/a
	luminoso/a ≠ oscuro/a
	bonito/a ≠ feo/a
	moderno/a ≠ antiguo/a
	cómodo/a ≠ incómodo/a
	acogedor/a
	exterior ≠ interior
Tiene/Hay ...	un cuarto de baño
	una cocina
	tres dormitorios
	muchos muebles

4 **Describe en tu cuaderno cómo es tu casa/piso.**
Opisz w zeszycie swój dom/swoje mieszkanie.

EJEMPLO *Mi casa es pequeña: tiene dos dormitorios, una cocina y un cuarto baño.*


el salón


el comedor


el dormitorio


el cuarto de baño


la cocina


el garaje


el recibidor


la terraza

5 **Patricia enseña su casa a su amigo Santiago. Observa estas habitaciones y lee los fragmentos del diálogo. Di qué habitación se describe en cada fragmento.**
Patrycja oprowadza po mieszkaniu swojego kolegę Santiago. Popatrz na zdjęcia i przeczytaj fragmenty dialogu. Powiedz, które z pomieszczeń opisane jest w każdej części dialogu.



1
–¡Hola! ¡Bienvenido! Por favor, adelante. Te enseño mi piso. El recibidor es muy pequeño, pero las habitaciones son bastante grandes.

2
–Mira, este es el salón, es muy acogedor.
–¡Qué amplio y luminoso! Y la televisión es muy grande.
–Sí. A veces mis amigos y yo nos reunimos aquí para ver partidos de fútbol. Después cenamos en el comedor, en esa mesa.
–Tienes una estantería con muchos libros en el salón.
–Sí, leo mucho, siempre en este cómodo sofá, al lado de la lámpara.

3
–Y aquí fuera, ¿qué hay?
–Es la terraza. No es muy grande, pero tengo una mesa y dos sillas muy modernas.

4
–¿Cocinas?
–Por supuesto, vivo sola y tengo que cocinar. Tengo un libro de recetas fantástico. ¿Quieres ver la cocina?
–Sí, sí.
–Bueno, la cocina es pequeña, pero tiene de todo: un horno, un microondas, un frigorífico y un lavavajillas.
–También hay una lavadora aquí, ¿no?
–Sí.

5
–Este es mi dormitorio. Tiene los muebles básicos: una cama, un armario, una cómoda, una mesita de noche y un escritorio donde trabajo y donde tengo el ordenador. Perdón por el desorden.

6
–Por último, el cuarto de baño. Es muy pequeño, solo hay un lavabo, un espejo, un retrete y una bañera. Como ves, no tengo bidé.
–Es un piso muy agradable y está en un barrio muy bonito.
–Sí, es verdad, pero está un poco lejos del centro.

lección 5
NO HAY NADA COMO ESTAR EN CASA



6 **Lee otra vez el diálogo del ejercicio 5 y responde a las preguntas.**
Przeczytaj ponownie dialog z ćwiczenia 5 i odpowiedz na pytania.

a. ¿Cuántas habitaciones tiene la casa de Patricia?
b. ¿Cómo es el recibidor?
c. ¿Qué hace Patricia en el salón?
d. ¿Qué muebles hay en el salón?
e. ¿Qué muebles tiene el dormitorio?
f. ¿Hay terraza?
g. ¿Qué electrodomésticos tiene la cocina?

¿CUÁNTAS HABITACIONES TIENE TU CASA?

En España, cuando se habla del número de habitaciones de una casa, se cuenta los dormitorios, pero no se incluye el salón como una habitación más. ¿Es igual en Polonia?

ILE POKOI JEST W TWOIM DOMU?

W Hiszpanii, gdy podajemy liczbę pokoi, mamy na myśli tylko sypialnie. Salon nie jest wliczany do liczby pokoi. Czy tak samo jest w Polsce?

7 **Observa las imágenes y di qué muebles y electrodomésticos hay en cada habitación.**
Popatrz na zdjęcia i powiedz, jakie meble i artykuły gospodarstwa domowego znajdują się w każdym pomieszczeniu.



PREPOSICIONES DE LUGAR



encima (de), dentro (de) = **en**
El móvil está **encima de** la mesa. = El móvil está **en** la mesa.
El móvil está **dentro de** la mochila. = El móvil está **en** la mochila.

a + el → al
El sillón está junto **al** sofá.

de + el → del
La mesa está delante **del** sofá.



8 **Di qué salón describe el texto.**
Powiedz, który salon opisany jest w tekście.



El salón de mi casa es grande y luminoso. Las paredes son claras, la ventana es grande y bonita. **Hay** un mueble para el televisor y encima del televisor **hay** una estantería. El mueble y la estantería **están** en la pared de la derecha. En el salón **hay** un sofá.

El sofá **está** cerca de la entrada, es blanco y muy cómodo. También **hay** una mesita blanca para un café o un té. Allí guardamos revistas y el mando de la tele. La mesita **está** delante del sofá. **Hay** también una alfombra. **Está** en el centro de la habitación. Cerca de la ventana **hay** un cuadro pequeño. El cuadro **está** a la izquierda de la ventana. No muy lejos de la ventana tenemos una mesa grande donde tomamos juntos las comidas los sábados y los domingos. El salón **está** al lado del jardín.

9 **Elige y luego observa una de las fotos durante un minuto. Cierra el libro y di qué hay en esta habitación y dónde está cada objeto. Tu compañero te da un punto por cada información correcta. Gana la persona con más puntos.**
Wybierz jedno ze zdjęć, a następnie przypatrz się mu przez minutę. Zamknij książkę i powiedz, co znajduje się w wybranym przez Ciebie pokoju? Gdzie znajdują się poszczególne przedmioty? Dostaniesz jeden punkt za każdą poprawną informację. Wygrywa osoba, która zdobędzie więcej punktów.

PARA HABLAR DE LA EXISTENCIA	PARA LOCALIZAR OBJETOS
En el salón **hay un sofá**.	**El sofá está** cerca de la pared.
En el salón **hay sillas**.	**Las sillas están** al lado de la mesa.
Cerca del sillón **hay una lámpara**.	**La lámpara está** a la derecha del sillón.

EJEMPLO
En el dormitorio hay un escritorio. (El escritorio) está cerca de la ventana.



VERBO IREGULAR

VERBO ESTAR

(yo)	estoy
(tú)	estás
(él, ella, usted)	está
(nosotros, nosotras)	estamos
(vosotros, vosotras)	estáis
(ellos, ellas, ustedes)	están

10 **Adivina cómo es la habitación de tu compañero/a. Él/ella solo contesta SÍ o NO.**
Zgadnij, jaki jest pokój twojego kolegi/twojej koleżanki. On/ona odpowiada tylko TAK lub NIE.

EJEMPLO
–¿En tu habitación hay una cama?
–Sí.
–¿Está a la derecha de la puerta?
–No.
–¿Está a la izquierda de la puerta?
–Sí.

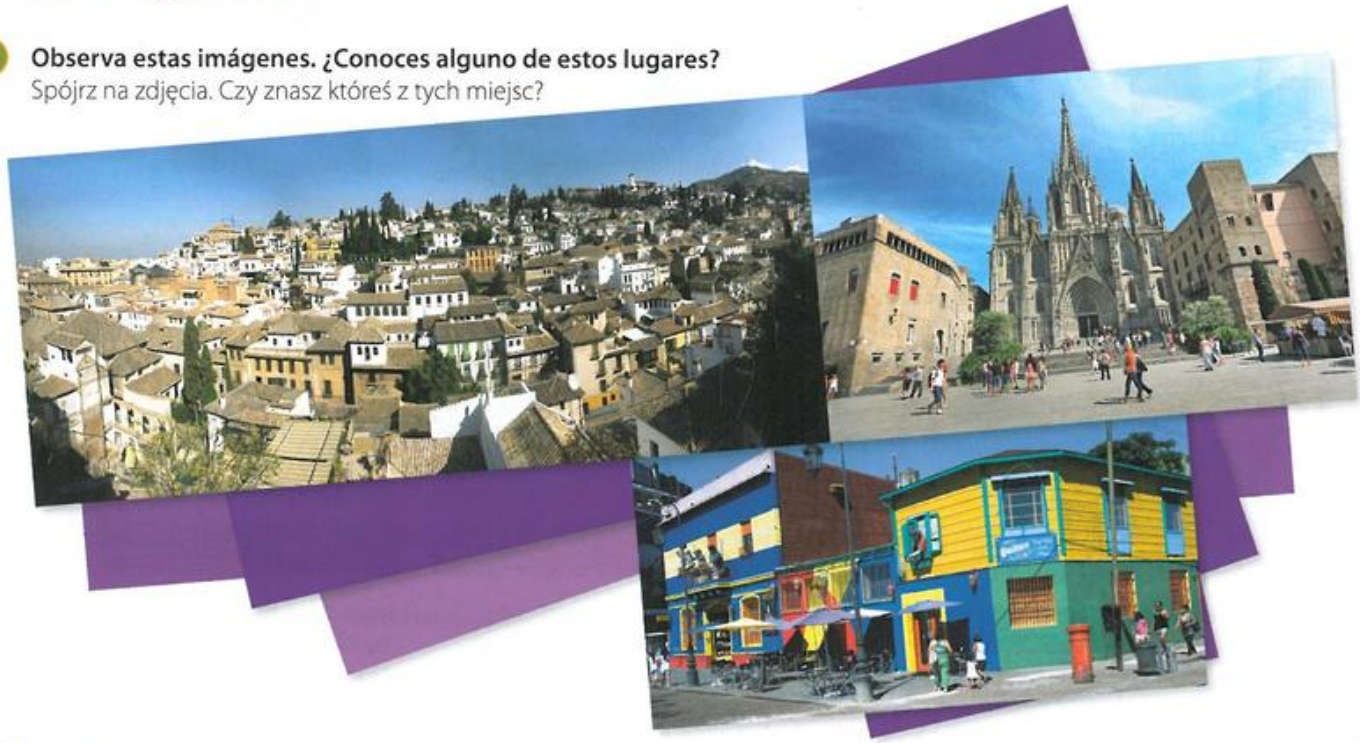
11 **Describe oralmente a tu compañero/a tu habitación verdadera o ideal. ¿De qué color es? ¿Qué muebles hay? Tu compañero/a la dibuja en su cuaderno y te enseña su dibujo. ¿Es así tu habitación?**
Opisz ustnie koledze/koleżance swój prawdziwy lub wymarzony pokój. W jakim jest kolorze? Jak jest umeblowany? Na podstawie opisu kolega/koleżanka narysuje w zeszycie twój pokój i pokaże Ci swój rysunek. Czy tak wygląda twój pokój?

módulo 2

CIUDADANOS DEL MUNDO

lección 6

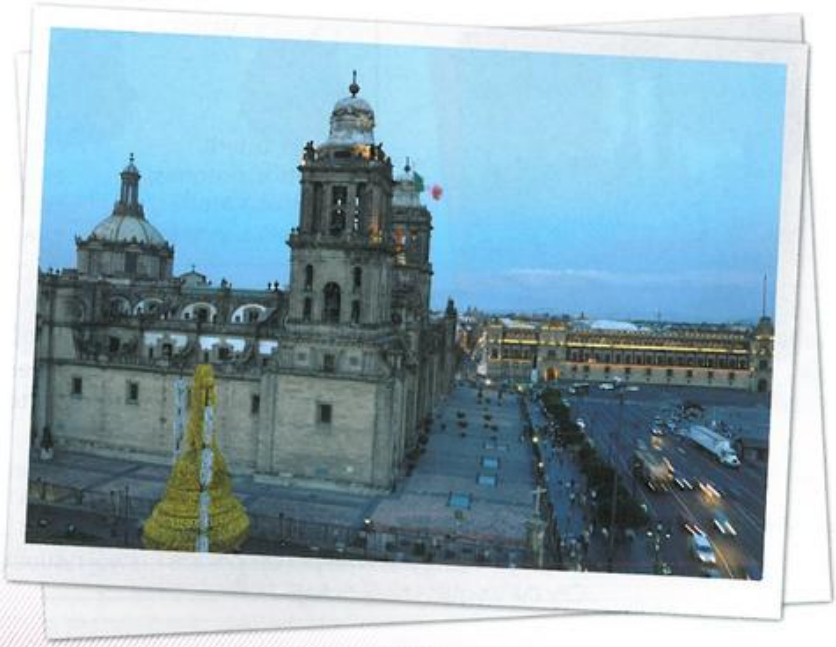
1 **Observa estas imágenes. ¿Conoces alguno de estos lugares?**
Spójrz na zdjęcia. Czy znasz któreś z tych miejsc?



2 CD 37 **Escucha los diálogos y responde en tu cuaderno qué frases son verdaderas y cuáles falsas.**
Posłuchaj dialogów i odpowiedz w zeszycie, które zdania wyrażają prawdę, a które fałsz.

a. El barrio del Albaicín está en Sevilla.
b. Las casas con muchos colores son típicas del barrio del Albaicín.
c. El barrio de La Boca está en Argentina.
d. El barrio Gótico está en la ciudad de Barcelona.
e. En el barrio Gótico hay pocos turistas.
f. El barrio del Albaicín tiene mucha arquitectura musulmana.

3 CD 38 **Lee y escucha el siguiente texto sobre Ciudad de México. Escribe en tu cuaderno tres oraciones para describir esta ciudad. Escribe también qué hay en la Plaza de la Constitución.**
Przeczytaj tekst o mieście Meksyk i wysłuchaj go. Napisz w zeszycie trzy zdania, które opisują to miasto. Napisz też, co znajduje się na Plaza de la Constitución.



Ciudad de México (coloquialmente, "el DF") es la capital de México. Como todas las ciudades grandes, a veces es muy ruidosa, pero es muy dinámica y en ella viven personas de muchas partes del país y de otros países, porque es muy turística. La característica principal del DF es la fusión: la cultura y la arquitectura españolas junto al ambiente precolonial y la modernidad de una capital. En esta ciudad hay muchos museos y templos religiosos.

Uno de los lugares más importantes de la ciudad es la Plaza de la Constitución, llamada "El Zócalo". En esta plaza están la Catedral Metropolitana y el Palacio Nacional. En el centro de la plaza hay una enorme bandera de México, y hay también un monumento dedicado a la fundación de Tenochtitlán, porque el centro histórico del DF está encima de la ciudad azteca original.


el banco


el hospital

el aeropuerto



el bar


la oficina de correos


la estación de autobuses



hotel


la oficina de turismo


el restaurante

4 **Habla con tu compañero/a de tu ciudad/lugar donde vives. Di si hay algún barrio característico o algún monumento interesante.**
Porozmawiaj z kolegą/koleżanką na temat twojego miasta/miejscowości. Powiedz, czy jest tam jakaś charakterystyczna dzielnica lub interesujący zabytek.

5 **Mira los siguientes símbolos y escribe en tu cuaderno con cuál se corresponde cada palabra.**
Spójrz na symbole poniżej i napisz w zeszycie, jaki wyraz odpowiada każdemu symbolowi.

a. el museo
b. el hospital
c. el hotel
d. el bar
e. el restaurante
f. el aeropuerto
g. la estación de autobuses
h. la estación de trenes
i. la oficina de correos
j. la oficina de turismo
k. la farmacia



6 **Mira otra vez los dibujos y contesta oralmente a tu compañero/a.**
Spójrz na rysunki raz jeszcze i odpowiedz ustnie koledze/koleżance na pytania.

a. ¿A qué lugar vamos a comer?
b. ¿Adónde vamos si queremos coger un tren?
c. ¿Adónde vamos si tenemos un accidente?
d. ¿En qué lugar nos informamos sobre los monumentos de la ciudad?

EJEMPLO
¿Dónde mandamos una postal?
En una oficina de correos.

VERBO IRREGULAR

	IR
(yo)	voy
(tú)	vas
(él, ella, usted)	va
(nosotros, nosotras)	vamos
(vosotros, vosotras)	vais
(ellos, ellas, ustedes)	van

IR + a → *Voy **a** casa.*
*Vamos **a** la escuela.*
*Va **al** aeropuerto.*
*Vais **a la** tienda a comprar.*


el centro comercial


la parada


la estación de trenes


la tienda


el cajero automático


la farmacia


el aparcamiento


la zona verde

---

7 **Mira el dibujo de este barrio y contesta en tu cuaderno a las preguntas.**
Popatrz na rysunek dzielnicy i odpowiedz w zeszycie na pytania.



¡RECUERDA!

delante de = enfrente de
al lado de = junto a
a la derecha de ≠ a la izquierda de
cerca de ≠ lejos de

a. ¿El barrio tiene estación de metro?
b. ¿Dónde está la biblioteca?
c. ¿Dónde compramos medicinas?
d. ¿La parada de autobús está lejos de la escuela?
e. ¿Dónde está la librería?
f. ¿Qué hay enfrente del aparcamiento?
g. ¿Dónde hay un cajero automático?
h. ¿Dónde está el parque?
i. ¿Dónde compramos un regalo?
j. ¿Qué no hay en este barrio?

Puedes usar el vocabulario de la actividad 5.

8 **Mira estos dos establecimientos típicos y di qué puedes comprar en cada uno de ellos.**
Spójrz na dwa typowe miejsca i powiedz, co można kupić w każdym z nich.


EL QUIOSCO


EL ESTANCO

9 **Describe en tu cuaderno el lugar donde vives: ¿hay tiendas, parques, farmacia, biblioteca, etc.?**
Opisz w zeszycie miejsce, w którym mieszkasz. Czy są tam: sklepy, parki, apteka, biblioteka, etc. ?

Es...		Hay	
muy...	■■■■■■	muchos/as...	■■■■■■
bastante..	■■■■	bastante/s...	■■■■
un poco...	■■	algunos/as...	■■
poco...	■	pocos/as...	■
muy poco...	□		
No es (muy)...		No hay ningún/ninguna...	

MUY con adjetivos	MUCHOS/AS con sustantivos
Mi barrio es **muy** tranquilo.	En mi barrio hay **muchos** parques. En mi barrio hay **muchas** tiendas.

NINGÚN delante de sustantivo masculino singular	NINGUNO sin sustantivo
En mi ciudad no hay **ningún** teatro.	–¿Hay algún museo en tu ciudad? –No, no hay **ninguno**.

10 CD 39 **Escucha y lee los diálogos entre varias personas en la calle. Mira los planos y di a qué trayecto se refiere cada uno. Escribe las respuestas en tu cuaderno.**
Wysłuchaj dialogów i przeczytaj je. Spójrz na plany umieszczone poniżej i powiedz, która trasa opisana jest w każdym dialogu. Zapisz odpowiedzi w zeszycie.

Diálogo A

–Perdona, ¿cómo se va a la estación de autobuses, por favor?
–Es muy fácil: sigues recto esta calle y giras en la segunda esquina a la derecha.

Diálogo B

–Disculpe, señora, ¿para ir al hotel Las Moradas?
–Está muy cerca: gira usted a la izquierda en la rotonda, en esa calle sigue unos metros y el hotel está al final de la calle.

Diálogo C

–Perdón, ¿el Museo de Arte, por favor?
–Para ir al Museo, coges la tercera calle a la izquierda y luego la primera a la derecha. El museo está enfrente.

PARA PREGUNTAR CÓMO LLEGAR A UN LUGAR

*informal (**tú**)*	Perdon**a** / Disculp**a**,	¿el Museo Nacional, por favor?
*formal (**usted**)*	Perdon**e** / Disculp**e**,	¿cómo ir / llegar a la estación?
neutro	Perdón	¿cómo se va al Teatro Real?
		¿dónde está la Plaza Mayor?
		¿dónde hay una parada de autobús por aquí?

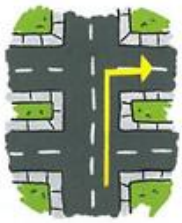

1 2 3


cruzar la calle


seguir (todo) recto


girar a la derecha


girar a la izquierda


coger la segunda a la derecha


coger la segunda a la izquierda

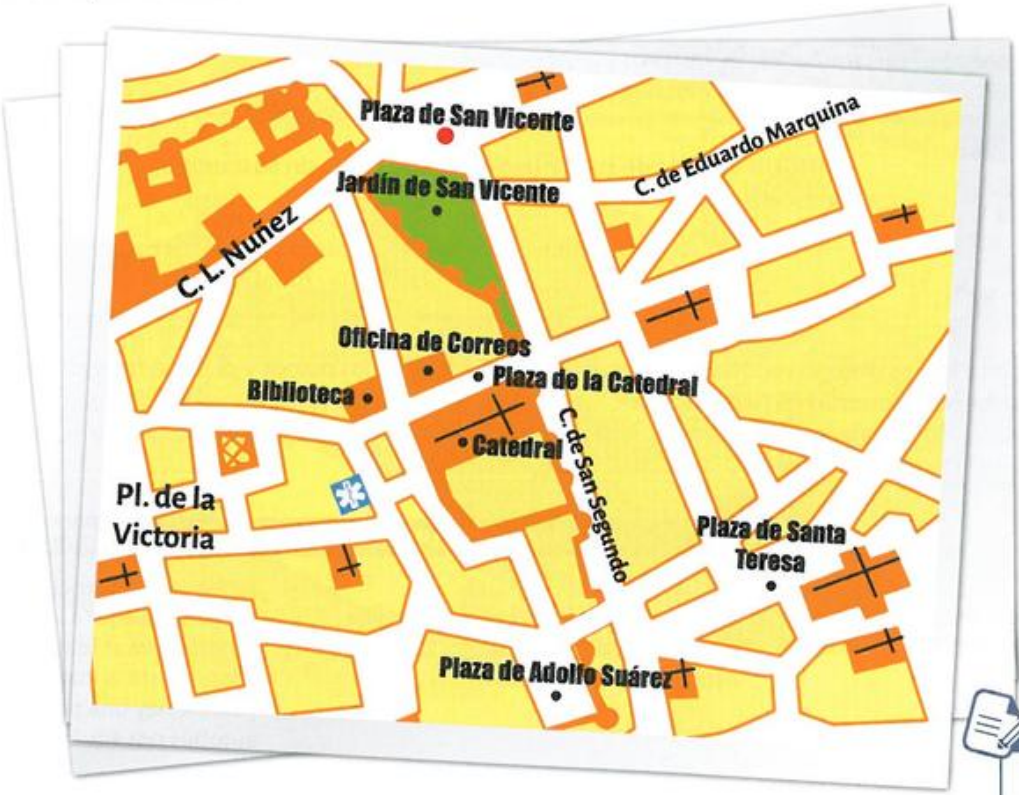
PARA DAR INSTRUCCIONES EN ORDEN

Primero, sigues recto 100 metros, **luego** giras a la izquierda, **después** coges la segunda (calle) a la derecha y **al final** giras en la tercera (calle) a la izquierda. **Allí** hay una parada de autobús.

VERBOS IRREGULARES

	COGER	SALIR	SEGUIR (E → I)
(yo)	cojo	salgo	sigo
(tú)	coges	sales	sigues
(el, ella, usted)	coge	sale	sigue
(nosotros, nosotras)	cogemos	salimos	seguimos
(vosotros, vosotras)	cogéis	salís	seguís
(ellos, ellas, ustedes)	cogen	salen	siguen

11 **Este es el plano de Ávila. Estás en la plaza de San Vicente. Escribe en tu cuaderno a qué lugar llegas si sigues las instrucciones del recuadro.**
To jest plan miasta Ávila. Jesteś na placu San Vicente. Napisz w zeszycie, dokąd dotrzesz, jeśli pójdziesz według wskazówek zamieszczonych w ramce.



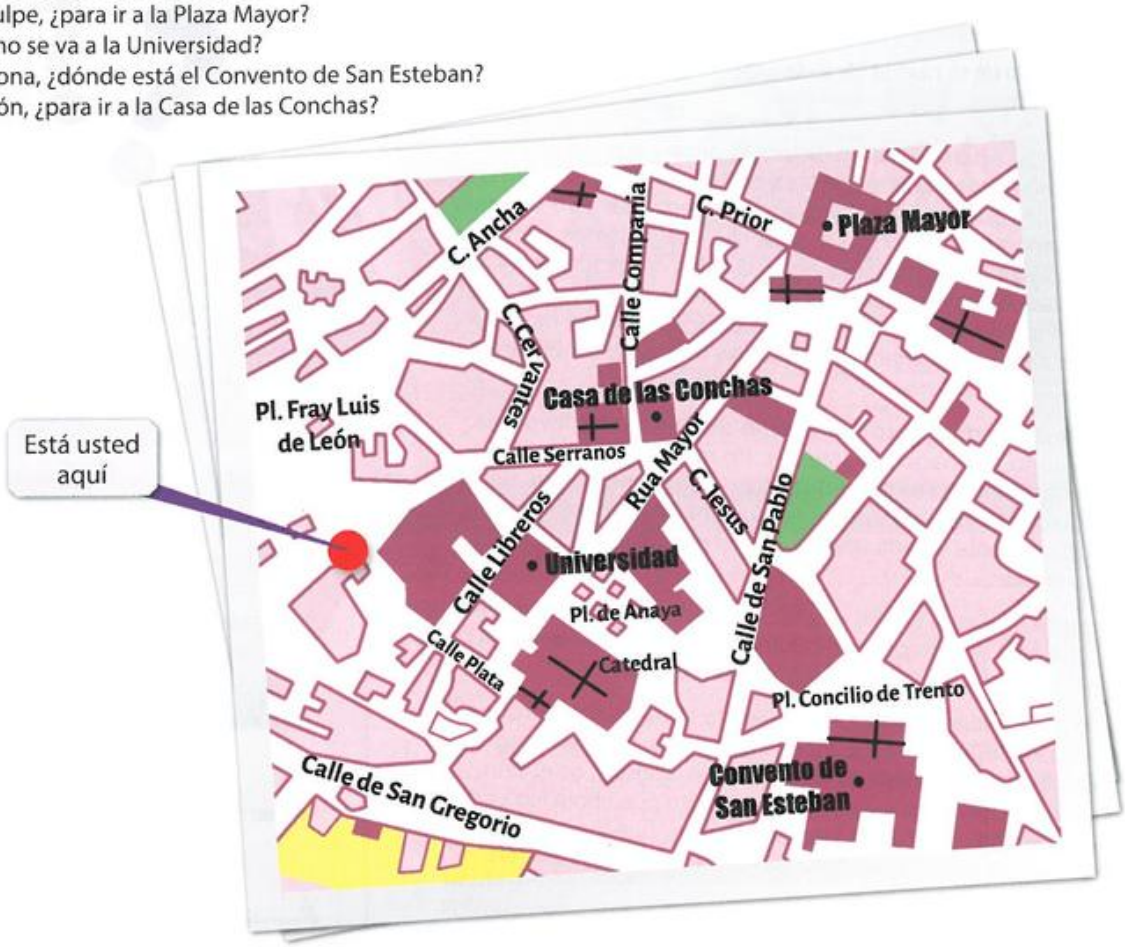
Sales de la plaza de San Vicente y coges la calle de San Segundo. Luego giras en la primera calle a la derecha y llegas a la Plaza de Catedral. Dejas la Catedral a la izquierda y la oficina de correos a la derecha. Sigues recto y giras en la segunda calle a la izquierda y sigues recto hasta la esquina. Allí, a la derecha, está el edificio que buscas.

NÚMEROS ORDINALES

1º primero/a
2º segundo/a
3º tercero/a
4º cuarto/a
5º quinto/a
6º sexto/a
7º séptimo/a
8º octavo/a
9º noveno/a
10º décimo/a

12 **Mira el mapa de Salamanca y contesta en tu cuaderno a estas preguntas.**
Spójrz na mapę Salamanki i odpowiedz w zeszycie na pytania.

a. ¿Por dónde se va a la catedral?
b. Disculpe, ¿para ir a la Plaza Mayor?
c. ¿Cómo se va a la Universidad?
d. Perdona, ¿dónde está el Convento de San Esteban?
e. Perdón, ¿para ir a la Casa de las Conchas?



13 **En parejas, hablad sobre el trayecto entre vuestra casa y el instituto. Después, intercambiad los roles.**
Dobierzcie się w pary i porozmawiajcie na temat drogi pomiędzy waszym domem a szkołą. Następnie zamieńcie się rolami.

alumno/a A

Invita a su compañero/a de un intercambio escolar (alumno/a B) a una fiesta organizada en su casa. Le indica cómo se va a su casa desde la escuela.

EJEMPLO
Sales de la escuela, giras a la izquierda…

uczeń/uczennica A

Zaprasza uczestnika wymiany międzyszkolnej (ucznia/uczennicę B) na imprezę, organizowaną w jego/jej domu. Tłumaczy mu, jak dojść/dojechać do niego ze szkoły.

EJEMPLO
Wychodzisz ze szkoły, skręcasz w lewo…

alumno/a B

Toma notas en su cuaderno y repite el trayecto en primera persona.

EJEMPLO
Salgo de la escuela, giro a la izquierda…

uczeń/uczennica B

Robi notatki w zeszycie i powtarza trasę w pierwszej osobie.

EJEMPLO
Wychodzę ze szkoły, skręcam w lewo…



2 módulo

Revisa y consolida

LAS COSAS DE LIDIA



1 **Lee el siguiente texto y escribe en tu cuaderno de qué aspectos de su vida habla Lidia.**
Przeczytaj tekst i napisz w zeszycie, o jakich aspektach swojego życia mówi Lidia.

EJEMPLO *Lidia habla de su ciudad, de su familia....*

Mi nombre es Lidia Andrade, tengo diecisiete años y vivo en un pueblo maravilloso. Es bastante pequeño, pero es que yo no quiero vivir en una ciudad enorme y ruidosa. Mi vida aquí es muy tranquila. Vivo con mis padres y mis hermanas en una casa muy bonita que tiene dos plantas y un jardín. En la planta baja están la cocina y el salón comedor. La cocina es bastante moderna (con microondas y todo lo necesario), pero en el salón no tenemos televisión porque mis padres no quieren ninguna. Por esto, en el salón solo comemos, hablamos, leemos o escuchamos música.

Normalmente, cuando quiero ver alguna de mis series favoritas, voy a mi dormitorio y lo hago por Internet. En realidad, no es solo mi dormitorio, porque también es el dormitorio de mi hermana Clara. Pero ella siempre quiere ver las mismas series que yo, así que no tenemos problemas. Últimamente vemos una serie muy graciosa que se llama *Los misterios de Laura*.

Mi otra hermana es Elena. Ella ya va a la Universidad y tiene su propia habitación, que está al lado de mi dormitorio, también en la primera planta. No habla mucho, pero es simpática cuando quiere...

Yo ahora voy al Instituto y estudio Bachillerato humanístico porque quiero estudiar Filología. La literatura es mi pasión y siempre tengo algún libro cerca: en la estantería de mi habitación tengo mi colección de grandes clásicos de la literatura universal. El libro que ahora leo es *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, que es mi autor favorito. En sus libros siempre hay muchas emociones y sus historias son muy interesantes.

Todavía no sé en qué ciudad quiero estudiar el próximo curso. Es difícil de decidir... No quiero una ciudad muy grande, pero sí una ciudad con cosas que hacer: cines, teatros, museos, algún centro comercial... Y también un centro histórico bonito y acogedor.

2 **En parejas, escribid en vuestros cuadernos tres oraciones sobre el texto anterior. Pueden ser verdaderas o falsas. Después, leedlas a toda la clase y vuestros/as compañeros/as tienen que decidir qué oraciones son verdaderas.**
Dobierzcie się w pary i napiszcie w zeszytach trzy zdania dotyczące tekstu o Lidii. Powinny być prawdziwe i fałszywe. Następnie przeczytajcie zdania pozostałym uczniom w klasie. Ich zadaniem jest wskazanie zdań, które wyrażają prawdę.

3 **En el texto, Lidia nos habla un poco de su casa pero no la describe con detalle. Elige una de estas tres habitaciones de la casa de Lidia, imagina cómo es y escribe en tu cuaderno un breve texto.**
Lidia opowiada nam o swoim mieszkaniu, ale nie opisuje szczegółów. Wybierz jedno z trzech pomieszczeń domu Lidii, wyobraź je sobie i opisz krótko w zeszycie.

el salón comedor el dormitorio la cocina

¿Cómo **es**?
¿Qué **hay**?
¿Dónde **está(n)**?

amplia/a
es grande
pequeño/a
acogedor/a
luminoso/a

un/a...
muchos/as...
hay bastantes...
algunos/as...
pocos/as...

está(n)
a la derecha de
a la izquierda de
cerca de
junto a
al lado de
entre... y...

4 CD 40 **Escucha a Lidia. Nos habla del trayecto que sigue cada día para ir de casa al instituto. Mira los planos y decide cuál es el trayecto correcto.**
Posłuchaj Lidii, która opisuje trasę, jaką pokonuje każdego dnia z domu do szkoły. Popatrz na mapki i zdecyduj, która trasa jest właściwa.



5 **Vosotros/as ahora tenéis la oportunidad de diseñar vuestra ciudad ideal. Seguid estos pasos.**
Macie teraz okazję, aby zaprojektować wasze idealne miasto. Postępujcie zgodnie z poniższą instrukcją.

LA CIUDAD IDEAL

1. **Formad grupos.** Utwórzcie grupy.
2. **Pensad en qué tipo de casas vivirán mayoritariamente las personas de vuestra ciudad ideal.** Pomyślcie, w jakich domach będą mieszkać osoby w waszym idealnym mieście.
3. **Escribid qué características, servicios y edificios tiene esta ciudad.** Napiszcie, czym charakteryzuje się to miasto, jakie oferuje usługi i jakie znajdują się tam budynki.
4. **Dibujad un mapa de la ciudad y señalad dónde está cada lugar.** Narysujcie mapkę tego miasta i zaznaczcie wspomniane wcześniej budynki i punkty usługowe.
5. **Podéis consultar un diccionario.** Możecie korzystać ze słownika.
6. **Describid oralmente vuestro proyecto al resto de la clase.** Opiszcie ustnie wasz projekt pozostałym osobom w klasie.

AUTOEVALUACIÓN / SAMOOCENA

Soy capaz de realizar estas tareas. Potrafię wykonać te zadania. **Siguiendo la numeración, completa en tu cuaderno esta autoevaluación con sí (1 punto) / no (0 puntos).** Zgodnie z podaną numeracją uzupełnij w zeszycie poniższą samoocenę odpowiedziami tak (1 punkt) / nie (0 punktów).

1. **Soy capaz de usar expresiones básicas relativas a mi entorno escolar.**
   Potrafię użyć podstawowych wyrażeń opisujących moje otoczenie szkolne.
2. **Entiendo un texto breve que describe una escuela.**
   Rozumiem krótki tekst opisujący szkołę.
3. **Sé preguntar sobre el horario de clase y explicar qué notas hay en Polonia y en España.**
   Umiem zapytać o plan lekcji i wyjaśnić, jakie oceny stosuje się w Polsce i w Hiszpanii.
4. **Soy capaz de escribir un correo electrónico a un/a amigo/a hispanohablante sobre mi escuela, las clases y las asignaturas.**
   Potrafię napisać e-mail do hiszpańskojęzycznego kolegi/hiszpańskojęzycznej koleżanki na temat mojej szkoły, lekcji i przedmiotów.
5. **Utilizo expresiones y oraciones sencillas para describir el lugar donde vivo.**
   Używam prostych wyrażeń i zdań, by opisać miejsce, w którym mieszkam.
6. **Entiendo un texto breve que describe una casa o un piso.**
   Rozumiem krótki tekst opisujący dom lub mieszkanie.
7. **Soy capaz de describir mi habitación verdadera o ideal.**
   Potrafię opisać mój prawdziwy lub wymarzony pokój.
8. **Sé expresar una opinión sencilla sobre una ciudad o un barrio.**
   Umiem wyrazić prostą opinię na temat jakiegoś miasta lub dzielnicy.
9. **Soy capaz de entender las instrucciones sobre cómo llegar a un lugar.**
   Potrafię zrozumieć wskazówki dotyczące tego, jak dojść do danego miejsca.
10. **Sé pedir indicaciones e informar sobre cómo llegar a un lugar.** Umiem zapytać o drogę i poinformować o tym, jak dotrzeć do danego miejsca.

Escribe en tu cuaderno, si tus resultados son :	**Napisz w zeszycie, czy Twoje wyniki są:**
muy buenos (de 8 a 10 puntos)	bardzo dobre (od 8 do 10 punktów)
buenos (de 5 a 7 puntos)	dobre (od 5 do 7)
no muy buenos, debo practicar más (menos de 5 puntos).	niezbyt dobre, jeszcze muszę poćwiczyć (mniej niż 5 punktów).

3 módulo — UN DÍA NORMAL

lección 7

1 **Mira estos relojes, lee y di en polaco las horas que marcan.**
Spójrz na zegarki, przeczytaj i powiedz po polsku, którą godzinę wskazują.

LA HORA




Es la una en punto.


Son las dos y cuarto.


Son las dos y media.


Son las tres menos veinte.


Son las tres menos cuarto.


Son las tres menos diez.

2 **Escribe en tu cuaderno las horas que marcan estos relojes.**
Napisz w zeszycie godziny, które wskazują te zegary.

EJEMPLO
14:30 – Son las dos y media de la tarde.





3 CD 41 **Escucha la audición y apunta en tu cuaderno las horas.**
Posłuchaj nagrania i napisz godziny w zeszycie.

EJEMPLO
1. 12:30

PARA PREGUNTAR LA HORA

¿Qué hora es?

PARA DECIR LA HORA

Es la una.
Son las dos.
Es la una **de la noche**.
Es la una **de la tarde**
Son las seis **de la mañana**.
Son las seis **de la tarde**.
Es **mediodía**.
Es **medianoche**.

PARA PREGUNTAR A QUÉ HORA

¿A qué hora tienes clases?

PARA DECIR A QUÉ HORA

Tengo clases **a** las ocho.
Tengo clases **desde** las ocho **hasta** las tres.
Tengo clases **de** ocho **a** tres.
Vuelvo a casa **entre** las cuatro **y** las cinco.
Vuelvo a casa **sobre** las cuatro y media.



4 **Este es un día normal para Montse. Mira las horas y escribe en tu cuaderno en qué orden realiza estas acciones.**
To zwykły dzień Montse. Spójrz na godziny i napisz w zeszycie, w jakiej kolejności wykonuje te czynności.



5 **Completa las siguientes oraciones con la forma adecuada del verbo en tu cuaderno.**
Uzupełnij poniższe zdania w zeszycie poprawną formą czasownika.

a. Juan *(desayunar)* a las nueve de la mañana.
b. Pedro y Carmen *(comer)* a las dos de la tarde.
c. Nosotras *(cenar)* a las nueve y media.
d. ¿ *(ducharse, tú)* por la mañana o por la noche?
e. ¿Vosotros *(levantarse)* siempre a las siete?
f. Las tiendas *(abrir)* a las diez de la mañana.
g. Eduardo y yo *(salir)* del trabajo a las siete.

	LEVANTARSE	COMER	ABRIR
(yo)	me levanto	como	abro
(tú)	te levantas	comes	abres
(él, ella, usted)	se levanta	come	abre
(nosotros, nosotras)	nos levantamos	comemos	abrimos
(vosotros, vosotras)	os levantáis	coméis	abrís
(ellos, ellas, ustedes)	se levantan	comen	abren

LAS PARTES DEL DÍA EN ESPAÑA E HISPANOAMÉRICA

Los españoles normalmente dividen el día en función de los horarios de la comida y las horas de luz. Estas son las partes del día en España:

- **por la mañana = antes de comer,**
- **por la tarde = después de comer,**
- **por la noche = después de las 21:00 o cuando ha oscurecido completamente.**

Por este motivo, los españoles empiezan a decir "Buenas tardes" después de la comida. En cambio, en muchos países de Hispanoamérica, se considera que la tarde empieza después del mediodía, así que a partir de las 12:00 ya utilizan "Buenas tardes".

PORY DNIA W HISZPANII I HISPANOAMERYCE

Hiszpanie zazwyczaj dzielą dzień zgodnie z godzinami posiłków i "godzinami światła". Wyróżniamy następujące pory dnia w Hiszpanii:

- rano = przed obiadem,
- po południu = po obiedzie,
- wieczorem/w nocy = po 21:00 lub kiedy zrobiło się całkowicie ciemno.

W związku z tym podziałem Hiszpanie zaczynają mówić „Buenas tardes" po obiedzie. Natomiast w wielu krajach Hispanoameryki uważa się, że popołudnie zaczyna się po 12:00 i już od tej godziny używają zwrotu „Buenas tardes".

lección 7
UN DÍA NORMAL



dormir ≠ despertarse
(o-ue) *(e-ie)*



levantarse ≠ acostarse
(o-ue)



volver *(o-ue)*





salir ≠ llegar



empezar ≠ acabar
(e-ie)

6 **Mateo describe lo que hace los sábados. Lee el texto y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Mateo opisuje, co robi w soboty. Przeczytaj tekst i odpowiedz pełnymi zdaniami w zeszycie.

*Entre semana, en mi casa todos **nos despertamos** muy pronto para ir a trabajar o a estudiar, pero los sábados todos **dormimos** más. Yo **me despierto** a las ocho y media, me **visto** rápido y salgo a pasear al perro. Mis padres **duermen** hasta las nueve y **empiezan** el día juntos con un desayuno tranquilo. Luego, se **visten** y van a comprar. Cuando **vuelvo** a casa, desayuno y **juego** un poco con el ordenador o leo. Cuando **vuelven** mis padres, preparamos la comida, comemos a las dos y estamos toda la tarde juntos: **jugamos** a juegos de mesa o vemos la tele. Después de cenar, vemos una película y **nos acostamos** sobre las doce, pero mis padres realmente se **acuestan** un poco más tarde porque leen en la cama.*

a. ¿A qué hora se despierta Mateo el sábado?
b. ¿Qué hace Mateo después de despertarse?
c. ¿A qué hora se despiertan sus padres el sábado?
d. ¿Qué hacen sus padres después de desayunar?
e. ¿Qué hacen Mateo y sus padres los sábados por la tarde?
f. ¿A qué hora se acuesta Mateo los sábados?

VERBOS CON CAMBIO DE VOCAL: E-IE

DESPERTARSE	ENTENDER	PREFERIR
me despierto	entiendo	prefiero
te despiertas	entiendes	prefieres
se despierta	entiende	prefiere
nos despertamos	entendemos	preferimos
os despertáis	entendéis	preferís
se despiertan	entienden	prefieren

Otros verbos: *merendar, empezar, cerrar*

VERBOS CON CAMBIO DE VOCAL: O-UE

ACOSTARSE	VOLVER	DORMIR
me acuesto	vuelvo	duermo
te acuestas	vuelves	duermes
se acuesta	vuelve	duerme
nos acostamos	volvemos	dormimos
os acostáis	volvéis	dormís
se acuestan	vuelven	duermen

Otros verbos: poder, soler

7 **Completa las oraciones en tu cuaderno con la forma correcta del verbo.**
Uzupełnij zdania w zeszycie poprawną formą czasownika.

a. Mis abuelos *(despertarse)* muy temprano.
b. Nosotros *(despertarse)* a las ocho.
c. ¿Tú *(volver)* a casa con Jaime?
d. Vosotros *(volver)* al trabajo a las tres, pero yo *(volver)* a las cuatro.
e. Marta *(empezar)* el día con energía.
f. Mis hijos *(jugar)* mucho en la calle.
g. Las tiendas *(cerrar)* a las nueve.
h. Últimamente *(dormir, nosotros)* mal porque tenemos exámenes.
i. Hoy *(acostarse, yo)* a las diez porque necesito descansar.
j. Carla *(vestirse)* de forma original.
k. Nunca *(vestirse, nosotros)* según la moda.
l. *(Seguir, tú)* recto y llegas a un lugar donde *(poder, tú)* jugar al fútbol.

VERBOS CON CAMBIO DE VOCAL: E-I

VESTIRSE

me visto
te vistes
se viste
nos vestimos
os vestís
se visten

Otros verbos: seguir, servir, pedir

VERBOS CON CAMBIO DE VOCAL: U-UE

JUGAR

juego
juegas
juega
jugamos
jugáis
juegan



8 **Lee la siguiente encuesta y apunta las respuestas en tu cuaderno construyendo oraciones completas.**
Przeczytaj ankietę i zapisz w zeszycie odpowiedzi pełnymi zdaniami.

9 **Haz las siguientes preguntas a tu compañero/a y escribe sus respuestas en tu cuaderno.**
Zadaj poniższe pytania koledze/koleżance i napisz odpowiedzi w zeszycie.

a. ¿A qué hora te levantas?
b. ¿A qué hora desayunas?
c. ¿A qué hora sales de casa?
d. ¿A qué hora empiezas las clases?
e. ¿A qué hora vuelves a casa?
f. ¿A qué hora comes?
g. ¿A qué hora cenas?
h. ¿A qué hora te acuestas?

¿CÓMO ES TU DÍA?

1. ¿A qué hora te levantas?
ⓐ antes de las siete
ⓑ a las siete
ⓒ después de las siete

2. ¿A qué hora sales de casa?
ⓐ un cuarto de hora antes de las clases
ⓑ media hora antes de las clases
ⓒ una o dos horas antes de las clases

3. ¿A qué hora empiezas las clases?
ⓐ normalmente a las siete y cuarto
ⓑ a las ocho
ⓒ a las nueve o después

4. ¿A qué hora vuelves a casa?
ⓐ después de las clases
ⓑ sobre las seis
ⓒ después de las ocho

5. ¿Cuándo comes?
ⓐ antes de volver a casa, en la escuela
ⓑ después de volver a casa
ⓒ no como porque ceno pronto

6. ¿A qué hora cenas?
ⓐ a las seis
ⓑ entre las seis y las ocho
ⓒ a las nueve o después

7. ¿A qué hora te acuestas?
ⓐ antes de medianoche
ⓑ a medianoche
ⓒ después de medianoche

10 **Describe el día de Juan en tu cuaderno siguiendo el ejemplo. Utiliza las expresiones del cuadro.**
Opisz w zeszycie dzień Jana zgodnie z przykładem. Skorzystaj z wyrażeń z ramki.

EJEMPLO *A las ocho de la mañana Juan se despierta.*

PARA INDICAR EL ORDEN DE LAS ACTIVIDADES

primero	*Juan **primero** se lava,*
después / luego	***después** desayuna,*
después de dos horas	***luego** se viste y*
al final	***al final** sale de casa.*



11 **Relaciona estas actividades de tiempo libre con sus imágenes. Escribe las soluciones en tu cuaderno como en el ejemplo.**
Połącz w zeszycie czynności dotyczące czasu wolnego ze zdjęciami. Zapisz rozwiązania w zeszycie zgodnie z podanym przykładem.

EJEMPLO
a. Leer un libro → 9

a. leer un libro
b. ver la televisión
c. descansar
d. navegar por Internet
e. hacer los deberes
f. jugar al fútbol
g. salir con los amigos
h. pasear al perro
i. escuchar música
j. ir al gimnasio
k. ir a clases de español

VERBO IRREGULAR

VER
veo
ves
ve
vemos
veis
ven



12 **Mira el horario de la tarde de Roberto y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Popatrz na plan popołudniowych zajęć Roberta i odpowiedz w zeszycie na pytania.

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
16:30-17:30	academia de inglés	kárate	ordenar mi habitación	academia de inglés	hacer los deberes
18.00-19:30	kárate	clases de japonés	clases particulares de matemáticas	fútbol	cuidar de mi hermano pequeño
20:00-21:00	hacer los deberes	hacer los deberes	leer	navegar por Internet	
21:00-22:00	leer	ver mi serie favorita en la tele			

FIN DE SEMANA	
SÁBADO	DOMINGO
Descansar y salir con los amigos	

a. ¿Qué deporte practica el lunes?
b. ¿Qué días de la semana hace los deberes?
c. ¿Cuándo cuida de su hermano?
d. ¿Cuándo lee?
e. ¿Cuántas veces a la semana va a clases de inglés?
f. ¿Qué día juega al fútbol?
g. ¿Qué día ve su serie favorita?
h. ¿Qué hace los fines de semana?

EJEMPLO
El/Los miércoles va a clases particulares de matemáticas.
El sábado/Los sábados descansa.



13 **¿Con qué frecuencia realizas las siguientes actividades? ¿Y tu compañero/a? Pregúntaselo.**
Jak często wykonujesz poniższe czynności? A twój kolega/twoja koleżanka? Zapytaj ich o to.

a. Sales con los amigos.
b. Juegas con el ordenador.
c. Vas al cine.
d. Usas el ordenador.
e. Comes fuera de casa.
f. Sales de fiesta.
g. Ordenas tu habitación.
h. Vas al teatro.
i. Haces deporte.
j. Lees el periódico.
k. Lees un libro.

14 CD 42 **Escucha a Paula contando cómo es su horario de la semana. ¿Cuál es la agenda de Paula?**
Posłuchaj Pauli, która opowiada, jaki jest jej plan tygodnia. Który plan jest napisany przez Paulę?

A

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00-13:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
pausa a mediodía	clases de chino	comida con papá y mamá	descanso en casa	comida rápida + gimnasio	comida rápida + gimnasio
15:00-19:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
después del trabajo	clases de yoga	descanso en casa	comida con Clara	descanso en casa	clases de yoga

B

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00-13:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
pausa a mediodía	comida con Clara	comida rápida + gimnasio	comida con Clara	comida rápida + gimnasio	comida con papá y mamá
15:00-19:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
después del trabajo	clases de yoga	descanso en casa	clases de chino	descanso en casa	clases de chino

C

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00-13:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
pausa a mediodía	comida con Clara	comida con Clara	comida rápida + gimnasio	comida con papá y mamá	comida rápida + gimnasio
15:00-19:00	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo	trabajo
después del trabajo	descanso en casa	clases de yoga	descanso en casa	comida con Clara	clases de chino

PARA PREGUNTAR POR LA FRECUENCIA

¿Con qué frecuencia usas el ordenador?
¿Cuántas veces al mes vas al cine?

PARA INDICAR LA FRECUENCIA

Uso el ordenador… **cada día / todos los días.** *(każdego dnia / codziennie)*
siempre. *(zawsze)*
casi siempre. *(prawie zawsze)*
a menudo. *(często)*
muchas veces. *(wiele razy)*
a veces / de vez en cuando. *(czasami / od czasu do czasu)*
pocas veces. *(rzadko)*
casi nunca. *(prawie nigdy)*
nunca. *(nigdy)*

Voy al cine **una vez/dos veces…** **a la semana / por semana.**
al mes / por mes.
al año / por año.

15 **Ahora, dibuja en tu cuaderno una "agenda falsa" para indicar qué haces después de las clases. Pon dos actividades cada día: puedes repetir algunas actividades y ponerlas en más de un día. Tu compañero/a te hace preguntas para adivinar cómo es tu agenda, como en el ejemplo.**
Teraz narysuj w zeszycie „fałszywy kalendarz", aby zaplanować, co robisz po lekcjach. Wpisz dwa zajęcia każdego dnia (możesz powtórzyć niektóre z zajęć w kolejnych dniach). Twój kolega/ twoja koleżanka zadaje ci pytania, by odgadnąć, jaki jest twój plan tygodnia, jak w przykładzie.

ir al gimnasio
salir con los amigos
jugar al fútbol
ir a clases de dibujo
pasear al perro
ver una serie
ir a clases de música
ir al cine
ir a clases de español
quedarse en casa
otras actividades
cuidar de mi hermano/a
jugar con el ordenador



EJEMPLO
¿Vas al gimnasio?
¿Cuántas veces a la semana vas al gimnasio?
¿Vas al gimnasio los martes?
¿Vas al gimnasio después de ir a clases de dibujo?
¿Vas primero al gimnasio y después a clases de dibujo?

Puedes añadir actividades a la lista, pero tienes que decírselo a tu compañero/a.
Możesz dodać inne zajęcia do listy, ale musisz to powiedzieć twojemu koledze/twojej koleżance.

3 módulo

¿QUÉ TIEMPO HACE?

lección 8

1 CD 43 **Mira las imágenes y lee las oraciones. Después, escucha diferentes sonidos y escribe en tu cuaderno a qué fenómenos se corresponden.**
Spójrz na rysunki i przeczytaj zdania. Następnie posłuchaj różnych dźwięków i napisz w zeszycie, jakim zjawiskom atmosferycznym odpowiadają.



2 CD 44 **Escucha las siguientes oraciones y escribe en tu cuaderno la letra de la foto correspondiente a cada fenómeno.**
Posłuchaj następujących zdań i napisz w zeszycie literę, którą oznaczone jest zdjęcie odpowiadające danemu zjawisku atmosferycznemu.



3 **Observa estas fotografías y di a tu compañero/a en cuáles de ellas hace buen tiempo y en cuáles hace mal tiempo. Di por qué, como en el ejemplo.**
Spójrz na zdjęcia i powiedz koledze/koleżance, na którym z nich jest ładna, a na którym brzydka pogoda. Uzasadnij ustnie swoje zdanie, tak jak w przykładzie.



EJEMPLO
En la fotografía número 1 hace mal tiempo porque hace frío.



4 **Lee qué tiempo hace estos días en España. Relaciona en tu cuaderno cada descripción con un mapa.**
Przeczytaj, jaka może być pogoda w Hiszpanii. Połącz w zeszycie każdy opis z mapą.



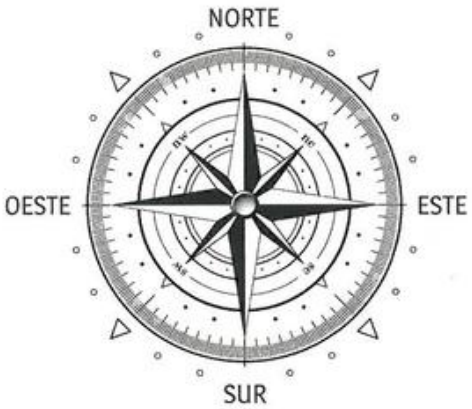
1 30 de mayo 2 10 de enero 3 21 de diciembre 4 16 de julio

A Hoy hace un buen día en el sur y en el este del país. Hace un sol espléndido y hay 23 grados, aunque tenemos un poco de viento en la zona de Gibraltar.

B Hoy hace mal tiempo en el oeste: lluvia y granizo con vientos muy fuertes. Hay niebla en muchos lugares del centro de España. En el norte nieva.

C Hoy hace un día de playa perfecto. Hace sol y calor en el sur del país. En el norte también hace sol y está despejado, pero por la tarde puede haber tormentas en el centro de España.

D Hoy hace frío en el norte, hay 5 grados bajo cero y nieva. En el sur llueve y hay vientos fuertes, pero en las Islas Baleares tenemos sol y buen tiempo.



5 **Mira las fotos, elige una y describe oralmente a tus compañeros/as qué tiempo hace en ella y luego ellos adivinan de qué foto se trata.**
Spójrz na zdjęcia, wybierz jedno z nich i opisz ustnie kolegom/koleżankom, jaka jest pogoda, a następnie oni odgadną, które zdjęcie opisujesz.




la primavera


el verano


el otoño


el invierno

6 **Escribe en tu cuaderno los nombres de los meses en orden cronológico. Si no los conoces, consulta el diccionario.**
Napisz w zeszycie nazwy miesięcy w kolejności chronologicznej. Jeśli jakiegoś nie znasz, sprawdź w słowniku.

enero mayo febrero diciembre junio octubre marzo abril julio agosto septiembre noviembre

7 **Lee este poema y, con su ayuda, haz en tu cuaderno una tabla para clasificar los meses del año según el número de días que tienen.**
Przeczytaj wiersz, narysuj w zeszycie tabelę z podziałem na miesiące zgodnie z liczbą dni.

Treinta días trae noviembre,
con abril, junio y septiembre;
de veintiocho solo hay uno
y los demás, de treinta y uno.

8 **Las estaciones del año en Polonia. Relaciona en tu cuaderno cada imagen con una descripción.**
Oto jak wyglądają pory roku w Polsce. Połącz w zeszycie każde zdjęcie z jednym opisem.


A


B


C


D

1. En invierno normalmente hace frío y nieva.
2. En verano hace calor y hace sol, aunque a veces hay tormentas.
3. En primavera empieza a haber más horas de sol y, generalmente, llueve bastante.
4. En otoño empieza el frío, llueve mucho y cada vez tenemos menos horas de sol.

9 CD 45, CD 46, CD 47 **Tres personas hablan de las estaciones en sus países. Escucha y contesta en tu cuaderno a las preguntas.**
Trzy osoby rozmawiają o porach roku w swoich krajach. Posłuchaj i w zeszycie odpowiedz na pytania.

1
a. ¿Cuándo es verano en Uruguay?
b. ¿En qué estación llueve más en Uruguay?
c. ¿Cómo son los inviernos uruguayos?

2
d. ¿Qué tipos de clima hay en México?
e. ¿Cómo es el invierno en Ciudad de México?
f. ¿Qué estación es la más húmeda en Ciudad de México?

3
g. ¿En toda España el clima es similar?
h. ¿Cómo es la temperatura en Canarias?
i. ¿Cómo son los inviernos canarios?


nadar


esquiar


ir/montar en bicicleta


salir con los amigos


ir al gimnasio

10 **Mira los dibujos y escribe en tu cuaderno qué hace Paula en verano y en invierno.**
Spójrz na rysunki i napisz w zeszycie, co robi Paula latem i zimą.



11 CD 48 **Agnieszka quiere comprar un regalo en España y habla con su amigo Carlos. Escucha el diálogo y responde oralmente a las preguntas.**
Agnieszka chce kupić prezent w Hiszpanii i rozmawia ze swoim kolegą Carlosem. Posłuchaj dialogu i odpowiedz ustnie na pytania.

Agnieszka: *Mañana es el cumpleaños de Ana.*
Carlos: *¿Ah, sí? ¿Le regalamos algo?*
Agnieszka: *Un libro, por ejemplo.*
Carlos: *Vale.*
Agnieszka: *¿Quedamos mañana para ir a la librería?*
Carlos: *¿Mañana? Muy bien, ¿a qué hora?*
Agnieszka: *Por ejemplo, a las tres me viene bien.*
Carlos: *¿A las tres de la tarde? Las librerías y las tiendas en general cierran desde las dos hasta las cuatro.*
Agnieszka: *¿Por qué cierran a esa hora?*
Carlos: *De dos a cuatro hacemos un descanso para comer y luego volvemos al trabajo hasta bastante tarde. Si quieres comprar libros, es mejor ir de diez de la mañana a dos de la tarde o de cuatro a ocho de la tarde.*
Agnieszka: *Entiendo, trabajan ocho horas, como en Polonia, pero con un descanso para comer y dormir la siesta.*
Carlos: *A esa hora normalmente comemos, pero no todos duermen la siesta. Eso es un mito. Muchos no tienen tiempo o prefieren descansar de otra forma. Pero los centros comerciales no hacen esta pausa y abren desde la mañana hasta la noche.*
Agnieszka: *Entonces, vamos a un centro comercial y compramos allí el libro.*
Carlos: *De acuerdo.*

a. ¿Qué quieren comprar Agnieszka y Carlos? ¿Por qué?
b. ¿A qué hora abren las tiendas en España?
c. ¿Todos los españoles duermen la siesta?
d. ¿Cierran los centros comerciales a la hora de la comida?
e. ¿Dónde deciden comprar el regalo Agnieszka y Carlos?



12 **Lee el siguiente diálogo y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Przeczytaj dialog i odpowiedz w zeszycie na pytania.

Ana: ¿Cuándo es tu cumpleaños?
Marcelo: En julio.
Ana: ¡Qué suerte! Mi cumpleaños es en enero. Normalmente hace mucho frío y hiela por la noche, así que hago una fiesta en mi casa, pero no puedo hacer nada especial.
Marcelo: Bueno, yo tampoco puedo celebrar mi cumpleaños fuera de casa, porque en Argentina también hace frío en julio.
Ana: ¿Hace frío en julio? ¿No hace calor?
Marcelo: No, porque en el hemisferio sur el invierno es del veintiuno de junio al veintiuno de septiembre.
Ana: ¡Ah, claro! ¿Y el verano?
Marcelo: Empieza el veintiuno de diciembre y termina el veintiuno de marzo.
Ana: ¡Qué curioso! Y exactamente, ¿qué día de julio es tu cumpleaños?
Marcelo: El dieciséis. Y tú cumples años en enero…
Ana: Sí, el día diez.

a. ¿Qué tiempo hace normalmente el día del cumpleaños de Ana?
b. ¿Cómo celebra su cumpleaños Ana?
c. ¿Qué día empieza el invierno en Argentina?
d. ¿Qué día termina el invierno en Argentina?
e. ¿Qué día empieza el verano en Argentina?
f. ¿Qué día termina el verano en Argentina?
g. ¿Qué día es el cumpleaños de Marcelo?
h. ¿Qué día es el cumpleaños de Ana?

PARA HABLAR DE DÍAS Y FECHAS

Mi cumpleaños es…
el martes
el uno **de** abril
en julio
en verano

13 **¿Qué día es tu cumpleaños? Pregunta a tus compañeros/as cuándo es su cumpleaños y apúntalo en tu agenda.**
Którego dnia masz urodziny? Zapytaj kolegów/koleżanki, kiedy są ich urodziny i zapisz daty w swoim kalendarzu.

EJEMPLO
Mi cumpleaños es el 4 de agosto
El cumpleaños de Eva es el 4 de agosto.

14 **Carolina nos habla sobre lo que hace en verano. Lee el texto y escribe en tu cuaderno si las afirmaciones de abajo son verdaderas o falsas.**
Carolina mówi nam o tym, co robi latem. Przeczytaj tekst i napisz w zeszycie, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

EJEMPLO
a. Verdad (V), b. Falso (F)

a. A Carolina le gusta el verano.
b. En verano, a Carolina le gusta pasar el día en casa.
c. A Carolina no le gusta ir al gimnasio en verano.
d. A Carolina no le gusta volver tarde a casa.
e. A Ana le gustan las películas.
f. A Carolina le gusta el teatro.
g. A la abuela no le gusta cocinar.
h. A Ana le gustan los macarrones de la abuela.
i. A Ana le gustan los árboles.
j. A Carolina le gustan los insectos.



A mí **me** *gusta el verano porque tengo vacaciones y, además, mi cumpleaños es en agosto. Durante las vacaciones* **me** *gusta descansar. En verano hace buen tiempo y prefiero pasar tiempo fuera de casa. Por ejemplo, en verano nunca voy al gimnasio, prefiero salir a correr al parque. Casi todos los días, por la tarde salgo con mis amigos un rato, pero no* **me** *gusta volver a casa tarde.*
Me *gusta el cine y, por esto, una vez a la semana voy al cine con mi hermana Ana, porque a ella también* **le** *gustan las películas. En mi pueblo no hay teatro, pero no es un problema para mí, porque no* **me** *gusta el teatro.*
En julio mi hermana y yo siempre pasamos algunos días en casa de nuestra abuela, que vive en otro pueblo. A mi abuela **le** *gusta cocinar y prepara unos platos deliciosos. A mí especialmente* **me** *gustan sus macarrones. Cuando estamos en casa de mi abuela, a Ana* **le** *gusta ir al bosque, porque* **le** *gustan los árboles y la naturaleza. A veces yo también voy al bosque, pero no cada día, porque a menudo hace mucho calor, hay muchos insectos... y a mí no* **me** *gustan los insectos, especialmente los mosquitos.*

GUSTAR

(a mí)	**me**	**gusta** escuchar música
(a él, a ella)	**le**	**gusta** la música
		gustan las canciones

15 **Completa en tu cuaderno las oraciones con los pronombres me o le.**
Uzupełnij w zeszycie zdania zaimkami *me* lub *le*.

a. A mí ⓘ gusta escuchar música.
b. A Pedro ⓘ gusta ir al gimnasio.
c. A mi padre ⓘ gusta leer el periódico.
d. A mi madre ⓘ gustan las películas románticas.
e. A mí ⓘ gustan los animales.
f. A Emilia ⓘ gustan los perros.

16 **Completa en tu cuaderno las oraciones con la forma gusta o gustan.**
Uzpełnij w zeszycie zdania formą *gusta* lub *gustan*.

a. A mí me ⓘ el español.
b. A su hermano le ⓘ los idiomas.
c. A mi hermana le ⓘ los deportes.
d. A Antonio le ⓘ navegar por Internet.
e. A mí me ⓘ las novelas de ciencia ficción.
f. A Nuria no le ⓘ ordenar su habitación.

17 **Copia esta tabla en tu cuaderno y complétala con las actividades. Puedes escribir otras actividades. Luego, lee tus respuestas a toda la clase.**
Przerysuj tabelkę do zeszytu i uzupełnij podanymi czynnościami. Możesz dopisać inne czynności. Następnie przeczytaj twoje odpowiedzi całej klasie.

En invierno me gusta...	*En primavera me gusta...*	*En verano me gusta...*	*En otoño me gusta...*	*No me gusta...*
comer fuera de casa	pasear por el parque	ir a un concierto	jugar con el ordenador	jugar al fútbol
ir al cine	viajar	ir al gimnasio	ordenar mi habitación	leer libros
ir a un curso de inglés	navegar por Internet	quedarme en casa	chatear	ir en bicicleta



módulo 3

NOS GUSTA LA VIDA

lección 9

1 **Lee los anuncios de este foro de Internet para conocer a gente con distintas aficiones y di qué le gusta a cada una de estas personas.**
Przeczytaj ogłoszenia z forum internetowego, gdzie można poznać osoby o różnych zainteresowaniach i powiedz, co lubi każda z tych osób.

EJEMPLO
A Isabel le gusta el snowboard.
A Sergio le gustan los idiomas.



Me llamo Isabel, tengo 23 años y vivo en Barcelona. Soy una chica muy activa, me gusta salir con los amigos y hacer deporte. Me gustan especialmente el esquí y el snowboard. Por las mañanas siempre salgo a correr un poco antes de ir a trabajar y por la tarde voy al gimnasio o navego un poco por Internet. Prefiero no quedarme en casa. Tengo muchos amigos fuera de España y chateo con ellos por Internet. Me gustan mucho los perros y trabajo como informática, pero no me gustan los juegos de ordenador. Busco amigos inteligentes y divertidos, pero no me gustan las personas hipócritas. Si quieres conocerme, puedes escribirme al correo electrónico: isabeldepor@jotamail.com



Mi nombre es Sergio y vivo en Mérida. Tengo 26 años y trabajo como arqueólogo. Me gusta leer, especialmente novelas históricas, pero no me gustan las novelas de ciencia ficción. Por las tardes me gusta ir al teatro con mis amigos, pero también me gusta escuchar música, tocar la guitarra o ver la televisión en casa (pero no veo series, porque no me gustan). También me interesan los idiomas y los países exóticos. Me gustan las personas alegres y decididas. Si quieres conocerme, puedes escribirme un correo electrónico a esta dirección: emeritense26@jmail.com

2 **Pregunta a tu compañero/a si le gusta hacer las actividades mencionadas en el ejercicio 1. Completa la tabla en tu cuaderno con sus respuestas.**
Zapytaj kolegę/koleżankę, czy lubi wykonywać czynności, które pojawiają się w ćwiczeniu 1. Zapisz ich odpowiedzi w zeszycie w formie tabelki.

EJEMPLO
–¿Te gusta ir al gimnasio?
–No, no me gusta ir al gimnasio.

EJEMPLO **LE GUSTA/N**	EJEMPLO **NO LE GUSTA/N**
Le gustan los idiomas.	*No le gusta ir al gimnasio.*

3 **Ahora, explicad oralmente a toda la clase qué gustos tenéis en común.**
Teraz wyjaśnijcie ustnie całej klasie, jakie są wasze wspólne upodobania.

GUSTAR

(a mí)	**me**	**gusta** ir al cine
(a ti)	**te**	**gusta** el cine
(a él, a ella, a usted)	**le**	**gustan** las películas
(a nosotros, a nosotras)	**nos**	
(a vosotros, a vosotras)	**os**	
(a ellos, a ellas, a ustedes)	**les**	


jugar a / practicar (un deporte)

correr


bailar


pasear


cocinar


viajar


ver la tele


ir de excursión

4 **Lee estos anuncios para encontrar amigos por Internet y relaciónalos con las respuestas correspondientes en tu cuaderno.**
Przeczytaj ogłoszenia osób szukających nowych przyjaciół przez Internet i w zeszycie połącz je z pasującymi odpowiedziami.

ANUNCIOS



1. ¡Hola! Me llamo Antonio y vivo en Bilbao. Me gusta ir al cine y busco amigos para ver películas los fines de semana.



2. Soy Arantxa y me gusta cocinar. Soy una fanática de la cocina mexicana. Busco a personas con intereses similares para preparar juntos recetas mexicanas.



3. ¡Hola! Mi nombre es Juan José y me gusta viajar. Busco amigos para viajar con ellos por Europa.



4. ¡Saludos! Soy Vanesa y me gusta patinar, pero también me gustan otros deportes. Si te gusta la vida sana, podemos ir juntos a patinar o a practicar otro deporte.

RESPUESTAS

a. A mí también me gusta visitar lugares interesantes, pero siempre voy solo. ¿Qué te parece si vamos a Grecia de vacaciones?

b. Me llamo Pedro y también me gustan mucho los deportes, especialmente el esquí y montar en bicicleta.

c. ¡Hola! Soy Lucía y me gusta mucho la comida mexicana pero no sé cocinar. ¿Me puedes enseñar?

d. ¡Hola! Soy un fanático del cine clásico; si quieres, podemos ir a ver una película este sábado.

VERBO IRREGULAR

SABER

(yo)	**sé**
(tú)	sabes
(él, ella, usted)	sabe
(nosotros)	sabemos
(vosotros)	sabéis
(ellos, ellas, ustedes)	saben

5 **Di a tus compañeros/as qué deporte se practica con cada una de estas pelotas.**
Powiedz swoim kolegom/koleżankom, w jakim sporcie używa się każdej z pokazanych piłek.

el fútbol • el tenis • el baloncesto • el balonmano • el tenis de mesa

EJEMPLO *Con la pelota 1 jugamos al fútbol.*



6 **Relaciona en tu cuaderno el deporte con cada acción. Puedes consultar el diccionario.**
Połącz w zeszycie dyscyplinę sportową z daną czynnością. Możesz skorzystać ze słownika.

a. el esquí	1. nadar
b. la natación	2. esquiar
c. el ciclismo	3. patinar
d. el motociclismo	4. montar en bicicleta
e. la equitación	5. montar en moto
f. el patinaje	6. montar a caballo



7 **Pregunta a cinco compañeros/as qué deportes practican. Escribe en tu cuaderno sus respuestas y di cuál es el deporte más popular entre ellos/ellas. Si no sabes cómo se dice en español, pregunta a tu profesor/a o consulta el diccionario.**
Zapytaj pięciu kolegów/pięć koleżanek, jakie sporty uprawiają. Napisz odpowiedzi w zeszycie i powiedz, jaki sport jest wśród nich najbardziej popularny. Jeśli nie znasz nazwy jakiegoś sportu, zapytaj nauczyciela/nauczycielkę lub skorzystaj ze słownika.

8 **Di cuáles de estos juegos de mesa son populares en Polonia. Relaciona en tu cuaderno el nombre del juego con su imagen.**
Powiedz, które z przedstawionych gier planszowych są popularne w Polsce. Połącz w zeszycie nazwę gry z obrazkiem.



a. las cartas
b. el parchís
c. las damas
d. el ajedrez
e. la oca
f. el dominó

EL JUEGO DE LA OCA

El juego de la oca es un juego muy antiguo y es para varios jugadores. Cada jugador avanza su ficha tirando un dado por turnos. El tablero tiene 63 casillas con diferentes dibujos: algunos (como las ocas) premian al jugador y le hacen avanzar; otros dibujos le castigan y le obligan a retroceder. Gana el jugador que llega antes a la última casilla.

Hay varias historias sobre el origen del juego de la oca: algunos creen que es un juego de origen griego, otros piensan que lo crearon los templarios en el siglo XII tomando como modelo el Camino de Santiago y otros, que es un juego que nació en la corte florentina de los Médici.

GRA „GĘŚ"

Jest to bardzo stara gra przeznaczona dla wielu graczy. Każdy gracz po rzucie kostką przesuwa swój pionek do przodu. Plansza ma 63 pola z różnymi rysunkami. Niektóre (jak na przykład gęsi) powodują zdobycie punktów przez gracza i przesunięcie jego pionka do przodu. Inne „pechowe" pola skutkują cofnięciem pionka. Wygrywa ten, kto najszybciej dojdzie do ostatniej planszy.

Istnieją różne wersje na temat pochodzenia gry „Gęś". Niektórzy twierdzą, że pochodzi ona z Grecji, inni sądzą, że stworzyli ją templariusze w XII wieku, inspirując się Drogą Św. Jakuba, jeszcze inni natomiast, że powstała we Florencji na dworze Medyceuszy.


el estadio
el partido

el ordenador



el museo
la exposición


el concierto


la discoteca


el teatro


el cine

9 **Responde a las preguntas en tu cuaderno usando las estructuras de los cuadros, como en el ejemplo.**
Odpowiedz na pytania w zeszycie, stosując wyrażenia z ramek, tak jak w przykładzie.

EJEMPLO
–A mí me gusta el cine. ¿Y a ti?
–A mí, también.

a. –A mí me gusta cocinar. ¿Y a ti?
–A mí, ⓞ
b. –A Jorge le gusta jugar al ajedrez. ¿Y a ti?
–A mí, ⓞ
c. –A Ana no le gustan los juegos de mesa. ¿Y a ti?
–A mí, ⓞ
d. –A Nuria no le gusta hacer los deberes. ¿Y a ti?
–A mí, ⓞ
e. –A Marta le gustan los videojuegos. ¿Y a ti?
–A mí, ⓞ

PARA EXPRESAR GUSTOS DIFERENTES

A: A mí no me gusta la natación.
B: **A mí, sí.**

A: A mí me gusta la equitación.
B: **A mí, no.**

PARA EXPRESAR LOS MISMOS GUSTOS

A: A mí me gusta el fútbol.
B: **A mí, también.**

A: A mí no me gusta el baloncesto.
B: **A mí, tampoco.**

10 **Elige una oración, léela y tu compañero/a tiene que reaccionar oralmente según sus gustos. Luego, intercambiad los papeles.**
Wybierz jedno zdanie, przeczytaj je, a twój kolega/twoja koleżanka odpowie ustnie zgodnie ze swoimi upodobaniami. Następnie zamieńcie się rolami.

EJEMPLO
–Me gusta mucho jugar con el ordenador.
–A mí, también. / A mí, no.
–No me gusta nada ver la tele.
–A mí, tampoco. / A mí, sí.
–Odio el fútbol.
–Yo también. / Yo no.

PARA EXPRESAR LA INTENSIDAD DE LOS GUSTOS

Me encanta/n	**No** me gusta/n **mucho**
Me gusta/n **muchísimo**	**No** me gusta/n
Me gusta/n **mucho**	**No** me gusta/n **nada**
Me gusta/n	**Odio**

a. Me encanta patinar.
b. Me gustan los animales.
c. Me gusta estudiar.
d. Me encantan los tebeos.
e. No me gusta ordenar mi habitación.
f. No me gusta hacer los deberes.
g. Odio las excursiones al campo.
h. No me gustan los videojuegos.
i. No me gusta nada jugar a las cartas.
j. Me encanta el ciclismo.
k. No me gusta viajar.
l. No me gustan los juegos de mesa.
m. Odio el patinaje sobre hielo.

11 **Vamos a trabajar en grupos de tres. Pregunta a tus compañeros/as si les gustan algunas de las actividades del ejercicio 9. Tienen que decir si les gustan mucho o poco.**
W grupach trzyosobowych zapytajcie kolegów/koleżanki, czy lubią zajęcia wymienione w ćwiczeniu 9. Powinni także określić, jak bardzo lubią wymienione czynności.

EJEMPLO
Marta: ¿Os gusta patinar?
Javier: Sí, me encanta.
Carla: A mí no me gusta nada.

Carla: ¿Os gustan los videojuegos?
Marta y Javier: Sí, nos encantan.

12 CD 49, CD 50, CD 51 **Escucha los siguientes diálogos y di qué acción deciden realizar los personajes en cada uno.**
Posłuchaj dialogów i powiedz, co będą robiły osoby z każdego dialogu.

Diálogo 1

ver
- una película en el cine 
- la tele 
- una obra de teatro 

Diálogo 2

montar
- en bicicleta 
- a caballo 
- en monopatín 

Diálogo 3

ir
- de excusión 
- a bailar 
- de compras 

PARA HACER PROPUESTAS

¿Qué te parece si jugamos con el ordenador?
¿Qué tal si vemos una película?
¿Y si montamos en monopatín?
¿Por qué no vamos de compras?
Si quieres/si te gusta nadar, **podemos** ir a la piscina.

PARA ACEPTAR PROPUESTAS

Me parece bien/genial/estupendo.
De acuerdo.
Vale.

PARA RECHAZAR PROPUESTAS

Lo siento, pero tengo clase de inglés.
No puedo, porque tengo muchos deberes.
Ahora/A las 12:00 **no me va** (muy) **bien.**
Prefiero hacer otra cosa.

13 **Lee estos diálogos y responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Przeczytaj dialogi i odpowiedz w zeszycie na pytania.

Diálogo 1

Dos chicos aficionados a los videojuegos

Miguel: ¿Qué te parece si esta tarde jugamos a algún videojuego en línea?
Sebastián: Me parece genial.
Miguel: ¿A qué hora te va bien?
Sebastián: A las 19:00. Antes no puedo, es que voy a comprar una consola nueva, porque este fin de semana es mi cumpleaños y es el regalo de mis padres.
Miguel: ¿Una consola nueva? ¡Qué bien!
Sebastián: ¡Sí! No quiero usar más el ordenador para jugar a videojuegos de deportes o de acción: es muy lento y se bloquea a veces.
Miguel: Y es que para los gráficos de los videojuegos nuevos es mejor la consola. Entonces, ¿jugamos esta tarde en línea o no?
Sebastián: Parece divertido, pero yo no puedo después de las 19:30... Así que tenemos solo media hora: es poco tiempo para jugar.

1. ¿De qué actividad hablan los chicos?
2. ¿Qué le propone Miguel a Sebastián?
3. ¿Qué quiere comprar Sebastián? ¿Por qué?
4. Al final, ¿acepta Sebastián la propuesta de Miguel? ¿Por qué?
5. ¿Y a ti, te gustan los videojuegos? ¿O prefieres los juegos de mesa?
6. ¿Cuántas horas juegas a la semana? ¿Cuál es tu juego favorito?
7. ¿Qué te parece si esta tarde jugamos a un videojuego? (Acepta o rechaza esta propuesta).

Diálogo 2

Dos chicas aficionadas a leer y dibujar cómics

Carolina: Ahora voy al quiosco. Los jueves siempre llegan algunos cómics nuevos. ¿Quieres venir?
Sara: Ahora no me va muy bien, porque tengo que acabar los deberes. ¿Pero sabes que hay un curso de dibujo los lunes por la tarde en el instituto?
Carolina: ¿De verdad?
Sara: Sí, el nuevo profesor de música y arte también es un genio de los cómics y da clases de dibujo.
Carolina: ¿Y si vamos? Puede ser divertido.
Sara: Lo siento, pero yo los lunes por la tarde voy a clases de aeróbic. A Rosa y a Javier también les gustan los cómics. Quizás puedes ir con ellos.

1. ¿De qué actividad hablan las chicas?
2. ¿Qué enseña el nuevo profesor?
3. ¿Qué propone Carolina?
4. ¿Deciden ir las dos a las clases de dibujo?
5. ¿Qué prefieres tú: leer cómics o leer libros?

PARA PEDIR LA OPINIÓN

¿Qué te parece este videojuego?
¿Qué te parecen estos videojuegos?
¿Qué piensas de estas canciones?
¿Qué opinas de esta película?

PARA DAR LA OPINIÓN

Este videojuego **me parece bien ≠ mal/bueno ≠ malo.**
Estos videojuegos **me parecen bien≠mal/buenos≠malos.**
Estas canciones **están bien ≠ mal.**
Esta película **es interesante ≠ aburrida.**

14 **¿Qué preferís hacer esta tarde? Imaginad que estáis de visita en Madrid y, como podéis ver, tenéis varias opciones de ocio. Habla con tu compañero/a y decidid qué queréis hacer.**
Co chcecie robić dziś po południu? Wyobraźcie sobie, że jesteście z wizytą w Madrycie i macie duży wybór rozrywek. Porozmawiaj z kolegą/koleżanką i zdecydujcie, co chcecie robić.

EJEMPLO
–¿Y si vamos al cine a ver una buena película o vamos a ver una obra de teatro?
–Prefiero hacer otra cosa.
–¿Qué te parece si vamos al museo del Prado? Mañana es gratis para los estudiantes.
–De acuerdo.



PARA GUSTOS, LOS COLORES

1 **¿Qué creéis que significa el título de este apartado?**
Jak sądzicie, co oznacza tytuł tego rozdziału?

Significa…
- que a cada persona le gusta un color diferente.
- que hay personas con gustos muy extraños.
- que los gustos de cada persona son diferentes.

2 **Vamos a comprobar si esta expresión del título es verdadera. ¿Os gustan las cosas de la lista que tenéis a continuación? Pregunta a diversos compañeros/as sobre sus gustos, encuentra personas con gustos diferentes y toma notas en tu cuaderno de la intensidad con la que les gusta. Pregunta también con qué frecuencia hacen las actividades incluidas en la lista.**
Sprawdzimy, czy powiedzenie zawarte w tytule jest prawdziwe. Czy lubicie rzeczy z listy poniżej? Zapytaj kilku kolegów/kilka koleżanek o ich upodobania, znajdź osoby o odmiennych upodobaniach i zapisz w zeszycie, jak bardzo lubią wymienione rzeczy. Zapytaj także, jak często wykonują wymienione czynności.

esquiar
patinar
bailar
chatear
pasear
leer un libro electrónico
ir a la playa
ir al gimnasio
jugar al baloncesto
jugar al tenis
levantarse a las diez
desayunar con la familia

los perros
los gatos
los peces
las tortugas
las serpientes
los hámsters
los juegos de mesa
los ordenadores

el teatro
la discoteca
la ciencia ficción
la historia
las matemáticas
el frío
el calor

¡OJO!

Me gusta levantar**me** a las ocho.
Te gusta levantar**te** a las ocho.
Le gusta levantar**se** a las ocho.
Nos gusta levantar**nos** a las ocho.
Os gusta levantar**os** a las ocho.
Les gusta levantar**se** a las ocho.

¡EJEMPLO!
- *Marta, Tomek, ¿os gusta esquiar?*
- *A mí, sí. Me encanta.*
- *A mí, no. No me gusta nada.*
- *¿Y con qué frecuencia vais a esquiar?*
- *Yo voy a menudo en invierno.*
- *Yo no voy nunca.*



3 **Mira estas fotografías. ¿Cuál prefieres? Piensa y habla con tus compañeros/as sobre las siguientes cuestiones:**
Spójrz na zdjęcia i wybierz jedno z nich. Opisz je ustnie koledze/koleżance, uwzględniając następujące aspekty:

a. ¿Qué estación del año es?
b. ¿Qué tiempo hace?
c. ¿Qué podemos hacer en estos sitios?



4 **En grupos de cuatro, escribid en vuestros cuadernos un e-mail un amigo colombiano/una amiga colombiana que quiere visitar Polonia. Elegid un mes para su visita. Describid qué tiempo hace normalmente en ese mes y los lugares que le queréis enseñar. Describid también las actividades que podéis realizar.**
W grupach czteroosobowych napiszcie w zeszytach e-mail do waszego przyjaciela/waszej przyjaciółki z Kolumbii, który/która chciałby/chciałaby zwiedzić Polskę. Zaproponujcie miesiąc jego/jej odwiedzin. Opiszcie, jaka zwykle jest wtedy pogoda oraz miejsca, które chcecie mu/jej pokazać. Napiszcie też, jak wspólnie możecie spędzić czas.



EJEMPLO

Para: adriana@fer.es

Asunto: ¡Hola, Adriana!

¡Hola, Adriana!

¿Cómo estás? Tu viaje a Polonia ya está cerca. Por esto, queremos explicarte un poco cómo es el tiempo en abril, qué puedes visitar en Gdańsk y qué podemos hacer durante tu visita.

[...]

Estamos en contacto.
¡Hasta pronto!
Ania, Marta, Piotr y Łukasz

5 **Volvemos a dividir la clase en grupos de cuatro. Cada grupo elige un país o una región de Hispanoamérica diferente, busca información en Internet sobre su clima. Luego prepara una breve presentación oral para toda la clase. Después de vuestra presentación, el resto de compañeros/as tiene que responder oralmente a las siguientes preguntas:**
Ponownie podzielimy się na grupy czteroosobowe. Niech każda grupa wybierze inny kraj lub region w Ameryce Łacińskiej i poszuka informacji w Internecie dotyczących jego klimatu. Następnie przygotujcie krótką prezentację ustną dla pozostałych uczniów/uczennic. Po każdej prezentacji pozostali koledzy/pozostałe koleżanki niech odpowiedzą ustnie na następujące pytania:

a. ¿Cómo se llama el país o la región?
b. ¿Cómo es el clima?
c. ¿Qué actividades crees que se pueden realizar en este país o esta región?
d. ¿Quieres visitar este país o esta región? ¿Por qué?

AUTOEVALUACIÓN / SAMOOCENA

Soy capaz de responder en español a estas preguntas.
Potrafię odpowiedzieć po hiszpańsku na te pytania.
Siguiendo la numeración, escribe las respuestas en tu cuaderno. Cada respuesta correcta suma un punto.
Zgodnie z podaną numeracją zapisz odpowiedzi w zeszycie. Każda poprawna odpowiedź to jeden punkt.

1. ¿Qué hora es ahora?
   Która jest teraz godzina?
2. ¿A qué hora te levantas los domingos?
   O której godzinie wstajesz w niedziele?
3. ¿Qué parte del día prefieres? ¿Por qué?
   Jaką porę dnia lubisz? Dlaczego?
4. ¿Qué deportes te gustan? ¿Qué deportes no te gustan?
   Jakie sporty lubisz? Jakich sportów nie lubisz?
5. ¿Qué juegos de mesa españoles conoces?
   Jakie znasz hiszpańskie gry planszowe?
6. ¿De qué manera puedes rechazar la siguiente proposición?
   W jaki sposób możesz odrzucić następującą propozycję?
   "¿Quieres ir de compras esta tarde?"
7. ¿Cuál es tu estación preferida? Explica por qué te gusta.
   Jaka jest twoja ulubiona pora roku? Wyjaśnij, dlaczego ją lubisz?
8. ¿Qué día es tu cumpleaños?
   Którego dnia są twoje urodziny?
9. ¿A qué hora cierran los bancos en Polonia?
   O której zamykają banki w Polsce?
10. ¿Cómo es el invierno en Polonia?
    Jaka jest zima w Polsce?

Escribe en tu cuaderno si tus resultados (de acuerdo con la calificación española) son:
- muy buenos (de 8 a 10 puntos)
- buenos (de 5 a 7 puntos)
- no muy buenos, debo practicar más (menos de 5 puntos).

Napisz w zeszycie czy Twoje wyniki (zgodnie z hiszpańską skalą ocen) są:
- bardzo dobre (od 8 do 10 punktów)
- dobre (od 5 do 7 punktów)
- niezbyt dobre, jeszcze muszę poćwiczyć (mniej niż 5 punktów).

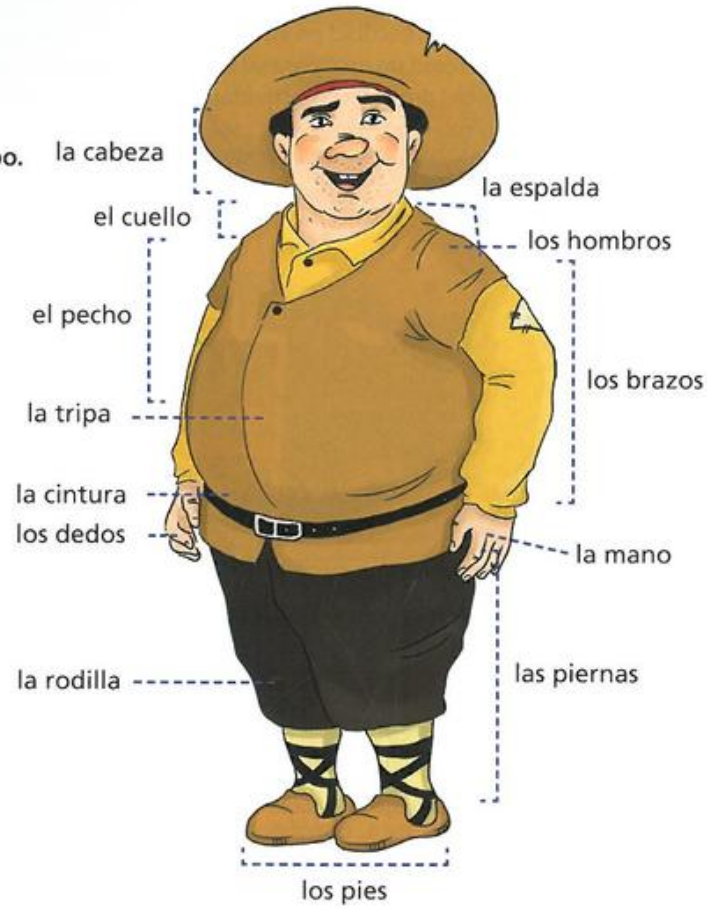
módulo 4

MENTE SANA EN CUERPO SANO

lección 10

1 **Mira el dibujo y lee los nombres de las partes del cuerpo.**
Spójrz na ilustrację i przeczytaj nazwy części ciała.





2 **Piensa en una parte del cuerpo y di alguna cosa sobre esta parte. Tus compañeros/as tienen que adivinar qué es.**
Pomyśl o jednej części ciała i powiedz o niej kilka słów. Twoi koledzy/twoje koleżanki niech odgadną o jakiej części mowa.

EJEMPLO
–Tenemos dos, están en la cara y con ellos vemos.
–¡Los ojos!

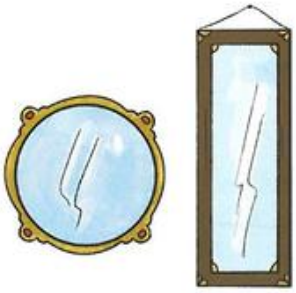
3 CD 52 **Escucha esta audición. Se mencionan diferentes partes del cuerpo y diferentes acciones. Tienes que hacer lo que se dice en cada oración.**
Posłuchaj nagrania, gdzie pojawiają się różne części ciała i czynności. Wykonaj polecenia, o których mowa w każdym zdaniu.


tocamos...


levantamos...


movemos...

4 CD 53 **Javier nos habla de un personaje un poco extraño. Escucha la descripción y dibuja en tu cuaderno el personaje del que habla.**
Javier opowiada nam o nieco osobliwej postaci. Posłuchaj opisu i narysuj tę postać w zeszycie.



redondo/a ≠ alargado/a



recto/a ≠ torcido/a



ancho/a ≠ estrecho/a



musculoso/a≠flaco/a

5 CD 54 **La amiga de un amigo viene a vuestra ciudad. No conoces a esta chica y no sabes cómo es. Escucha la descripción y decide qué dibujo representa a esta chica.**

Koleżanka twojego kolegi przyjeżdża do waszego miasta. Nie znasz jej i nie wiesz, jak wygląda. Posłuchaj opisu i zdecyduj, która ilustracja przedstawia tę dziewczynę.





6 CD 55 **Sonia y Amanda hablan del tipo de chicos que les gustan. Decide oralmente qué descripción corresponde con cada foto.**

Sonia i Amanda rozmawiają o tym, jaki typ chłopców im się podoba. Zdecyduj i powiedz, który opis odpowiada każdemu ze zdjęć.

7 **Observa estas imágenes y escribe en tu cuaderno una pequeña descripción de cada una de estas personas.**

Spójrz na poniższe ilustracje i opisz w zeszycie każdą z osób.





PARA DESCRIBIR LAS PARTES DEL CUERPO

Tiene…

la cara redonda≠alargada
la nariz recta≠torcida
el cuello largo≠corto
los dedos gordos≠delgados
las manos grandes ≠pequeñas
la espalda ancha≠estrecha
los brazos musculosos≠flacos

Su cara es redonda≠alargada.
Sus manos son grandes ≠pequeñas.

lección 10

MENTE SANA EN CUERPO SANO


estar sentado/a


sentarse


caminar


divertirse


beber agua


comer sano

8 CD 56, CD 57, CD 58 **La infanta Margarita es un personaje histórico que aparece en el cuadro „Las Meninas" del pintor español Diego Velázquez. Otros pintores famosos también tienen su propia versión. Escucha la audición y decide de qué versión se habla en cada caso.**

Infantka Małgorzata to postać historyczna przedstawiona na obrazie zatytułowanym „Las Meninas" hiszpańskiego malarza Diego Velázqueza. Inni znani malarze stworzyli własną wersję tego obrazu. Posłuchaj nagrania i powiedz, o której wersji obrazu mowa w każdym opisie.



9 **Estos son algunos ejemplos de estilo de vida saludable. Di qué actividad representa cada imagen.**

Oto przykłady czynności związanych ze zdrowym stylem życia. Powiedz, jaką czynność przedstawia każda ilustracja.

a. dormir la siesta
b. beber mucha agua
c. comer sano
d. hacer deporte
e. pasear
f. pasar tiempo con la familia o los amigos
g. divertirse


1


2

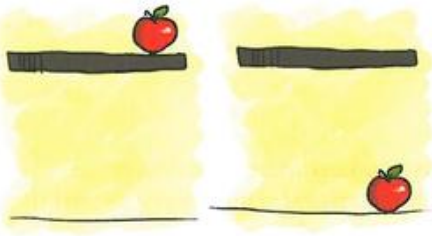

3


4


5


6


7



arriba abajo



hacer ejercicio



relajarse



pensar



hacer gimnasia

10 CD 59 **Escucha y lee las recomendaciones de este médico para llevar una vida sana. Di qué actividades es mejor evitar.**
Przeczytaj porady lekarza na temat zdrowego stylu życia i posłuchaj ich. Powiedz, czego należy unikać.

EJEMPLO *Es malo fumar.*



PARA DAR CONSEJOS Y HACER RECOMENDACIONES

Hay que beber mucha agua.
Tienes que hacer ejercicio a menudo.
Debes tomar comida saludable.
No debes fumar.

Creo que...	es malo tomar comida rápida.
Me parece que...	es bueno pasar el tiempo al aire libre.
Es saludable...	practicar algún deporte.
Es bueno...	comer mucha fruta.
Es mejor...	no hablar mucho por el móvil.
Es malo...	estar sentado muchas horas.
Está bien...	tomar bebidas sin azúcar.
Está mal...	dormir poco.

Para vivir muchos años es bueno dormir ocho horas y hacer una pequeña siesta a mediodía para desconectar. Por supuesto, hay que comer bien y tener un horario fijo de comidas. Evidentemente, no debemos fumar ni estar demasiado tiempo delante del televisor o del ordenador. Hay que hacer un poco de ejercicio todos los días. Si quieres tener una vida sana, tienes que saber relajarte y divertirte. No es bueno pensar todo el tiempo en el trabajo, porque trabajar más de ocho horas al día es malo para la salud, sobre todo si es un trabajo estresante o duro físicamente.

11 **De las actividades de abajo, decide lo que hay que hacer y lo que no debes hacer para llevar una vida sana.**
Z poniższej listy wybierz to, co należy robić i czego unikać, by prowadzić zdrowy styl życia.

EJEMPLO *Para llevar una vida sana tienes que beber mucha agua y no debes fumar.*





trabajar doce horas al día
caminar poco
hacer gimnasia
tomar comida rápida
jugar al baloncesto
dormir poco
beber alcohol
cenar mucho
beber café
jugar mucho con el ordenador
fumar
pasear mucho
montar en bicicleta
ver mucho la televisión
salir con los amigos
montar en bicicleta
nadar
no tener vida social

12 **En parejas, preparad en una hoja una encuesta en forma de preguntas para saber qué estilo de vida llevan vuestros/as compañeros/as. Tenéis que preguntarles por los horarios de comida, las horas de descanso y de estudio, la actividad física, las horas delante de la tele o del ordenador, los hábitos negativos, la vida social. Luego, haced la encuesta a otros/as compañeros/as.**

W parach przygotujcie na osobnej kartce ankietę dotyczącą stylu życia waszych kolegów/waszych koleżanek z klasy. Zapytajcie o pory posiłków, czas wypoczynku i nauki, aktywność fizyczną, czas spędzony przed telewizorem lub komputerem, złe nawyki i życie towarzyskie. Następnie przeprowadźcie ankietę wśród innych kolegów/koleżanek.

INTERROGATIVOS

QUÉ
¿**Qué** haces después de las clases?
¿**Qué** deporte haces?

CUÁL
¿**Cuál** es tu deporte favorito?

(CON) QUIÉN
¿**Quién** cocina en tu casa?
¿**Con** quién pasas el tiempo libre?

DÓNDE
¿**Dónde** pasas los fines de semana?

CUÁNDO
¿**Cuándo** cenas?

CÓMO
¿**Cómo** descansas?

CUÁNTO/A/S
¿**Cuánto** tiempo estudias al día?
¿**Cuántas** horas duermes por la noche?

POR QUÉ
¿**Por qué** no comes más fruta?

EJEMPLO
¿Cuánto tiempo estás delante del ordenador?
¿Qué deportes practicas?

13 **Para estar en forma también hay que hacer un poco de gimnasia. Mira los dibujos y escribe en tu cuaderno qué imagen representa cada instrucción.**

Aby być w dobrej formie, potrzebna jest również gimnastyka. Spójrz na ilustracje i napisz w zeszycie, jaką czynność przedstawia każda z nich.

1


2


3


a. Nos levantamos.

b. Giramos la cintura a la derecha y a la izquierda.

c. Estiramos los brazos y la espalda.

d. Nos tumbamos en el suelo.

e. Levantamos las piernas.

f. Nos ponemos las manos en la cabeza.

6


5


4


14 **Escribe en tu cuaderno dos instrucciones como en la actividad 13 para jugar a "Simón dice". Tienes que hacer lo que dice tu compañero/a solo si su instrucción empieza por "Simón dice"; si no, no tienes que moverte.**
Napisz w zeszycie dwa polecenia, na wzór tych z ćwiczenia 13. Zagraj w grę „Szymon mówi", wykonując polecenie kolegi/koleżanki, ale tylko wtedy kiedy zaczyna się ono od słów „Szymon mówi". Jeśli nie padną te słowa, nie wykonuj podanego polecenia.

EJEMPLO
Simón dice: "Levantamos la pierna derecha."

VERBO IRREGULAR

	DECIR
(yo)	digo
(tú)	dices
(él, ella, usted)	dice
(nosotros, nosotras)	decimos
(vosotros, vosotras)	decís
(ellos, ellas, ustedes)	dicen

15 **Lee este texto sobre los hábitos de sueño de los españoles y sobre la siesta. Fíjate en los conectores que ayudan a estructurar el texto. Luego, responde oralmente a las preguntas.**
Przeczytaj tekst o zwyczajach Hiszpanów związanych ze snem i sjestą. Zwróć uwagę na konektory (wyrazy łączące), które porządkują tekst. Następnie odpowiedz ustnie na pytania.

LA SIESTA: UN HÁBITO SALUDABLE

Aunque muchas veces identificamos el hábito de dormir la siesta con España, esto no se ajusta a la realidad actual. Las encuestas del Instituto Nacional de Estadística dicen que solo el 16% de los españoles duerme la siesta todos los días **y** más del 50% de los españoles nunca duerme la siesta. **Si** lo comparamos con otros países, podemos decir que los españoles duermen poco, **porque**, en general, duermen menos de ocho horas al día.

A veces pensamos que las personas que duermen la siesta son menos trabajadoras (**e** incluso vagas), **pero** esto no es verdad. Algunos estudios demuestran que, **si** dormimos la siesta, por la tarde podemos trabajar con más intensidad **porque** estamos más concentrados; **además**, es bueno para el corazón. Tampoco hay que dormir mucho durante la siesta: solo de diez minutos a media hora. Dormir un poco después de comer puede ser una necesidad biológica, especialmente en los países cálidos, **porque** la siesta enfría la temperatura del cuerpo **y**, **por eso**, es más frecuente en los países mediterráneos o en Latinoamérica que en el centro y norte de Europa. **Sin embargo**, con los ritmos de trabajo actuales **y** el estrés, los españoles ya casi no duermen la siesta.



CONECTORES

y / *e (delante de i-, hi-)*	*i*
o / *u (delante de o-, ho-)*	*lub, albo*
pero	*ale*
sin embargo	*jednak*
aunque	*chociaż*
además	*ponadto*
porque	*bo, ponieważ*
por eso / por esto	*dlatego*
si	*jeśli*

a. ¿Es bueno dormir la siesta? ¿Por qué?
b. ¿Cuántas horas duermen los españoles al día?
c. ¿Cuánto tiempo debe durar la siesta para tener efectos positivos?
d. ¿Los que duermen la siesta trabajan poco?
e. ¿En Polonia se duerme la siesta?
f. ¿Tú duermes la siesta habitualmente? ¿Por qué?

4 módulo

¿QUÉ TE PASA?

lección 11

1 **Mira los dibujos y di cuál de los dos representa la conversación.**
Spójrz na ilustracje i powiedz, która z nich przedstawia poniższy dialog.





¿Hola, ¿qué tal estás?

Humm... No estoy muy bien, creo que tengo gripe, me duele todo el cuerpo, pero sobre todo la cabeza.

2 **Relaciona las fotos con las respuestas en tu cuaderno.**
Połącz zdjęcia z odpowiedziami w zeszycie.

a) Le duele la cabeza.
b) Le duele la espalda.
c) Le duele la garganta.
d) Le duele la tripa.
e) Le duele el hombro izquierdo.
f) Le duelen los ojos.
g) Le duelen los oídos.
h) Le duelen los dientes.
i) Le duelen los pies.
j) Le duelen las piernas.

EJEMPLO a → 10.

DOLER

(a mí)	me	**duele** la cabeza
(a ti)	te	
(a él, a ella, a usted)	le	**duele** la cabeza
(a nosotros, a nosotras)	nos	**duelen** los pies
(a vosostros, a vosotras)	os	
(a ellos, a ellas, a ustedes)	les	



PARA PREGUNTAR POR LA SALUD

¿Qué tal estás?
¿Cómo estás?
¿Cómo te encuentras?
¿Qué te pasa?
¿Qué te ocurre?



3 **Di a tu profesor/a qué haces si tienes estas dolencias.**
Powiedz nauczycielowi/nauczycielce, co robisz, kiedy odczuwasz poniższe dolegliwości.

EJEMPLO *Si me duelen los dientes, voy al dentista.*

si me duelen los dientes...
si me duelen los ojos...
si me duele la espalda...
si me duelen los oídos...
si me duele la cabeza...
si me duele la garganta...


ir al masajista


descansar y cerrar los ojos


ir al laringólogo


tomar un jarabe


ir al dentista


ir al oculista

4 **Mira las fotos y di a tu profesor/a qué síntomas tiene cada una de estas personas.**
Spójrz na zdjęcia i powiedz nauczycielowi/nauczycielce, jakie objawy ma każda osoba.

EJEMPLO *La persona del dibujo tres tiene la pierna hinchada.*

dolor de cabeza • dolor de estómago • fiebre • mareos • tos • la nariz taponada • la pierna hinchada

PARA HABLAR DE ENFERMEDADES Y SÍNTOMAS

Tengo... dolor de estómago.
tos.
gripe.
los ojos rojos.

Estoy... enfermo/a.
Estar... resfriado/a.
malo/a.
cansado/a.

Me encuentro mal.




la tos


la fiebre


el mareo


respirar


la nariz taponada


la pierna hinchada

5 CD 60, CD 61 **Lee y escucha estos diálogos de los pacientes con los médicos. Después, contesta oralmente a las preguntas.**
Przeczytaj dialogi pomiędzy pacjentami a lekarzami i wysłuchaj ich. Następnie odpowiedz ustnie na pytania.



DIÁLOGO 1: EN URGENCIAS

Paciente: ¡Buenos días! Disculpe, pero necesito ver a un médico. Casi no puedo respirar y tengo la garganta muy hinchada.
Recepcionista: ¡Buenos días! Enseguida viene el doctor. ¿Sus datos, por favor?
Paciente: ¿Datos?
Recepcionista: Sí. Nombre, apellidos, domicilio y número de la Seguridad Social, por favor.
Paciente: Ramón Ramírez Perrino, calle Hortelano, 16. Pero no recuerdo mi número de la Seguridad Social.
Recepcionista: No hay problema. Con los datos que tengo yo puedo buscar su número. Ahora mismo viene el doctor.

.....

Doctora: ¡Buenos días! ¿Qué le ocurre?
Paciente: Tengo la garganta hinchada y no puedo respirar bien; además, tengo picores.
Doctora: Parece una alergia. Puede ser alguna comida o algún producto de higiene nuevo que le da alergia.
Paciente: ¿Es grave?
Doctora: No, no. Tranquilo. Ahora le ponemos una inyección para la alergia y una pomada para los picores. Además, debe ir al hospital para hacer una prueba de alergias. Si descansa un poco esta tarde, seguro que mañana está como nuevo.

DIÁLOGO 2: EN LA CONSULTA DEL MÉDICO

Doctor: ¡El siguiente, por favor!
Paciente: ¡Buenos días!
Doctor: ¡Buenos días! Puede sentarse aquí. ¿Qué síntomas tiene?
Paciente: Me duele la garganta y también la cabeza, y tengo bastante fiebre.
Doctor: Entiendo... ¿Puede abrir la boca, por favor?, quiero ver esa garganta.
Paciente: De acuerdo... ¡Aaaah!
Doctor: Tiene usted la garganta infectada. Le receto un antibiótico y un jarabe, pero tiene que descansar, incluso es mejor si no sale de la cama. Para el dolor de garganta le recomiendo tomar estas pastillas, que puede comprar sin receta en la farmacia.
Paciente: ¿Eso es todo?
Doctor: De momento, sí. Si la fiebre no baja, debe volver a verme.

1. ¿Qué síntomas tiene el paciente en urgencias?
2. ¿Qué enfermedad tiene la persona que está en urgencias?
3. ¿Qué le pasa a la paciente que está en la consulta del médico?
4. ¿Qué consejos da el médico en el segundo diálogo?


la inyección


la receta


el jarabe
las pastillas


la tirita


la venda


la pomada

PARA DAR INSTRUCCIONES Y CONSEJOS

Para el dolor de estómago, **puedes** tomar una infusión.
Para relajar los músculos, **haz** ejercicio.
Si tienes alergia en la piel, **ponte** una pomada.
Si estás resfriado, **debes** tomar mucha agua.
Si te encuentras mal, **tienes que** ir al médico.

IMPERATIVO AFIRMATIVO

REGULAR
tomar → ¡toma!
comer → ¡come!
dormir → ¡duerme!

IRREGULAR
poner → ¡pon!
hacer → ¡haz!
decir → ¡di!

CON PRONOMBRE
ducharse → ¡dúchate!
ponerse → ¡ponte!

6 **Estos son algunos consejos con remedios tradicionales. Escribe en tu cuaderno para qué dolencia sirve cada remedio.**
Oto kilka tradycyjnych sposobów leczenia. Napisz w zeszycie, który z nich odpowiada poniższym dolegliwościom.



1. Para respirar mejor, puedes hacer una infusión de eucalipto; luego pon esta infusión en la habitación donde duermes. Toma leche caliente con miel y descansa. También tienes que beber mucha agua. Tomar ajo te puede ayudar, igual que las infusiones calientes con limón, como el té. Bebe mucho zumo de naranja y come mandarinas, porque tienen mucha vitamina C. Por supuesto, no debes beber cosas frías.

2. Ponte una bolsa de hielo en la cabeza y túmbate. Desconecta del estrés y relájate. También te puede ayudar una manzanilla o un té con limón.

3. Ve al masajista; en este caso, un masaje es normalmente el mejor remedio. Si no puedes ir al masajista, aplica frío y calor en la zona donde te duele y haz ejercicios suaves para relajar los músculos de la espalda.

a catarro
b dolor de espalda
c dolor de cabeza
d insolación

4. Bebe mucha agua y toma una ducha fría. Si no quieres tomar una ducha fría, pon hielo en una bolsa y ponte esta bolsa en la cabeza. También es bueno ponerse pomada en la piel, sobre todo en los brazos, el cuello y la espalda.

7 **Escribe en tu cuaderno algunos remedios caseros para las dolencias del ejercicio 6 y para otras enfermedades que aparecen en esta lección.**
Opisz w zeszycie domowe sposoby na dolegliwości z zadania 6 i inne choroby, które pojawiły się w tej lekcji.

EJEMPLO
Para el dolor de estómago, toma una infusión de menta.

8 **Imaginad que estáis en una consulta: uno/a es médico/a y el otro/la otra es un/a paciente. Seguid las instrucciones, escribid en vuestros cuadernos el diálogo y después representadlo en clase.**
Wyobraźcie sobie, że jesteście w gabinecie lekarskim. Jeden/jedna z was jest lekarzem, druga osoba pacjentem. Napiszcie w zeszytach dialog i odegrajcie go zgodnie z instrukcją.

Alumno/a A

- *te encuentras mal y vas al médico*
- *describe a tu médico/a qué síntomas tienes*

Alumno/a B

- *eres médico/a y visitas a un/a paciente*
- *da consejos a tu paciente*

9 **Di qué consejo puedes dar cuando alguien siente las siguientes sensaciones.**
Powiedz, jakiej rady możesz udzielić, kiedy ktoś odczuwa przedstawione stany fizyczne.



come una manzana
toma una ducha fría
bebe agua
ponte un suéter
duerme

10 **Elige una de las sensaciones del ejercicio 9 y represéntala usando la mímica. Tus compañeros/as tienen que adivinar cuál es.**
Wybierz jedno z odczuć z ćwiczenia 9 i przedstaw je za pomocą gestów. Niech twoi koledzy/twoje koleżanki odgadną, co pokazujesz.



11 **En parejas. Estáis en la consulta del médico. Cada uno elige el rol de una de las personas siguientes. Cuenta a tu compañero/a quién eres y qué te pasa. Tu compañero/a te da algunos consejos. Luego intercambiad los roles.**
Dobierzcie się w pary. Jesteście w poczekalni u lekarza. Wybierzcie rolę jednej z poniższych osób. Opowiedz koledze/koleżance, kim jesteś i co Ci dolega. Kolega/koleżanka udzieli Ci porady. Następnie zamieńcie się rolami.



Angelines tiene 62 años y todo el mundo la llama "Nines". Es viuda y vive con su hijo soltero. En su tiempo libre le encanta bailar, pero últimamente está muy cansada y le duelen los huesos.



Berta estudia Química y comparte piso con una compañera de estudios. Tiene 21 años y lleva una vida bastante sana. Le gusta mucho salir a correr, pero últimamente no duerme muy bien y le duele la espalda.

Álex es taxista y vive solo. Tiene 35 años y le encanta pasar el tiempo con sus dos perros y cuidar el jardín. Pero desde ayer tiene picores por todo el cuerpo y los ojos muy rojos.



José María (sus amigos le llaman "Chema") tiene 54 años, es abogado y está casado. Siempre tiene mucho trabajo y está muy estresado. Además, fuma mucho. Hoy tiene mucha tos y no respira bien.



12 **Escribe en una hoja un pequeño texto sobre quién eres inventando algunas dolencias ficticias y fírmalo. Tu profesor/a recoge todas las hojas y las distribuye entre la clase. Luego, lee el texto que te ha dado tu profesor/a y escribe debajo algún consejo para esa persona. Devuelve el texto a su autor/a. Si recibes un consejo divertido u original, cuéntalo al resto de la clase.**
Napisz na kartce krótki tekst o sobie oraz swoich fikcyjnych dolegliwościach i podpisz się. Następnie twój nauczyciel/twoja nauczycielka zbierze kartki i rozda je w klasie. Przeczytaj tekst, który dostałeś/dostałaś i napisz pod nim odpowiedź z poradą. Oddaj tekst jego autorowi/autorce. Jeśli otrzymałeś zabawną lub oryginalną poradę, podziel się nią z resztą klasy.



4 módulo

¡BUEN PROVECHO!

lección 12

1 **Haz una tabla en tu cuaderno con las categorías de productos alimenticios y clasifica cada alimento en la categoría correspondiente.**
Zrób tabelkę w zeszycie z kategoriami produktów i wpisz każdy produkt do odpowiedniej kategorii.

FRUTA

la manzana

VERDURA

el pimiento

CARNE

la chuleta de cerdo

PESCADO

el salmón

BEBIDAS

el zumo

DULCES

el chocolate

OTROS

el pan
la sal


los tomates


los macarrones


las mandarinas


la col


los caramelos


el té


las uvas


la pera


la zanahoria


el aceite de oliva


la sal


el pollo


la naranja


las fresas


los huevos


el ajo


el jamón serrano


el filete de ternera


la cebolla


el pastel/la tarta


el café


el queso


las sardinas


el atún


el plátano


la leche


el pepino


el agua

¡OJO!

femenino singular	femenino plural
el agua fría	**las** aguas frías


el embutido


la salchicha


el postre


la sopa


el arroz


el plato

2 **Di con qué tienda asocias cada producto.**
Powiedz, z jakim sklepem kojarzysz każdy produkt.


el pan


los pasteles


las verduras


la carne


el pescado




la fruta

la panadería · la pastelería · la pescadería · la carnicería · la frutería · la verdulería

EJEMPLO *El pan en la panadería.*

3 **Contesta en tu cuaderno a las preguntas.**
Odpowiedz w zeszycie na pytania.

a. Si quieres una tarta, ¿dónde (la) compras?
b. Si necesitas comprar salmón , ¿dónde (lo) compras?
c. Las manzanas, ¿dónde (las) compras?
d. Si quieres comprar pepinos, ¿dónde (los) compras?

EJEMPLO *El pescado **lo** compro en la pescadería.*

PRONOMBRES DE COMPLEMENTO DIRECTO

–¿Dónde compras **el melón**?	–**Lo** compro	en una frutería.
–¿Dónde compras **la fruta**?	–**La** compro	
–¿Dónde compras **los plátanos**?	–**Los** compro	
–¿Dónde compras **las fresas**?	–**Las** compro	


la frutería


la verdulería


la carnicería


la pastelería


la pescadería


la panadería

4 **Di en qué lugar puedes comprar cada producto.**
Powiedz, w jakim sklepie możesz kupić pokazane produkty.

EJEMPLO *Las mandarinas las compro en la frutería.*




los frutos secos


la ensalada


la aceituna


la lechuga


la seta


el brócoli


la coliflor

5 CD 62 **Estás de vacaciones en España. Vives en un piso alquilado. Uno de tus vecinos está enfermo. No puede ir a la tienda y te dicta lo que necesita. Escucha y escribe en tu cuaderno qué productos tienes que comprar.**
Jesteś na wakacjach w Hiszpanii. Mieszkasz w wynajętym mieszkaniu. Jeden z twoich sąsiadów jest chory. Nie może pójść do sklepu i mówi Ci, czego potrzebuje. Posłuchaj i zapisz w zeszycie, jakie produkty musisz kupić.



verdura • fruta • carne • pescado

6 **Di qué cinco productos son originarios de América Latina. Puedes usar Internet.**
Powiedz, jakich pięć produktów pochodzi z Ameryki Łacińskiej. Możesz skorzystać z Internetu.

las zanahorias
la col
las patatas
el maíz
el café
el cacao
los tomates
los pimientos
las manzanas
las peras




las frutas del bosque


el melón


el limón


el azúcar


la sandía

7 **Di a tu compañero/a qué alimentos te gustan más y qué alimentos no te gustan nada.**
Powiedz koledze/koleżance, jakie produkty lubisz najbardziej, a jakich nie lubisz.

EJEMPLO
Me gustan mucho las naranjas y no me gustan nada los caramelos.

8 **Escribe una encuesta sobre los alimentos en una hoja y hazla a tus compañeros/as. Luego di a tu profesor/a cuáles son los tres productos que más les gustan a las personas elegidas.**
Napisz na osobnej kartce ankietę na temat produktów spożywczych i przeprowadź ją wśród kolegów/koleżanek. Następnie powiedz nauczycielowi/nauczycielce, jakie są trzy ulubione produkty wybranych przez Ciebie osób.

EJEMPLO
¿Qué alimentos te gustan más?
¿Qué fruta prefieres?
¿Tienes un plato favorito?
¿Cuál es tu postre favorito?

9 **Lee los textos que hablan sobre distintos tipos de dieta y contesta en tu cuaderno a las preguntas.**
Przeczytaj teksty na temat trzech typów diety i w zeszycie odpowiedz na pytania.

1. Si te gusta la carne, puedes venir a comer a mi casa, porque comemos muchos tipos de carne: de cerdo, de pollo, de ternera… aunque algunas carnes tienen mucha grasa, ya lo sé. Con la carne comemos patatas (pocas veces pan), pero también muchas verduras (col, brócoli, cebolla, tomates, pepinos…), que tienen muchas vitaminas y son buenas para la salud. En cambio, no comemos muy a menudo pescado, porque no nos gusta. Las frutas que preferimos son las manzanas y los pomelos, aunque en primavera y en verano también comemos muchas fresas y frutas del bosque. En otoño nos encanta comer setas, que son muy sabrosas. Para beber, yo prefiero comer con una bebida caliente, como el té, porque con las bebidas frías me duelen los dientes.

2. Una de las bases de la dieta mediterránea son las verduras y las frutas. Comemos mucha lechuga, tomate, pepino, pimiento... Además, tenemos muchas frutas que son características de nuestra dieta: naranja, melón, limón, que tienen muchas vitaminas y, también plátanos, que son muy típicos en Canarias y son más pequeños que las bananas. Igualmente, comemos mucho pescado y otros productos del mar: por ejemplo, es bastante típico en algunos bares tomar calamares. No comemos mucha carne roja y, por lo general, preferimos el pollo o el pescado, que consumimos dos o tres veces a la semana. Además, tomamos mucho aceite de oliva y ajo. El té no es una bebida muy habitual: lo normal es tomar agua con las comidas.

3. A algunas personas les gusta la comida rápida, que se consume en algunos tipos de restaurantes como hamburgueserías o pizzerías. El problema de esta dieta es que tiene demasiada grasa y pocas vitaminas. Normalmente no hay fruta en estos menús y muy poca verdura. Generalmente, las hamburguesas van con patatas fritas y, para beber, es frecuente tomar bebidas con gas, que tienen mucho azúcar. Es una dieta con pocos ingredientes naturales, muchos conservantes y mucha sal, que no es muy buena para la salud.

a. ¿Cuáles son los alimentos más típicos de la dieta mediterránea?
b. ¿Cuáles son los productos más consumidos en la comida rápida?
c. ¿Qué alimentos consideras que son característicos de Polonia?
d. ¿Qué diferencias hay entre la dieta mediterránea y la dieta polaca?
e. ¿Qué dieta crees que es más sana? ¿Por qué?
f. ¿Qué productos son básicos en tu dieta?
g. ¿Sin qué producto no te imaginas tu dieta?

¡RECUERDA!
Es aconsejable...
Es saludable...
Es bueno...
Es malo…
(No) debes...
(No) tienes que…
(No) hay que...
+ INFINITIVO

10 CD 63 **Escucha los secretos de la abuela Pepa para vivir cien años y escribe en tu cuaderno qué afirmaciones son verdaderas.**
Posłuchaj, jaki jest sekret długowieczności babci Pepy i zapisz w zeszycie, które zdania wyrażają prawdę.



a. La abuela Pepa suele dormir ocho horas.
b. La abuela dice que es malo comer mucho pescado.
c. Para vivir muchos años, la abuela cree que hay que comer frutas y verduras.
d. La abuela Pepa ya no puede pasear con sus nietos.
e. La abuela Pepa suele leer para mantener la mente activa.
f. Según la abuela, ser feliz es importante para vivir muchos años.
g. A la abuela no le gusta comer ensaladas.

VERBO IRREGULAR

	SOLER
(yo)	suelo
(tú)	sueles
(él, ella, usted)	suele
(nosotros, nosotras)	solemos
(vosotros, vosotras)	soléis
(ellos, ellas, ustedes)	suelen

11 **En grupos de cuatro personas, escribid en vuestros cuadernos cinco consejos para vuestros compañeros/as sobre cómo llevar una vida sana. Tomad en cuenta los siguientes aspectos:**
W grupach czteroosobowych napiszcie w zeszytach pięć porad dla waszych kolegów/koleżanek o tym, jak prowadzić zdrowy tryb życia. Weźcie pod uwagę następujące kwestie:

- la alimentación • el ejercicio
- la armonía entre el tiempo de estudio y de descanso

EJEMPLO *Para estar sano es bueno no comer mucha carne roja y hacer deporte.*

12 **Di de qué frutas o verduras hablan estas adivinanzas.**
Powiedz, o jakich owocach lub warzywach mowa w zagadkach.



13 **Lee este texto sobre el origen de algunos productos. Luego, responde a las preguntas en tu cuaderno.**
Przeczytaj tekst o pochodzeniu niektórych produktów. Następnie w zeszycie odpowiedz na pytania.

PRODUCTOS VIAJEROS

La dieta europea debe mucho a los comerciantes musulmanes, que a través de sus viajes traen a Europa productos que vienen de lugares muy diferentes: desde la lejana China hasta Arabia o África. Por ejemplo, las naranjas son de China, pero llegan a Europa en el siglo X con los comerciantes árabes, persas y sirios. Tampoco es europeo el arroz, que vemos en el siglo VIII en la Península Ibérica, donde llega con la invasión musulmana. Por supuesto, el café, que es originario de Etiopía y Arabia, llega a Europa con el islam.
En cambio, el té no llega a través de los musulmanes: en el siglo XV los portugueses llegan a la India y traen esta bebida a Europa.



a. ¿Cuáles son los productos que llegan a la dieta europea?
b. ¿De dónde proceden las naranjas?
c. ¿Cuándo llega el arroz a Europa?
d. ¿De dónde viene el café?
e. ¿Cómo llega el té a Europa?
f. Sin todos estos productos, ¿qué puedes desayunar?

14 **En parejas, describid en vuestros cuadernos tres productos de la lección 12. Escribid a qué categoría corresponden, cuál es su color y forma. Leed las descripciones a vuestros compañeros /as, que tiene que adivinar qué productos son.**
W parach opiszcie w zeszytach trzy dowolne produkty z lekcji 12. Napiszcie, do jakiej kategorii produktów należą, jaki jest ich kolor i kształt. Przeczytajcie opisy waszym kolegom/koleżankom, którzy /które następnie powinni/powinny odgadnąć nazwy tych produktów.

EJEMPLO
–Es una fruta redonda, grande, de color verde por fuera y rojo por dentro. La comemos cuando tenemos sed.
–¿Es la sandía?
–Sí.

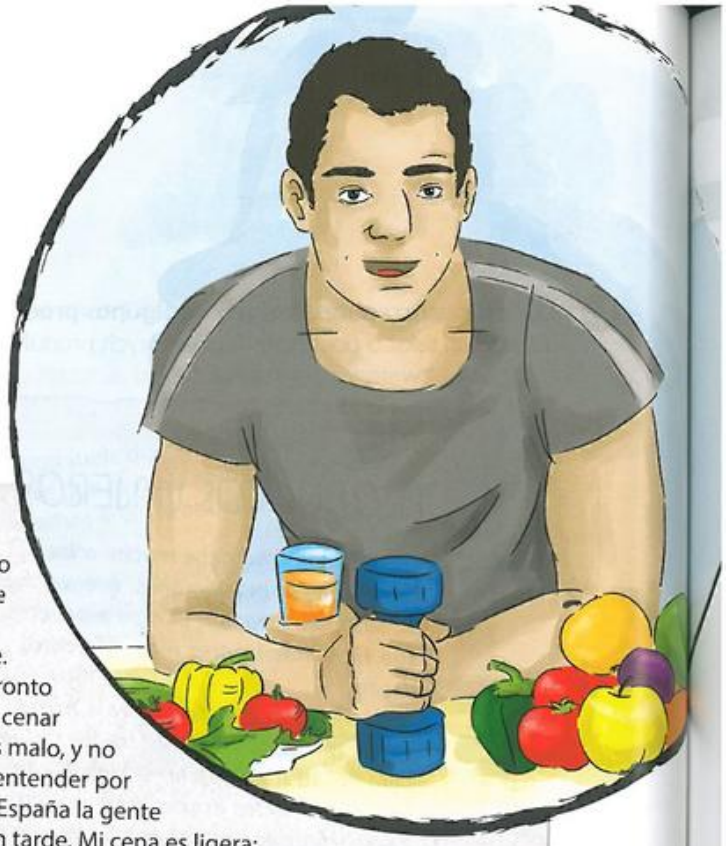
15 **Di qué tres productos son más populares en la cocina polaca y de qué continente viene cada producto. Busca información en Internet.**
Powiedz, jakie trzy produkty są najbardziej popularne w kuchni polskiej i z jakiego kontynentu pochodzą. Poszukaj informacji w Internecie.



4 módulo

Revisa y consolida

CARLOS, ¿UN CHICO MUY SANO?



1 **Carlos es un chico apasionado de la vida sana. Para conocerlo un poco más, lee este texto sobre qué hace para estar sano y llevar una vida saludable.**
Carlos jest pasjonatem zdrowego stylu życia. Aby go lepiej poznać, przeczytaj tekst o tym, co robi, by zdrowo żyć.

Para mí, la salud es una cuestión muy importante. No me gusta nada estar enfermo, pero creo que a nadie le gusta estar enfermo… Yo siempre tengo planes en mente y odio no poder hacer todo lo que quiero por motivos de salud. Por esto, siempre intento comer de forma muy sana: nunca como carne, ni embutidos, ni pescado, ni huevos, ni leche, ni queso… todas las proteínas que tomo vienen de frutos secos. Y también del arroz, porque es un alimento muy completo. Las patatas me gustan mucho, pero ahora no las tomo porque mi dietista dice que son poco saludables. A veces como pan, pero siempre controlo la cantidad: solo veinte gramos al día. Si no como nada de esto, seguro que ahora os preguntáis: "Entonces, ¿qué come este chico?" Pues como mucha verdura y fruta.

Por la mañana desayuno un tomate, una zanahoria y un té blanco con frutas del bosque. Sobre las once como un ajo porque es un antibiótico natural y me protege de muchas enfermedades. Después me lavo los dientes, porque a mis compañeros de trabajo no les gusta el olor… Para comer, normalmente como arroz con brócoli o coliflor y una ensalada bastante grande con lechuga, tomate, pepino y cebolla (y con un poco de aceite de oliva, pero sin sal). Para merendar tomo algunos frutos secos, aunque por la tarde no siempre tengo hambre. Ceno pronto porque cenar tarde es malo, y no puedo entender por qué en España la gente cena tan tarde. Mi cena es ligera: verdura, fruta o setas; a veces tomo un zumo natural, porque los zumos de las tiendas tienen demasiado azúcar.

Además de la alimentación, también cuido mi cuerpo con ejercicio físico. Los lunes y los jueves voy al gimnasio por la tarde. Estos días bebo cuatro litros de agua para recuperarme. En verano salgo a pasear o a correr por el parque, pero en invierno prefiero estar en casa o en el gimnasio, porque en la calle hace mucho frío y es fácil resfriarse. En casa mantengo mi mente activa porque no veo la tele ni me conecto a Internet, solo leo libros, escucho música y hago pasatiempos. Pero también tengo mucha vida social: mis amigos siempre vienen a casa y jugamos a algún juego de mesa.

2 **Después de leer el texto, mira estos dibujos y escribe en tu cuaderno qué forma parte de la vida de Carlos y qué no.**
Po przeczytaniu tekstu, spójrz na ilustracje i napisz w zeszycie, co należy do stylu życia Carlosa, a co nie.



3 **¿Crees que Carlos exagera? De lo que hace Carlos, ¿qué te parece bien y qué te parece mal? ¿Qué consejos le puedes dar a Carlos?**
Myślisz, że Carlos przesadza? Które zwyczaje Carlosa oceniasz pozytywnie, a które nie? Co możesz mu doradzić?

Valorar positivamente
Es sano...
Es saludable...
Es aconsejable...
Es mejor...
Es bueno...
Está bien...
EJEMPLO: *Es sano beber mucha agua.*

Valorar negativamente
No es (muy) sano...
No es (muy) saludable...
No es (muy) aconsejable...
No es (muy) bueno...
Es malo...
Está mal...
EJEMPLO: *No es muy sano comer demasiado azúcar.*

Dar consejos
Si quieres llevar una vida sana...
(No) debes...
(No) tienes que...
(No) hay que...
¡IMPERATIVO!
EJEMPLO: *No debes cenar muy tarde.*

4 **No todo en la vida de Carlos resulta como él quiere, tal como vemos en esta tira cómica. Mira las viñetas, piensa qué pasa y escribe en tu cuaderno la historia que cuentan. En el texto tienes que incluir el diálogo entre Carlos y el médico.**
Nie wszystko w życiu Carlosa układa się tak, jak by tego chciał, co widać w poniższym komiksie. Spójrz na ilustracje, zastanów się, co się dzieje i opisz w zeszycie tę historię. W swoim tekście umieść także rozmowę Carlosa z lekarzem.



AUTOEVALUACIÓN / SAMOOCENA

Soy capaz de responder en español a estas preguntas. Potrafię odpowiedzieć po hiszpańsku na te pytania.
Siguiendo la numeración, escribe las respuestas en tu cuaderno. Cada respuesta correcta suma un punto. Zgodnie z podaną numeracją zapisz odpowiedzi w zeszycie. Każda poprawna odpowiedź to jeden punkt.

1. **¿Cómo se llaman las partes de la cara?** Jak się nazywają części twarzy?
2. **¿Qué partes del cuerpo tenemos dobladas, como las manos?** Jak się nazywają części ciała, które mamy podwójne, jak np. ręce?
3. **¿Qué significa en polaco: "Juan tiene la espalda ancha y tiene los brazos musculosos"?** Co znaczy po polsku: „Juan tiene la espalada ancha y tiene los brazos musculosos"?
4. **¿Qué haces cuando estás cansado?** Co robisz, kiedy jesteś zmęczony?
5. **¿Cuál es la forma "tú" del imperativo de los verbos hacer, poner, decir?** Jaka jest forma "ty" trybu rozkazującego czasowników: hacer, poner, decir?
6. **¿Qué haces normalmente para llevar una vida sana?** Co zazwyczaj robisz, by prowadzić zdrowy tryb życia?
7. **¿Qué frutas y verduras te gustan más?** Jakie warzywa i owoce najbardziej lubisz?
8. **¿Cómo terminas esta oración: "Si te duele la cabeza..."?** W jaki sposób dokończysz to zdanie: „Si te duele la cabeza..."?
9. **¿Cómo se llaman las tiendas donde compras el pan, el pescado y la carne?** Jak się nazywają sklepy, w których kupujesz chleb, ryby i mięso?
10. **¿Qué diferencias hay entre la dieta mediterránea y la dieta polaca?** Jaka jest różnica pomiędzy dietą śródziemnomorską a dietą polską?

Escribe en tu cuaderno, si tus resultados son :
- muy buenos (de 8 a 10 puntos)
- buenos (de 5 a 7 puntos)
- no muy buenos, debo practicar más (menos de 5 puntos).

Napisz w zeszycie, czy Twoje wyniki są:
- bardzo dobre (od 8 do 10 punktów)
- dobre (od 5 do 7)
- niezbyt dobre, jeszcze muszę poćwiczyć (mniej niż 5 punktów).

PODSUMOWANIE MODUŁU 1 – KOMUNIKACJA

POWITANIE	ODPOWIADANIE NA POWITANIE
Hola, ¿qué tal? Hola, ¿cómo estás? Hola, ¿cómo está usted? Buenos días. Buenas tardes. Buenas noches.	Bien/muy bien. Gracias. ¿Y tú?/¿Y usted? Buenos días. Buenas tardes. Buenas noches.

POŻEGNANIE	ODPOWIADANIE NA POŻEGNANIE
Hasta luego. Hasta mañana. Hasta otro día. Adiós. Uwaga! Wyrażeń *buenos días, buenas tardes, buenas noches* można również użyć na pożegnanie.	Hasta luego. Hasta mañana. Hasta otro día. Adiós. Uwaga! W języku hiszpańskim w odpowiedzi na pożegnanie zazwyczaj nie używa się tego samego zwrotu, tylko stosuje się inny. *–¡Hasta luego!* *–¡Adiós!*

PYTANIE O IMIĘ I NAZWISKO	PRZEDSTAWIANIE SIĘ
¿Cómo te llamas? ¿Cómo se llama usted?	Me llamo Jaime. Soy Jaime. Mi nombre es Jaime. Me llamo/soy/mi nombre es Jaime Cruz. Mi apellido es Cruz.

PYTANIE O IMIĘ I NAZWISKO INNYCH OSÓB	PRZEDSTAWIANIE INNYCH OSÓB
¿Cómo se llama él? ¿Cómo se llama ella? ¿Quién es él? ¿Quién es ella? ¿Quiénes son ellos?	Se llama Jaime. Se llama Mónica. Este es Jaime. Esta es Mónica. Estos son Jaime y Mónica.

REAGOWANIE NA PRZEDSTAWIANIE
¡Encantado/a! ¡Mucho gusto!

PYTANIE O KRAJ POCHODZENIA	INFORMOWANIE O KRAJU POCHODZENIA
¿De dónde eres? ¿De qué país eres? ¿De dónde es usted? ¿De qué país es usted?	Soy de Polonia. Soy polaco. Soy polaca. Uwaga! W języku hiszpańskim nazwy narodowości piszemy zawsze małą literą.

PYTANIE O ZAWÓD LUB ZAJĘCIE	INFORMOWANIE O ZAWODZIE LUB ZAJĘCIU
¿A qué te dedicas? ¿A qué se dedica usted? ¿Cuál es tu profesión? ¿Cuál es su profesión? ¿En qué trabajas? ¿En qué trabaja usted?	Soy estudiante. Soy camarero/a. Estudio en la universidad. Trabajo en un bar.

PYTANIE O MIEJSCE PRACY	INFORMOWANIE O MIEJSCU PRACY
¿Dónde trabajas? ¿Dónde trabaja usted?	Trabajo en un aeropuerto. Trabajo en una oficina.

PYTANIE O NUMER TELEFONU	INFORMOWANIE O NUMERZE TELEFONU
¿Cuál es tu número de teléfono? ¿Cuál es su número de teléfono?	Mi (número de) teléfono es el 123 456 789. Mi (número de) móvil es el 687 654 321.

PYTANIE O STAN CYWILNY	INFORMOWANIE O STANIE CYWILNYM
¿Cuál es tu/su estado civil? ¿Estás soltero o casado? ¿Está usted soltero o casado? ¿Con quién está casada?	Estoy soltero/a. Estoy casado/a. Está casada con Pedro.

PYTANIE O WIEK ALBO LICZBĘ	INFORMOWANIE O WIEKU ALBO LICZBIE
¿Cuántos años tienes? ¿Cuántos años tiene usted? ¿Cuántos hermanos tienes? ¿Cuántos hijos tiene David? ¿Cuántas hijas tiene David?	Tengo dieciséis años. Tengo cuarenta años. Tengo un hermano/una hermana. Tiene dos hijos. Tiene dos hijas.

PYTANIE O WYGLĄD I CHARAKTER	OPISYWANIE WYGLĄDU I CHARAKTERU
¿Cómo es él? ¿Cómo es ella? ¿Cómo tiene él/ella los ojos? ¿Cómo son sus ojos? ¿Cómo tiene él/ella el pelo? ¿Cómo es su pelo?	Él es alto y simpático. Ella es delgada y enérgica. Él/ella tiene los ojos grandes y azules. Sus ojos son pequeños y verdes. Él/ella tiene el pelo rubio, largo y rizado. Su pelo es castaño, corto y liso.

PODSUMOWANIE MODUŁU 1 – GRAMATYKA

ZAIMKI OSOBOWE

l. pojedyncza	➤ Zaimki osobowe w funkcji podmiotu (**yo, tú**, itd.) zazwyczaj są opuszczane, chyba że zależy nam na podkreśleniu podmiotu. *–¡Hola! Me llamo Marta, ¿y **tú**?* *– **Yo** me llamo María.*
yo	
tú	
él, ella, usted	➤ Zaimek ***usted*** (pani/pan) i ***ustedes*** (panie/panowie/państwo) jest formą grzecznościową i łączy się z czasownikiem w trzeciej osobie liczby pojedynczej (*usted*) lub mnogiej (*ustedes*). *¿Cómo está **usted**?* *¿De dónde son **ustedes**?*
l. mnoga	
nosotros, nosotras	➤ Zaimki ***nosotros*** i ***vosotros*** mają także formę żeńską ***nosotras*** i ***vosotras***. Formy żeńskiej używamy, gdy podmiotem są wyłącznie osoby płci żeńskiej. *–Miguel y yo somos españoles.* *–Y **nosotras** somos polacas.*
vosotros, vosotras	
ellos, ellas, ustedes	

CZASOWNIKI REGULARNE I KONIUGACJI
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

LLAMARSE – mieć na imię, nazywać się	TRABAJAR – pracować
me llamo	trabajo
te llamas	trabajas
se llama	trabaja
nos llamamos	trabajamos
os llamáis	trabajáis
se llama	trabajan
Jest to czasownik regularny I koniugacji (*-ar*) i jednocześnie czasownik zwrotny. Formy czasownika poprzedzone są zaimkiem zwrotnym ***se***, który w języku hiszpańskim zmienia się w zależności od formy czasownika.	Jest to czasownik regularny I koniugacji (*-ar*). Formy czasowników regularnych tej koniugacji tworzymy przez dodanie do tematu czasownika następujących końcówek: **-o** **-as** **-a** **-amos** **-áis** **-an**

CZASOWNIKI NIEREGULARNE
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

SER -być	ESTAR - być	TENER – mieć	QUERER – chcieć
soy	**estoy**	**tengo**	**quiero**
eres	**estás**	**tienes**	**quieres**
es	**está**	**tiene**	**quiere**
somos	**estamos**	**tenemos**	**queremos**
sois	**estáis**	**tenéis**	**queréis**
son	**están**	**tienen**	**quieren**
Używamy tego czasownika, gdy: ➤ przestawiamy siebie lub inne osoby, ***Soy** Isabel.* *Este **es** Pedro.* ➤ informujemy o narodowości i kraju pochodzenia, *Mareike y Martin **son** alemanes.* ***Somos** de Argentina.* ➤ podajemy zawód lub zajęcie, *Mi padre **es** conductor.* *Yo **soy** estudiante.* ➤ opisujemy osoby i rzeczy. *Mi tía **es** joven y muy simpática.* *La torre Eiffel **es** alta.*	Używamy tego czasownika, między innymi, do informowania o stanie cywilnym. ***Está** casada.* ***Está** soltero.*	Używamy tego czasownika, gdy: ➤ wyrażamy posiadanie, ***Tengo** un amigo japonés.* ➤ opisujemy wygląd osób, ***Tiene** los ojos marrones.* ➤ podajemy wiek. ***Tiene** 17 años.*	Jest to czasownik z obocznością samogłoskową E → IE. W czasie teraźniejszym, litera E (w sylabie poprzedzającej końcówki: -ar, -er, -ir) zmienia się na IE we wszystkich osobach, oprócz 1. i 2. liczby mnogiej (*nosotros/as, vosotros/as*) Używamy tego czasownika do wyrażania życzeń. ***Quiero** ser médico.* ***Queremos** trabajar en un hospital.*

ZAIMKI WSKAZUJĄCE

	r. męski	r. żeński
l. pojedyncza	**este** ***Este** es Pedro.*	**esta** ***Esta** es Rosa.*
l. mnoga	**estos** ***Estos** son Quique y Marta.*	**estas** ***Estas** son Natalia y Carmen.*

Zaimków wskazujących używamy do przedstawiania innych osób. Mają formę męską i żeńską oraz liczbę pojedynczą i mnogą. Rodzaj i liczba zaimka wskazującego jest taka sama jak forma rzeczownika, do którego się odnosi.

➤ Zaimek wskazujący może mieć także formę nieodmienną ***esto***. Zaimek nieodmienny ma wyłącznie formy liczby pojedynczej. Służy do identyfikowania, wskazywania rzeczy.

*¿Qué es **esto**?* ***Esto** es un bongo.*
***Esto** es una hamburguesa.*
***Esto** son unos bombones.*
***Esto** son unas tijeras.*

PODSUMOWANIE MODUŁU 1 – GRAMATYKA

RODZAJNIKI

	OKREŚLONE		NIEOKREŚLONE	
	r. męski	r. żeński	r. męski	r. żeński
l. pojedyncza	**el** el ingeniero	**la** la ingeniera	**un** un amigo	**una** una amiga
l. mnoga	**los** los ingenieros	**las** las ingenieras	**unos** unos amigos	**unas** unas amigas

- Rodzajnik nieokreślony stosujemy, gdy wspominamy o osobach lub rzeczach po raz pierwszy i są one nieznane słuchaczowi.
- Rodzajnik określony stosujemy, gdy wspominamy o osobach lub rzeczach kolejny raz i są one znane słuchaczowi.
- Rodzajnik opuszczamy przed rzeczownikami określającymi zawód, chyba że towarzyszy im przydawka.

Es profesor. *Es director de cine.*
*Es **un** profesor inteligente.* *Es **un** director de cine muy famoso.*

RODZAJ PRZYMIOTNIKÓW OKREŚLAJĄCYCH NARODOWOŚĆ

Przymiotniki określające narodowość zakończone na:

- **-o** tworzą rodzaj żeński przez zamianę **-o** na **-a**,

  polaco → polaca
  italiano → italiana

- **spółgłoskę** tworzą rodzaj żeński przez dodanie **-a**,

  español → española
  inglés → inglesa
  francés → francesa

- **-e**, **-a**, **-í** mają taką samą formę w rodzaju męskim i żeńskim.

  estadounidense → estadounidense
  belga → belga
  marroquí → marroquí

RZECZOWNIKI OKREŚLAJĄCE ZAWODY

Rzeczowniki określające zawody mogą mieć formę męską i żeńską lub taką samą dla obu rodzajów. Zawody zakończone na:

- **-o** tworzą rodzaj żeński przez zamianę **-o** na **-a**,
  el secretario → la secretaria

  Wyjątki
  el piloto → la piloto
  el modelo → la modelo

- **spółgłoskę** tworzą rodzaj żeński przez dodanie **-a**,
  el director → la directora

- **-e** mają taką samą formę w rodzaju męskim i żeńskim,
  el estudiante → la estudiante

  Wyjątki
  el dependiente → la dependienta
  el presidente → la presidenta

- **-a** mają taką samą formę w rodzaju męskim i żeńskim,
  el taxista → la taxista

- niektóre zawody mają w r. żeńskim formę nieregularną.
  el actor → la actriz

LICZBA MNOGA PRZYMIOTNIKÓW I RZECZOWNIKÓW

Przymiotniki i rzeczowniki zakończone na:

- **samogłoskę** tworzą liczbę mnogą przez dodanie **-s**,
- **spółgłoskę** tworzą liczbę mnogą przez dodanie **-es**,
- **-z** zmieniają w l. mnogiej **-z** na **-c**.
  la actriz → las actrices

PODSUMOWANIE MODUŁU 1 – GRAMATYKA

LICZBA MNOGA PRZYMIOTNIKÓW I RZECZOWNIKÓW

l. pojedyncza	l. mnoga	l. pojedyncza	l. mnoga
-samogłoska	**-samogłoska + s**	**-spółgłoska**	**- spółgłoska + es**
italiano	italianos	inglés	ingleses
belga	belgas	alemán	alemanes
el secretario	los secretarios	el director	los directores
el estudiante	los estudiantes	el profesor	los profesores

PRZYIMKI

en = lokalizacja
de = pochodzenie
de = posiadanie
con = towarzyszenie

*Trabajo **en** una escuela.*
*Soy **de** Polonia.*
*La familia **de** Ángela es grande.*
*Pedro está casado **con** Marta.*

PRZYMIOTNIKI DZIERŻAWCZE
(odpowiednik polskich zaimków przymiotnych dzierżawczych)

➤ Przymiotniki dzierżawcze, odnoszące się do jednej osoby/rzeczy posiadanej, mają taką samą formę dla rodzaju męskiego i żeńskiego z wyjątkiem form ***nuestro***, ***vuestro***, które mają również formę żeńską ***nuestra***, ***vuestra***.

mi abuelo → mi abuela
nuestro tío → nuestra tía
vuestro hermano → vuestra hermana

➤ Liczbę mnogą przymiotników dzierżawczych tworzymy przez dodanie ***-s*** do form liczby pojedynczej.

mi hijo → mis hijos
tu primo → tus primos
su nieto → sus nietos

➤ Uwaga!
Przymiotniki dzierżawcze mają taki sam rodzaj i liczbę jak rzeczownik określający rzecz lub osobę posiadaną.

***El padre** de Ana es muy simpático.* → ***Su** padre es muy simpático.*

***Los padres** de Miguel son muy simpáticos.* → ***Sus** padres son muy simpáticos.*

***La tía** de Miguel y Ana es muy simpática.* → ***Su** tía es simpática.*

***Las tías** de Miguel y Ana son muy simpáticas.* → ***Sus** tías son muy simpáticas.*

LICZEBNIKI

➤ Liczebnik ***uno*** posiada również formę żeńską ***una***.
*En nuestra clase hay **una** argentina y **veintiuna** españolas.*

➤ Liczebnik ***uno*** skraca się do formy ***un*** przed rzeczownikami rodzaju męskiego.
*Tiene **un** año.*
*Tiene **veintiún** años.*
*Tiene treinta y **un** años.*

➤ Począwszy od liczebnika ***treinta*** do ***noventa***, wstawiamy spójnik ***Y*** pomiędzy dziesiątki a jednostki.
*treinta **y** tres*
*noventa **y** ocho*

➤ Liczebnik ***cien***, gdy łączy się z innymi liczebnikami, przybiera formę ***ciento***.
***ciento** treinta y dos*

AKCENTOWANIE

➤ W języku hiszpańskim wyrazy, które nie mają akcentu graficznego, są akcentowane:

a) na **przedostatnią** sylabę w wyrazach zakończonych na **samogłoskę** oraz **spółgłoski - n, - s**:
alfabeto, señora, Carmen, gracias

b) na **ostatnią** sylabę w wyrazach zakończonych na **spółgłoskę** (z wyjątkiem *-n, -s*):
español, usted, Soledad, director

➤ W pozostałych wyrazach sylabę akcentowaną **wskazuje akcent graficzny**.
González, adiós, Perú, días

➤ Zaimki pytające i wykrzyknikowe zawsze mają akcent graficzny, np.:
¿Qué hora es?
¿Cuántos años tienes?
¡Qué ojos tan bonitos!
¡Cuánto llueve!

➤ UWAGA!
Zmiana akcentu graficznego może zmieniać znaczenie wyrazu, np.:

mi (mój)	mí (mnie)
te (ciebie)	té (herbata)
tu (twój)	tú (ty)
el (rodzajnik)	él (on)
que (że)	qué (co)
esta (ta)	está (jest)
se (się)	sé (wiem)
si (jeśli)	sí (tak)

PODSUMOWANIE MODUŁU 2 – KOMUNIKACJA

PYTANIE O ISTNIENIE RZECZY LUB OSÓB	INFORMOWANIE O RZECZACH LUB OSOBACH
¿Qué hay en la clase?	Hay una pizarra, un ordenador, mesas y sillas. No hay carteles. No hay plantas.
¿Qué hay en tu habitación?	Hay una cama, una estantería y un armario.
¿Qué hay en tu barrio?	Hay casas, una escuela, una iglesia y un supermercado.

PYTANIE O LICZBĘ RZECZY LUB OSÓB	INFORMOWANIE O LICZBIE RZECZY LUB OSÓB
¿Cuántos ordenadores hay en la clase?	Hay un ordenador. / Hay diez ordenadores.
¿Cuántas pizarras hay en la clase?	Hay una pizarra. / Hay dos pizarras.
¿Cuántos alumnos hay en la clase?	Hay muchos alumnos.
¿Cuántas alumnas hay en la clase?	Hay muchas alumnas.

PYTANIE O DROGĘ		WSKAZYWANIE DROGI
		Mira,
Perdona,	¿dónde está la Plaza Mayor?	sigues (todo) recto,
Disculpa,	¿el Museo Reina Sofía, por favor?	giras a la derecha /a la izquierda,
	¿para ir a la estación?	coges la segunda calle a la derecha/a la izquierda,
	¿cómo ir/llegar al Teatro Real?	giras en la tercera calle a la derecha,
	¿cómo se va a la estación de autobuses?	cruzas la calle / la plaza / el parque / el puente,
		está cerca / lejos / al lado / enfrente,
		es muy fácil, sigues recto unos 100 metros,
		está allí, a la derecha.
Perdone, ¿hay una parada de autobús por aquí?		Sí, hay una parada aquí cerca.
Disculpe, ¿dónde hay una parada por aquí?		Hay una al final de la calle.

- Wyrażenia ***perdona/disculpa*** oraz ***perdone/disculpe*** służą do przywołania uwagi rozmówcy lub przepraszania.
- Formy ***perdona/disculpa*** mają charakter nieformalny i możemy ich użyć, gdy zwracamy się do rozmówcy na ty (***tú***). Formy ***perdone/disculpe*** mają charakter formalny i należy ich użyć, gdy zwracamy się do rozmówcy na pan/pani (***usted***).
- Sposób zwracania się do rozmówców w Hiszpanii (***tú/usted***) zależy od stopnia zażyłości z naszym rozmówcą i jego wieku. Zwracanie się do rozmówcy na ty jest dużo bardziej rozpowszechnione w Hiszpanii niż w Polsce i nie ma tak poufałego charakteru jak w Polsce. Często zwracamy się na ty do osób, których nie znamy (jeśli są w naszym wieku lub okazują chęć zmniejszenia dystansu). Zwracanie się do rozmówców na Pan/Pani jest coraz rzadziej spotykane w Hiszpanii, jest natomiast powszechne w krajach Ameryki Łacińskiej.

PYTANIE O POŁOŻENIE PRZEDMIOTÓW I OSÓB	INFORMACJE O POŁOŻENIU PRZEDMIOTÓW I OSÓB
¿Dónde está el sofá?	El sofá está en medio del salón.
¿Dónde están las sillas?	Las sillas están al lado de la mesa.
¿Dónde está Javier?	Javier está en el jardín.

OPISYWANIE MIESZKANIA	
¿Cómo es tu piso?	**Es ...** grande /amplio ≠ pequeño luminoso ≠ oscuro bonito ≠ feo moderno ≠ antiguo acogedor cómodo ≠ incómodo exterior ≠ interior **Tiene/hay ...** tres dormitorios un cuarto de baño una cocina

WSKAZYWANIE KOLEJNOŚCI WYKONANIA CZYNNOŚCI	
¿Cómo llegar a la estación de tren?	**Primero** sigues hasta el filnal de la calle, **luego** giras a la derecha, **después** a la izquierda, **al final** cruzas la calle.

PODSUMOWANIE MODUŁU 2 – GRAMATYKA

CZASOWNIKI REGULARNE
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

HABLAR - mówić	LEER - czytać	ESCRIBIR - pisać
hablo	leo	escribo
hablas	lees	escribes
habla	lee	escribe
hablamos	leemos	escribimos
habláis	leéis	escribís
hablan	leen	escriben

Są to czasowniki regularne, które reprezentują trzy typy odmiany czasowników w języku hiszpańskim, tzw. koniugacji. Do koniugacji pierwszej należą czasowniki zakończone na –ar, do drugiej zakończone na –er, a do trzeciej zakończone na –ir. Aby odmienić czasowniki regularne, trzeba odrzucić od czasownika końcówkę –ar, -er lub –ir, a następnie dodać poniżej podane końcówki.

Koniugacja I (*-ar*)	Koniugacja II (*-er*)	Koniugacja III (*-ir*)
-o	**-o**	**-o**
-as	**-es**	**-es**
-a	**-e**	**-e**
-amos	**-emos**	**-imos**
-áis	**-éis**	**-ís**
-an	**-en**	**-en**

COGER – brać
cojo
coges
coge
cogemos
cogéis
cogen

- Jest to czasownik regularny koniugacji II (*-er*), jednak w 1. osobie liczby pojedynczej (*yo*) następuje zmiana ortograficzna litery **G** na **J**. Zmiana zapisu konieczna jest do zachowania prawidłowej wymowy wyrazu.
- Oprócz swojego podstawowego znaczenia, czasownik ten używany jest w Hiszpanii m. in. do wskazywania drogi lub środka transportu.
  Coges la primera calle a la izquierda
  Cojo el autobús nº 56.

CZASOWNIKI NIEREGULARNE
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

HABER – być/istnieć
hay

- To czasownik nieregularny służący do mówienia o istnieniu lub nieistnieniu rzeczy lub osób.

***Hay un escritorio** en la clase.*

- Ma tylko jedną formę: *hay*, która funkcjonuje jako 3. osoba liczby pojedynczej lub mnogiej i stoi w zdaniu zawsze przed rzeczownikiem, do którego się odnosi.

***Hay un libro** en la mesa.*
***Hay dos libros** en la mesa.*
***Hay muchos** libros en la mesa.*

- Rzeczownik określający osobę lub rzecz, o której istnieniu mówimy, jest poprzedzony rodzajnikiem nieokreślonym.

*Hay **una** mesa en el salón.*

- Opuszcza się rodzajnik, gdy rzeczownik, do którego odnosi się czasownik *haber*, jest w liczbie mnogiej lub gdy czasownik *haber* jest zaprzeczony.

En la clase hay sillas y mesas.
*En la clase **no** hay ordenador.*

ESTAR – być/znajdować się
estoy
estás
está
estamos
estáis
están

- To czasownik nieregularny służący, między innymi, do wskazywania miejsca, w którym znajduje się osoba lub rzecz.

***El escritorio está** al lado del armario.*

- Odmienia się przez wszystkie osoby i stoi w zdaniu zazwyczaj po rzeczowniku (zaimku), do którego się odnosi.

***La profesora está** delante de la pizarra.*
***Las sillas están** cerca de las mesas.*
***(Yo) estoy** en mi habitación.*
***(Nosotros) estamos** en la escuela.*

- Rzeczownik, określający osobę lub rzecz, o której położeniu mówimy, jest poprzedzony rodzajnikiem określonym.

La mesa está cerca de la ventana.

PODSUMOWANIE MODUŁU 2 – GRAMATYKA

CZASOWNIKI NIEREGULARNE
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

HACER – robić
hago
haces
hace
hacemos
hacéis
hacen

- Jest to czasownik, który ma formę nieregularną tylko w pierwszej osobie liczby pojedynczej (yo).

*En la clase de español **hago** muchos ejercicios.*

IR – iść
voy
vas
va
vamos
vais
van

- Jest to czasownik nieregularny.
- Zazwyczaj łączy się z przyimkiem **A**, który wskazuje kierunek, w jakim zmierzamy.

*Voy **a** la escuela.*
*Vamos **a** casa.*
*Va **al** cine.*

SALIR - wychodzić
salgo
sales
sale
salimos
salís
salen

- Jest to czasownik, który ma formę nieregularną tylko w pierwszej osobie liczby pojedynczej (yo).
- Może łączyć się z przyimkiem **DE**, który wskazuje miejsce, z którego wychodzimy.
  *Sales **de** la Plaza Mayor.*
- Może łączyć się z przyimkiem **A**, który wskazuje cel, do którego zmierzamy.
  *Salgo **a** la calle.*

CZASOWNIK Z OBOCZNOŚCIĄ SAMOGŁOSKOWĄ
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

E → I

SEGUIR – iść dalej
sigo
sigues
sigue
seguimos
seguís
siguen

Jest to czasownik z obocznością samogłoskową E → I.
W czasie teraźniejszym litera ***E*** zmienia się na ***I*** we wszystkich osobach, oprócz 1. i 2. liczby mnogiej (nosotros, vosotros).

Sigues recto.
Seguís esta calle hasta el final.

PRZYIMKI

A

- W połączeniu z czasownikiem ruchu wskazuje kierunek, w jakim zmierzamy.
  *Voy **a** casa.*
- Łączy się z rodzajnikiem określonym *el* i tworzy formę ściągniętą *al*.
  a+el → al
  *Miguel va **al** instituto.*

DE

- W połączeniu z czasownikiem ruchu wskazuje kierunek, z którego jedziemy.
  *Voy **de** Varsovia a Cracovia.*
- Występuje w wyrażeniach przyimkowych miejsca.
  *delante **de** la mesa*
- Łączy się z rodzajnikiem określonym *el* i tworzy formę ściągniętą *del*.
  de+el → del
  *Salgo **del** instituto.*

RODZAJ I LICZBA MNOGA PRZYMIOTNIKÓW

- Przymiotniki zakończone na **–o** tworzą rodzaj żeński poprzez zamianę końcówki **–o** na **–a**.
  un cuaderno rojo / amarillo / pequeño → una hoja roja / amarilla / pequeña
- Przymiotniki kończące się na **–e**, **–a** lub **spółgłoskę** mają taką samą formę w rodzaju męskim i żeńskim.
  un sillón grande / naranja / azul → una mesa grande / naranja / azul
- Przymiotniki zakończone na **– or** tworzą rodzaj żeński przez dodanie końcówki **–a.**
  un piso acogedor → una habitación acogedora
  Niektóre przymiotniki mają tę samą formę dla rodzaju męskiego i żeńskiego: *interior, exterior.*
  un piso interior → una habitación interior
- Liczbę mnogą przymiotników tworzymy poprzez dodanie końcówki **–s** (gdy przymiotnik kończy się samogłoskę) lub **– es** (gdy przymiotnik kończy się na spółgłoskę).
  un bolígrafo rojo → unos bolígrafos rojos
  una alfombra azul → unas alfombras azules
  verde → verdes
  gris → grises
  naranja → naranjas
  acogedores → acogedores
- Przymiotnik ma ten sam rodzaj i liczbę co rzeczownik, do którego się odnosi i zazwyczaj stoi w zdaniu po rzeczowniku.

PODSUMOWANIE MODUŁU 2 – GRAMATYKA

LICZEBNIKI PORZĄDKOWE

- Liczebniki porządkowe używane są w języku hiszpańskim zazwyczaj od jednego do dziesięciu. Mają rodzaj męski i żeński.
- Liczebniki ***primero*** y ***tercero*** skracają się do formy ***primer*** y ***tercer*** przed rzeczownikami rodzaju męskiego w liczbie pojedynczej.
  *Vivo en el **primer** piso.*
  *Vive en el **tercer** piso.*

PRZYSŁÓWKI MIARY

muy - bardzo
bastante - dosyć
un poco - trochę
poco – mało

- Przysłówki stoją w zdaniu przed przymiotnikami.

  *Es **muy** bonito.*
  *Es **bastante** grande.*
  *Es **un poco** pequeño.*
  *Es **poco** acogedor.*

- Są nieodmienne.

*Es **muy** bonito.* → *Es **muy** bonita.*
*Es **un poco** pequeño.* → *Es **un poco** pequeña.*

- ***Un poco*** używamy z przymiotnikami o negatywnym zabarwieniu.
  ***un poco** oscuro*
  ***un poco** ruidosa*

- ***Poco*** używamy z przymiotnikami o pozytywnym zabarwieniu.
  *Es **poco** acogedor.*
  *Es **poco** luminosa.*

ZAIMKI NIEOKREŚLONE

mucho/a/os/as – dużo, wiele
bastante/s – dosyć dużo
poco/a/os/as – mało, niewiele
alguno/a/os/as – jakiś, jakaś, jacyś, jakieś
ninguno/a – żaden, żadna

- Zaimki nieokreślone stoją w zdaniu przed rzeczownikiem.

- Mają formę męską i żeńską (z wyjątkiem ***bastante***) oraz liczbę pojedynczą i mnogą.

- Zgadzają się pod względem rodzaju i liczby z wyrazem przez siebie określanym.

  *Hay **mucho** ruido.* → *Hay **muchos** coches.*
  *Hay **bastante** luz.* → *Hay **bastantes** ventanas.*
  *Hay **poca** gente.* → *Hay **pocas** tiendas.*

- Formy męskie ***alguno***, ***ninguno*** skracają się przed przed rzeczownikiem w liczbie pojedynczej do form ***algún***, ***ningún***.

  *Hay **algún** restaurante.*
  *No hay **ningún** centro comercial.*

- Gdy ***ningún/o***, ***algún/o/os/as*** odnoszą się do rzeczownika, o którym przed chwilą była mowa, w dalszej części wypowiedzi używamy form ***ninguno*** y ***alguno*** i nie stawiamy rzeczownika.

  *–¿En tu barrio no hay **ningún** monumento?*
  *–Sí, hay **alguno**.*

  *–¿Hay **algunos** monumentos en tu barrio?*
  *–No, no hay **ninguno**.*

- ***Ninguno/a*** nie jest używany w liczbie mnogiej.

  –¿Hay algunas tiendas en tu barrio?
  *–No, no hay **ninguna**.*

PRZYSŁÓWKI MUY, MUCHO

MUY

Przysłówka ***muy*** używamy z przymiotnikami i przysłówkami.
*Mi barrio es **muy** tranquilo.*
*Hablo inglés **muy** bien.*

MUCHO

Przysłówka ***mucho*** używamy z czasownikami.
Ana lee mucho.
José estudia mucho.

PODSUMOWANIE MODUŁU 3 - KOMUNIKACJA

Pytanie o godzinę	Informowanie o godzinie
¿Qué hora es?	Es la una. Son las dos. Son las diez. 00:00 Es medianoche. 12:00 Es mediodía. 01:00 Es la una de la noche. 13:00 Es la una de la tarde. 08:00 Son las ocho de la mañana. 20:00 Son las ocho de la tarde. 10:00 Son las diez de la mañana. 22:00 Son las diez de la noche. Uwaga! Przy określaniu godziny 13:00 stosuje się wymiennie *„la una de la tarde/la una del mediodía".*

Pytanie o czas wydarzenia	Informowanie o czasie wydarzenia
¿A qué hora/cuándo tienes clases?	Tengo clases a las ocho de la mañana, desde las ocho hasta las tres, de ocho a tres, entre las ocho y las tres, después de las ocho, antes de las cuatro.
¿Cuándo vuelves a casa?	Vuelvo a casa a las cuatro, sobre las cuatro, entre las cuatro y las cuatro y media.
¿Cuándo haces los deberes?	Hago los deberes por la mañana, por la tarde, por la noche.
¿Qué día de la semana haces deporte?	El lunes./Los lunes. El martes./Los martes. El miércoles./Los miércoles. El jueves./Los jueves. El viernes./Los viernes. El sábado./Los sábados. El domingo./Los domingos. Uwaga! Dni tygodnia od poniedziałku do piątku mają taką samą formę w liczbie pojedynczej i mnogiej. W liczbie mnogiej rodzajnik *el* zmienia się na *los*. Przy podawaniu dni tygodnia nie stosujemy przyimka *en* („w"), lecz używamy tylko *el/los*.
¿Cuándo es tu cumpleaños?	Mi cumpleaños es el 1 de enero, el 2 de febrero, el 3 de marzo, el 4 de abril, el 5 de mayo, el 6 de junio, el 7 de julio, el 8 de agosto, el 9 de septiembre, el 10 de octubre, el 11 de noviembre, el 12 de diciembre.
	Mi cumpleaños es en verano, en otoño, en invierno, en primavera. Przy podawaniu miesięcy bez wskazywania konkretnego dnia stosujemy przyimek *en*: *en marzo, en abril, en junio...*

Pytanie o częstotliwość czynności	Informowanie o częstotliwości czynności
¿Con qué frecuencia lees?	Leo cada día/todos los días, siempre, casi siempre, muchas veces/a menudo, a veces/de vez en cuando, pocas veces casi nunca, nunca.
¿Cuántas veces a la semana/al mes/al año vas al cine?	Voy al cine una vez a la semana/una vez por semana.
¿Cuántas veces por semana/mes/año vas al cine?	dos veces al mes/dos veces por mes, cinco veces al año/cinco veces por año.

Proponowanie	Przyjmowanie i odrzucanie propozycji
¿Jugamos hoy con el ordenador? ¿Qué te parece si jugamos a las cartas? ¿Qué tal si vamos al cine? ¿Y si vamos de compras? ¿Por qué no vemos la tele?	Me parece bien/genial/divertido. De acuerdo. Vale. Lo siento, pero tengo clase de inglés. No puedo, porque tengo deberes. Ahora/A las doce no me va (muy) bien.

Pytanie o opinię	Wyrażanie opinii
¿Qué te parece esta película? ¿Qué te parecen estos videojuegos? ¿Qué piensas de esta película? ¿Qué opinas de esta película?	Me parece (muy, bastante) bien≠mal/buena≠mala. Me parecen muy divertidos. Está (muy, bastante) bien≠mal.

Pytanie o upodobania i preferencje	Mówienie o upodobaniach i preferencjach
¿Te gusta leer? ¿Te gustan los animales? ¿Qué deportes te gustan? / ¿Qué deportes prefieres? ¿Cuál te gusta más? /¿Cuál prefieres?	Me gusta mucho leer. Me gustan muchísimo los animales. Me gustan/Prefiero el fútbol y el baloncesto. Me gusta más/Prefiero el fútbol.

Mówienie o takich samych upodobaniach	Mówienie o odmiennych upodobaniach
-Me gusta mucho el fútbol, ¿y a ti? -A mí, también.	-Me gusta mucho el fútbol, ¿y a ti? -A mí, no.
-No me gusta nada ver la tele. -A mí, tampoco.	-No me gusta nada ver la tele. -A mí, sí.

PODSUMOWANIE MODUŁU 3 - KOMUNIKACJA

Pytanie o stopniowanie upodobań	Wyrażanie stopniowania upodobań
¿Te gusta el ciclismo?	Me encanta. Me gusta (muchísimo/mucho/ bastante/poco). No me gusta (mucho/demasiado/ nada). Odio el ciclismo.

Pytanie o pogodę	Opisywanie pogody
¿Qué tiempo hace/tenemos? ¿Qué temperatura hay/tenemos? ¿Hace mucho calor? ¿Llueve mucho?	Hace buen≠mal tiempo. Hace un buen≠mal día. Hace calor≠frío. Hace un calor≠frío insoportable. Hace viento. Hay niebla. Hay tormenta. Hay 35 grados. Está nublado≠despejado. Llueve. Nieva. Graniza. Tenemos sol y buen tiempo. Tenemos 35 grados.

Pytanie o klimat	Opisywanie klimatu
¿Cómo es el clima de España?	Es seco≠húmedo. Es caluroso≠frio. Es continental≠maritimo. Es suave.

PODSUMOWANIE MODUŁU 3 – GRAMATYKA

CZASOWNIKI Z OBOCZNOŚCIĄ SAMOGŁOSKOWĄ
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

O-UE

VOLVER – wracać
vuelvo
vuelves
vuelve
volvemos
volvéis
vuelven

- Jest to czasownik z obocznością samogłoskową O → UE. W czasie teraźniejszym litera **O** zmienia się na **UE** we wszystkich osobach oprócz 1. i 2. liczby mnogiej (*nosotros, vosotros*).

Vuelvo a casa a las cuatro de la tarde.
Volvemos del trabajo por la tarde.

- Podobnie odmieniają się czasowniki:
  acostarse (kłaść się),
  dormir (spać),
  poder (móc),
  jugar (grać, bawić się).

- W czasowniku **jugar** litera **U** ulega wymianie na **UE**.

E-IE

DESPERTARSE – budzić się
me despierto
te despiertas
se despierta
nos despertamos
os despertáis
se despiertan

- Jest to czasownik zwrotny z obocznością samogłoskową E → IE. W czasie teraźniejszym litera **E** zmienia się na **IE** we wszystkich osobach oprócz 1. i 2. liczby mnogiej (*nosotros, vosotros*).

*Normalmente **me despierto** a las siete de la mañana.*
*Los domingos **nos despertamos tarde.***

- Podobnie odmieniają się czasowniki:
  empezar (zacząć),
  cerrar (zamknąć),
  preferir (woleć),
  entender (rozumieć),
  merendar (jeść podwieczorek).

E-I

VESTIRSE – ubierać się
me visto
te vistes
se viste
nos vestimos
os vestís
se visten

- Jest to czasownik zwrotny z obocznością samogłoskową E → I. W czasie teraźniejszym litera **E** zmienia się na **I** we wszystkich osobach oprócz 1. i 2. liczby mnogiej (*nosotros, vosotros*).

*Primero me lavo, después **me visto**, y al final desayuno.*
*A menudo **nos vestimos** de azul.*

- Podobnie odmieniają się czasowniki:
  seguir (iść dalej),
  servir (serwować, podawać),
  elegir (wybierać),
  pedir (prosić).

Uwaga!
Zmiany samogłoskowe zachodzą **wyłącznie w temacie** czasownika. **Końcówki** czasowników są zawsze **regularne**, to znaczy, że do czasowników zakończonych na -AR dodajemy końcówki I koniugacji, do czasowników zakończonych na –ER końcówki II koniugacji i do czasowników zakończonych na –IR końcówki III koniugacji.

ACOSTARSE	DOMIR	ENTENDER	PREFERIR
me acuesto	duermo	entiendo	prefiero
te acuestas	duermes	entiendes	prefieres
se acuesta	duerme	entiende	prefiere
nos acostamos	dormimos	entendemos	preferimos
os acostáis	dormís	entendéis	preferís
se acuestan	duermen	entienden	prefieren

CZASOWNIKI NIEREGULARNE
CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

VER – widzieć
veo
ves
ve
vemos
veis
ven

- Jest to czasownik, który ma formę nieregularną tylko w 1. osobie liczby pojedynczej.

- W 2 osobie liczby mnogiej nie występuje akcent graficzny w końcówce **-eis**.

- Gdy dopełnieniem czasownika *ver* jest rzeczownik osobowy, stawiamy przed nim przyimek **a**.

*Casi nunca **veo** la televisión.*
*Los lunes él **ve** su serie favorita.*
*A las ocho el médico **ve a** sus pacientes.*

SABER – wiedzieć
sé
sabes
sabe
sabemos
sabéis
saben

- Jest to czasownik, który ma formę nieregularną tylko w 1. osobie liczby pojedynczej.

- Łączy się najczęściej ze spójnikiem *que* (że) lub zaimkami pytającymi typu *qué* (co, który), *quién* (kto), *dónde* (gdzie), *cuándo* (kiedy) itp.

*¿**Sabes** que hay un curso de dibujo en nuestra escuela?*
*Ella **sabe** qué cosas me gustan.*
*No **sé** dónde está el cuarto de baño.*

PODSUMOWANIE MODUŁU 3 – GRAMATYKA

CZASOWNIKI TYPU „*GUSTAR*" CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

GUSTAR – lubić, podobać się

(a mí)	**me** (mnie)	**gusta/n**
(a ti)	**te** (tobie)	**gusta/n**
(a él, a ella, a usted)	**le** (jemu, jej, Panu, Pani)	**gusta/n**
(a nosotros, a nosotras)	**nos** (nam)	**gusta/n**
(a vosotros, a vosotras)	**os** (wam)	**gusta/n**
(a ellos, a ellas, a ustedes)	**les** (im, Państwu, Paniom, Panom)	**gusta/n**

➤ Jest to czasownik regularny pierwszej koniugacji z końcówką –ar w bezokoliczniku.

➤ Najczęściej stosowanymi formami tego czasownika są 3 osoba liczby pojedynczej i mnogiej.

*Me **gusta** jugar con el ordenador.*
*Me **gustan** los videojuegos.*

➤ Przed czasownikiem gustar w zdaniu pojawiają się zaimki dopełnienia dalszego (mnie, tobie, jemu…), które wskazują osobę, która coś lubi, której coś się podoba. Są dwa rodzaje tych zaimków: tzw. nieakcentowane (***me, te, le…***), które są obowiązkowe oraz akcentowane (***a mí, a ti, a él…***), które są opcjonalne i służą do podkreślenia znaczenia lub doprecyzowania płci, imienia, funkcji.

***(A mí) me** gusta jugar con mi perro.*
***(A ti) te** gustan los deportes.*
***(A él) le** gusta patinar.*
***(A Pedro) le** gustan los coches.*
***(A mis padres) les** gusta el baile.*

Uwaga!
W połączeniu z osobami czasownik *gustar* ma znaczenie „podobać się". Żeby wyrazić znaczenie „lubić" kogoś, lepiej jest zastosować *caer bien*.
*Me gusta **este chico.*** (Podoba mi się ten chłopak.)
*Me cae bien **este chico.*** (Lubię tego chłopaka.)
➤ Podobnie odmieniają się:
interesar (interesować)
encantar (zachwycać, uwielbiać)
parecer + adjetivo/adverbio (wydawać się + przymiotnik/przysłówek)

Le interesan/le encantan las películas de Almodóvar.
Me parece muy bonita esta región.
¿Te parece bien esta canción?

PODSUMOWANIE MODUŁU 4 – KOMUNIKACJA

PYTANIE O WYGLĄD

¿Cómo es su cara?
¿Cómo son sus brazos?
¿Cómo tiene la cara?
¿Cómo tiene los brazos?

OPISYWANIE WYGLĄDU

Tiene…
- la cara redonda≠alargada.
- la nariz recta≠torcida.
- las orejas grandes≠pequeñas.
- la boca grande≠ pequeña.
- el cuello largo≠corto.
- los dedos gordos≠delgados.
- las manos grandes ≠pequeñas.
- la espalda ancha≠estrecha.
- los brazos musculosos≠flacos.
- los pies grandes ≠pequeños.
- la cintura estrecha≠ancha.
- las piernas largas≠cortas.

Su cara es redonda/alargada/…

PROŚBA O RADĘ

¿Qué hay que hacer para dormir bien?
¿Qué debo hacer para vivir sano?
¿Qué tengo que hacer para estar en forma?
Me duele la garganta, ¿qué hago?

UDZIELANIE PORAD

Hay que acostarse temprano.
Tienes que comer bien.
Debes hacer ejercicio.
Toma este jarabe.
Para el dolor de garganta, puedes beber un té con limón.
Creo que es malo dormir más de nueve horas.
Me parece que es bueno divertirse un poco.
Es bueno/mejor/saludable pasear.
Es malo tomar comida rápida.
Está bien tomar un té con limón.
Está mal dormir poco.

PYTANIE O SAMOPOCZUCIE I ZDROWIE

¿Qué tal estás?
¿Cómo estás?
¿Cómo te encuentras?
¿Qué te pasa?
¿Qué te ocurre?

¿Cómo está tu abuela?

INFORMOWANIE O SAMOPOCZUCIU I STANIE ZDROWIA

Estoy…
- enfermo/a
- resfriado/a
- malo/a

Tengo…
- tos/gripe/la nariz taponada
- dolor de cabeza/de estómago/de garganta

Me duele/n... la espalda/los dientes.
Me encuentro mal.
Tengo sueño/hambre/sed/calor/frío.
Ya está sana/bien/mejor.

PODSUMOWANIE MODUŁU 4 – GRAMATYKA

CZASOWNIKI NIEREGULARNE

CZASOWNIKI Z OBOCZNOŚCIĄ SAMOGŁOSKOWĄ

CZASOWNIKI TYPU: „GUSTAR"

CZAS TERAŹNIEJSZY TRYBU OZNAJMUJĄCEGO

DECIR – powiedzieć

digo
dices
dice
decimos
decís
dicen

➤ Nie należy mylić *decir* (powiedzieć) z *hablar* (mówić, rozmawiać).

*María **habla** con el profesor.*
*María **dice que** no va a la fiesta.*

➤ Decir łączy się najczęściej ze spójnikiem *que* (że)

SOLER – mieć zwyczaj

suelo
sueles
suele
solemos
soléis
suelen

➤ Wyraża czynności wykonywane zwyczajowo.

***Suelo** comer en casa.*

➤ Są to czasowniki z obocznością samogłoskową O → UE.
W czasie teraźniejszym litera **O** zmienia się na **UE** we wszystkich osobach oprócz 1. i 2. l. mnogiej (*nosotros, vosotros*).

➤ Łączą się z bezokolicznikiem.

PODER – móc

puedo
puedes
puede
podemos
podéis
pueden

➤ Wyraża zdolność do wykonania czynności lub możliwość jej wykonania.

*Solo él **puede** hacer este ejercicio.*
*No **puede** salir.*

DOLER – boleć

me (mnie) **duele/n**
te (ciebie) **duele/n**
le (jego, ją, Pana) **duele/n**
nos (nas) **duele/n**
os (was) **duele/n**
les (ich, Państwa) **duele/n**

➤ Występuje jedynie w 3. osobie l. pojedynczej i mnogiej.

***Me duele** el estómago.*
***Le duelen** los ojos.*

➤ Przed czasownikiem *doler* w zdaniu pojawiają się zaimki dopełnienia dalszego (**me, te, le, nos, os, les**), wskazujące osobę, którą coś boli.

ZAIMKI PYTAJNE

QUÉ (co) + czasownik
*¿**Qué** haces después de las clases?*

QUÉ (jaki, który) + rzeczownik
*¿**Qué** fruta te gusta más?*

CUÁL (jaki, który) + czasownik
*¿**Cuál** es tu deporte favorito?*

QUIÉN(ES) (kto) + czasownik
¿Quién cocina en tu casa?
¿Quiénes cocinan en tu casa?

con QUIÉN(ES) (z kim)
*¿**Con quién** sales los fines de semana?*

de QUIÉN(ES) (o kim, czyj/a)
*¿**De quién** habláis?*
*¿**De quién** es esta pelota?*

a QUIÉN(ES) (kogo, komu)
*¿**A quién** invitas a la fiesta?*
*¿**A quién** le regalas este libro?*

para QUIÉN (dla kogo)
*¿**Para quién** es este regalo?*

DÓNDE (gdzie) + czasownik
*¿**Dónde** comes normalmente?*

CUÁNDO (kiedy) + czasownik
*¿**Cuándo** sueles ver la televisión?*

CÓMO (jak, jaki) + czasownik
*¿**Cómo** es tu habitación?*

CUÁNTO/A/S (ile) + rzeczownik
*¿**Cuánto** tiempo dura **esta película**?*
*¿**Cuántas** personas hay **en este grupo**?*

POR QUÉ (dlaczego) + czasownik
*–¿**Por qué** estudias español?*

Uwaga!
porque (dlatego, że)
*–**Porque** quiero ir de vacaciones a España.*

KONSTRUKCJE *HAY QUE, TENER QUE, DEBER* + BEZOKOLICZNIK

Do udzielania rad w sposób bezosobowy używamy konstrukcji ***hay que*** (**trzeba**), która łączy się z bezokolicznikiem i nie odmienia się przez osoby.

***Hay que** hacer un poco de ejercicio cada día.*

Do udzielania rad używamy także konstrukcji ***tener que*** (**musieć**), która łączy się z bezokolicznikiem i odmienia się przez osoby.

***Tengo que** estudiar.*
***Tienes que** estudiar.*
***Tiene que** estudiar.*
***Tenemos que** estudiar.*
***Tenéis que** estudiar.*
***Tienen que** estudiar.*

Do udzielania rad stosujemy również czasownik ***deber*** (wyraża powinność), który łączy się z bezokolicznikiem i odmienia się przez osoby.

Uwaga!
W konstrukcji z czasownikiem deber nie stosujemy spójnika *que*.

***Debo** tomar más fruta.*
***Debes** tomar más fruta.*
***Debe** tomar más fruta.*
***Debemos** tomar más fruta.*
***Debéis** tomar más fruta.*
***Deben** tomar más fruta.*

PODSUMOWANIE MODUŁU 4 – GRAMATYKA

TRYB ROZKAZUJĄCY w 2. os. l. pojedynczej *(tú)* i mnogiej *(vosotros)*

Czasowniki regularne

- ar	-er	- ir
tomar → toma	comer → come	abrir → abre
tomar → tomad	comer → comed	abrir → abrid

Tworzenie trybu rozkazującego dla 2. os. l. pojedynczej

Formy trybu rozkazującego dla 2. os. l. pojedynczej tworzymy od czasownika w 2 os. l. pojedynczej trybu oznajmującego, usuwając literę **-s**.
(tú) compras → compra
(tú) bebes → bebe
(tú) escribes → escribe

Zasada ta dotyczy prawie wszystkich czasowników, również czasowników z obocznościami samogłoskowymi.
(tú) empiezas → empieza
(tú) duermes → duerme
(tú) juegas → juega
(tú) sigues → sigue

Formy nieregularne dla 2. os. l. pojedynczej

ser → **sé**
ir → **ve**
salir → **sal**
venir → **ven**
tener → **ten**
hacer → **haz**
poner → **pon**
decir → **di**

Tworzenie trybu rozkazującego dla 2. os. l. mnogiej

Formy trybu rozkazującego dla 2. osoby l. mnogiej tworzymy, zamieniając literę **–r** na literę **–d** w bezokoliczniku danego czasownika. Zasada ta dotyczy wszystkich czasowników bez wyjątku.
descansar → descansad
beber → bebed
dormir → dormid

Tryb rozkazujący czasowników zwrotnych dla 2. os. l. pojedynczej

W trybie rozkazującym w czasownikach zwrotnych zaimek zwrotny stawiamy za czasownikiem i piszemy łącznie.
levantarse → levántate
acostarse → acuéstate
ponerse → ponte
vestirse → víste

Tryb rozkazujący czasowników zwrotnych dla 2. os. l. mnogiej

W czasownikach zwrotnych forma rozkazująca dla 2. os. l. mnogiej (*levantad*) traci literę **–d**.
levantarse → levantaos
acostarse → acostaos
ponerse → poneos
vestirse → vestíos

ZAIMEK DOPEŁNIENIA BLIŻSZEGO 3 os. l. pojedynczej i mnogiej

	l. pojedyncza	l. mnoga
r. męski	**lo** (go/jego)	**los** (ich)
r. żeński	**la** (ją)	**las** (je)

Zaimki dopełnienia bliższego (po hiszpańsku *complemento directo*) zastępują osoby i rzeczy, które w zdaniach odpowiadają na pytanie kogo? co? czego? Zaimek stoi zawsze przed czasownikiem w formie osobowej.

Zaimek ***lo*** zastępuje osoby i rzeczy r. męskiego w l. pojedynczej.
–¿Cómo quieres el bocadillo?
*–**Lo** quiero con tomate y sin queso, gracias.*

PODSUMOWANIE MODUŁU 4 – GRAMATYKA

Zaimek **los** zastępuje osoby i rzeczy r. męskiego w l. mnogiej.
–¿Tienes tomates?
*–Sí, **los** tengo en el frigorífico.*

Zaimek **la** zastępuje osoby i rzeczy r. żeńskiego w l. pojedynczej.
–¿Ves a esa chica?
*–Sí, sí, **la** veo. ¿Por qué?*

Zaimek **las** zastępuje osoby i rzeczy r. żeńskiego w l. mnogiej.
–¿Necesitas estas cosas?
*–No, no **las** necesito.*

Jeśli rzeczownik odpowiadający na pytanie kogo? co? stoi przed czasownikiem, w zdaniu musi pojawić się zarówno ten rzeczownik, jak i zaimek.
*La zanahoria **la** compro en la verdulería.*
*Los plátanos **los** compro en la frutería.*

KONEKTORY (WYRAZY ŁĄCZĄCE)

➤ Konektor **y** (i) łączy dwie lub więcej informacji i/lub wprowadza nową.
*Andrés **y** Carmen son hermanos.*
Primero desayuno y después me ducho.
➤ Konektor **y** zmieniamy na **e** przed wyrazami zaczynającymi się od **i-** lub **hi-**.
*Javier **e** Isabel están casados.*
*Sus asignaturas favoritas son Matemáticas **e** Historia.*

➤ Konektor **o** (lub, czy) wskazuje różne opcje.
*Quiero viajar a un país de América **o** de África.*
*¿Quieres té **o** café?*
➤ Konektor **o** zmieniamy na **u** przed wyrazami zaczynającymi się od **o-** lub **ho-**.
*Preguntas al profesor **u** otra persona.*
*Quiero ir a Nicaragua **u** Honduras.*

➤ Konektor ***pero*** (ale) lub ***sin embargo*** (jednak) wprowadza przeciwstawne informacje.
➤ Konektor *pero* zazwyczaj poprzedzony jest przecinkiem.
➤ Konektor *sin embargo* poprzedzony jest znakiem interpunkcyjnym (kropką, przecinkiem, średnikiem), a po nim zawsze stawiamy przecinek.
*Tiene que estudiar, **pero** no tiene mucho tiempo.*
*Sé que tienes mucha hambre; **sin embargo**, tienes que esperar hasta las dos.*

➤ Konektor ***aunque*** (chociaż) wprowadza przeciwstawne informacje lub informuje o przeszkodzie w wykonaniu czynności.
***Aunque** tengo hambre, tengo que esperar hasta las dos.*

➤ Konektor ***además*** (ponadto) wprowadza dodatkową informację.
➤ Konektor *además* poprzedzony jest znakiem interpunkcyjnym (kropką, przecinkiem, średnikiem), a po nim zawsze stawiamy przecinek.
*Tiene la cara redonda y, **además**, la nariz muy grande.*
*Hoy estoy cansado y no quiero ir al gimnasio; **además**, tengo que estudiar para el examen de mañana.*

➤ Konektor ***porque*** (bo/ponieważ) wyraża przyczynę.
*Me gusta salir con Elisa **porque** es muy inteligente.*

➤ Konektor ***por esto*** lub ***por eso*** (dlatego) wyraża skutek.
*Últimamente trabaja mucho; **por esto** está tan cansada.*
*Está resfriado; **por eso** no puede ir a trabajar.*

➤ Konektor ***si*** (jeśli) wyraża warunek realny, możliwy do spełnienia w teraźniejszości lub przyszłości. Jeśli zdanie warunkowe stanowi pierwszy człon wypowiedzi, po tym zdaniu stawiamy przecinek.
***Si** te duelen los dientes, tienes que ir al dentista.*
*Tiene que ser más simpático **si** quiere tener más vida social.*

RODZAJNIKI – WYJĄTKI

Rzeczowniki r. żeńskiego rozpoczynające się na akcentowane ***a-*** lub ***ha-*** w l. pojedynczej poprzedzone są rodzajnikiem r. męskiego ***el***.
W l. mnogiej zachowują rodzajnik r. żeńskiego ***las***.
***el** agua fría → **las** aguas frías*
***el** hada buena → **las** hadas buenas*

1 SÍLABA TÓNICA

A CD 64 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz te wyrazy.

vocal, - n, - s	polaco • alumno • señora • escuela • estudiante • bigote • Carmen • hablan • paraguas • gracias
otras consonantes	español • azul • natural • usted • soledad • director • profesor • estudiar • vivir • reloj
con acento gráfico	bolígrafo • película • balcón • también • Perú • adiós • autobús • lápiz • árbol • álbum

B **Escribe las palabras del ejercicio A en tu cuaderno y separa las sílabas. ¿Cuál es la sílaba más fuerte en cada grupo?**
Zapisz wyrazy z ćwiczenia A w zeszycie, podziel na sylaby i zaznacz sylabę akcentowaną.

C **¿Qué sílaba es tónica en las palabras de la primera, la segunda y la tercera línea en el ejercicio A? ¿Qué conclusión sobre la acentuación puedes sacar de estos ejemplos?**
Na którą sylabę pada akcent w wyrazach z pierwszej, drugiej i trzeciej linijki w ćwiczeniu A? Jakie wnioski dotyczące akcentowania możesz wyciągnąć na podstawie tych przykładów?

D **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

cuaderno • pequeño • abuela • hermana • dependiente
interesante • estas • trabajan • tienen • hoy

universidad • David • ciudad • especial • conductor •
pintor • estoy • cantar • bailar • volver

pájaro • página • cómodo • sábado • fantástico •
América • pirámide • país • avión • café • canción

- **En las palabras terminadas en vocal, en –n o en –s, el acento recae en la penúltima sílaba.**
- **En las palabras terminadas en consonante (excepto –s y –n), el acento recae en la última sílaba.**
- **Las palabras que se acentúan en una sílaba distinta a lo que indican las reglas, llevan adicionalmente el acento gráfico (escrito) en la sílaba acentuada:**
  teléfono máquina fácil útil holandés alemán
- W wyrazach zakończonych na samogłoskę lub spółgłoski -n, -s akcent pada na przedostatnią sylabę.
- W wyrazach zakończonych na spółgłoskę (oprócz: -n, -s) akcent pada na ostatnią sylabę.
- W wyrazach, gdzie akcent pada na sylabę inną niż ta, którą wskazują powyższe zasady, sylabę akcentowaną zaznaczamy dodatkowo akcentem graficznym.
  teléfono máquina fácil útil holandés alemán

¡OJO!

En español los signos de interrogación (¿?) y exclamación (¡!) se escriben al principio (¿) (¡) y al final (?) (!) de las oraciones interrogativas o exclamativas.

W języku hiszpańskim stosuje się znaki zapytania (¿?) i wykrzykniki na początku (¿) (¡) i na końcu (?) (!) zdań pytających lub wykrzyknikowych.

2 GRAFÍAS B, V

A CD 65 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz poniższe wyrazy.

B	bien • belga • Bolivia • boliviano • barba • bailar
V	Valencia • vosotros • vida • Varsovia • Víctor • vasco

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos poniższe wyrazy.

balcón • baño • Báltico • banco • bañera • bebida • belga • Berlín
verdad • veterinario • veinte • volver • vaca • vago • vocabulario • volcán

Las letras "B" y "V" se leen igual.
Litery „B" i „V" czyta się tak samo.

3 GRAFÍAS CE, CI, Z, F

A CD 66 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy zapisane poniżej.

CE	Barcelona • Ceuta • doce • once • trece • francesa • necesario • catorce
CI	cinco • cien • ejercicio • dieciséis • habitación • cine • cocina • gracias
ZA ZO ZU	Zapata • Zaragoza • zorro • zoo • almuerzo • azul • zumo • zeta
F	feliz • febrero • fin • finalizar • fiesta • farmacia • farsa • foca

B CD 67 **Escucha y di qué palabras oyes.**
Posłuchaj i powiedz, które z poniższych wyrazów słyszysz.

1. zorro
2. zumo
3. zoco
4. zénit
5. forro
6. fumo
7. foco
8. fénix

C CD 68 **Escucha y di qué palabras oyes.**
A teraz, jakie wyrazy słyszysz?

D **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy zapisane poniżej.

dice • quince • peces • lección • oficina • despacio • ciudad • piscina • cincuenta

haz • pez • voz • rizado • pizarra • lápiz • diez • vez • terraza • izquierda

falso • falta • fuente • fin • fiel • Felipe • Fernando • Félix • fantasía • futuro

En muchas zonas de Andalucía, en las Islas Canarias y en Hispanoamérica, el sonido que representamos gráficamente con "CE", "CI" y "Z" no existe. En estas zonas, estos fonemas se leen igual que "S". Este fenómeno se llama "seseo".

W wielu częściach Andaluzji, Wysp Kanaryjskich i Hispanoameryki dźwięk, który graficznie zapisywany jest jako "CE", "CI i "Z", nie istnieje. W tych miejscach głoski te wymawiane są jako "s". Zjawisko to nosi nazwę "seseo".

E CD 69 **Escucha estas palabras leídas por una persona del norte de España y por un argentino. ¿Notas la diferencia?**
Posłuchaj wyrazów, które czyta osoba pochodząca z północy Hiszpanii i osoba pochodząca z Argentyny. Słyszysz różnicę?

corazón • zapato • cereza • ejercicio • francesa • cesta • piscina

4 GRAFÍAS CA, CO, CU, C + CONSONANTE, QUE, QUI

A CD 70, CD 71 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

CA CO	**ca**mbiar • **Ca**rmen • Nica**ra**gua • **ca**da • me**cá**nico polaco • **Co**lombia • **co**codrilo • **co**lor • **co**lega
CU C + consonante	**cu**rso • **cu**enta • **cu**adro • **cu**arenta • **cu**aderno **cl**ase • **cl**ima • té**cn**ico • se**cr**etario • **cr**uz • a**ct**or • anécdota
QUE QUI	**que** • aun**que** • pe**que**ño • **que**rer • Vázquez • par**que** **qui**nce • izq**ui**erda • esq**ui**na • ar**qui**tecto • **qui**nto • **qui**eres

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

Velázquez • porque • esquema • aquel • quedan • ataque • etiqueta • maqueta • raqueta

Joaquín • Quique • bloque • aquí • quinientos • quien • tranquilo

C CD 72 **Escucha y escribe estas palabras en tu cuaderno.**
Posłuchaj i zapisz wyrazy w zeszycie.

D **En grupos, haced un concurso de trabalenguas. Gana el grupo que lea mejor y más rápido este trabalenguas.**
W grupach przeprowadźcie konkurs w czytaniu łamańców językowych. Wygra grupa, która najlepiej i najszybciej przeczyta łamańce.

Poquito a poquito Paquito empaca poquitas copitas en pocos paquetes.

5 GRAFÍAS J, H

A CD 73 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

J	Jamón • jefe • joya • Jaime • junio • jueves • julio • pájaros • ajo • dejar
H	hola • hasta • hotel • hospital • hay • hacer • hablar • historia • huevo

B **B. Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

Jaén • jirafa • jabón • hijo • jungla • jugar • lejos • pelirrojo • tarjeta

ahí • humo • honor • hoja • humor • héroe • hábito • hispano • hielo

C CD 74 **Escucha y escribe estas palabras en tu cuaderno.**
Posłuchaj i zapisz wyrazy w zeszycie.

6 GRAFÍAS GE, GI, GA, GO, GU, GR, GUE, GUI

A CD 75, CD 76 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

GE GI	in**ge**niero • ar**gen**tino • ima**gen** • inteli**gen**te • exi**gen**te **gen**érgico • ima**gi**nación • **gi**rar • pá**gi**na • e**legi**r
GUE GUI	Mi**gue**l • si**gue**s • portu**gué**s • hambur**gue**sa • **gue**rra si**gui**ente • **gu**ía • **gui**tarra • ense**gui**da • **Gui**llermo
GA, GO, GU G + consonante	ele**gan**te • abo**ga**do • biólo**go** • **gol** • **Gua**temala • **gua**po • a**gua** • **gus**tar emi**gran**te • a**legr**e • re**glas** • fra**gm**ento

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

geografía • genealógico • Ángel • Sergio • origen • colegio • lógico • corregir • mágico

águila • guinda • guiar • Guinea • Guipúzcoa • guepardo • guerrero • Guernica

Gaudí • pagar • gigante • delgado • igual • guay • lengua • antiguo • grasa • grupo

C **En grupos, haced un concurso de lectura rápida. Gana el grupo que lea mejor y más rápido estas oraciones.**
W grupach przeprowadźcie konkurs w szybkim czytaniu łamańców językowych. Wygra grupa, która najlepiej i najszybciej przeczyta te zdania.

Con su elegante gesto, el generalmente genial Eugenio guía por Guernica a los guerreros para no generar más guerras.

El alegre gigante grasiento de Guinea con su mágica guitarra persigue enérgicos y delgados guepardos en su imaginación.

LA DIÉRESIS (¨)

Cuando encontramos las grafías "GÜE" y "GÜI" con diéresis, tenemos que pronunciar también la "U": *bilingüe, cigüeña, pingüino, agüita.*

DIEREZA (¨)

Litery "GÜE" i "GÜI" ze znakiem dierezy (dwie kropki nad samogłoską) musimy wymawiać jak „u": ***bilingüe, cigüeña, pingüino, agüita.***

7 GRAFÍA CH

A CD 77 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

CH	mucho • escuchar • Chile • ocho • dieciocho • ochenta • chica • coche • derecha

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

chino • chocar • ducha • fecha • leche • champú • corcho • noche • chocolate

C **Lee este poema humorístico.**
Przeczytaj zabawny wiersz dla dzieci.

PARA CHUPARSE LOS DEDOS

Hay chistosos charcuteros
que son muy dicharacheros.
A los chicos les despachan
que las salchichas no empachan
y que traen muchas dichas.
Yo digo: ¡echan más chichas!

Estos chiflados sin razón
comen churros con salchichón.
Chorizo con chocolate:
para muchos, un dislate;
y chóped en el bizcocho
no lo echa ni un gocho.

PALCE LIZAĆ!

Są sprzedawcy z działu wędlin,
dowcipni i bardzo rozmowni,
którzy dzieciom wygadują,
że kiełbasa nie zaszkodzi,
lecz dostarczy im radości.
A ja na to: przecież tuczy!

Ci wariaci zbzikowani
jedzą ciastka i salami.
Czekoladę i kiełbasę:
co dla wielu jest szaleństwem;
i mielonkę z biszkoptami,
których nie zje nawet świnka.

Los charcuteros chalados
a todo echan embuchados.
A ellos nada les achanta
y comen más que Carpanta*.

* **Carpanta** es un personaje de cómic español bastante popular, conocido por siempre tener hambre y buscar comida.

Zbzikowani wędliniarze
Wszystko jedzą z wędlinami.
Nic ich przed tym nie powstrzyma,
ciągle głodni są jak wilk.

* **Karpanta** jest popularnym bohaterem komiksu hiszpańskiego znanego z tego, że zawsze był głodny i szukał jedzenia.


salchichas


chorizo


salchichón


chóped

8 GRAFÍAS Ñ, NI

A CD 78, CD 79 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

Ñ	España • piña • mañana • compañero • sueño • niño • pequeño • baño
NI	Polonia • colonia • gardenia • Ucrania • Eugenio • demonio • armonioso

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

eñe • viña • soñar • lasaña • pañuelo • castaño • Cataluña • montaña

Estonia • Kenia • petunia • aluminio • matrimonio • capricornio • milenio

C CD 80 **Escucha y escribe las palabras en tu cuaderno.**
Zapisz w zeszycie wyrazy, które usłyszysz.

9 GRAFÍAS I, Í, Y

A CD 81 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

I	Yugoslavia • odia • enciclopedia • tragedia • hacia • momia • Iberia • bestia
Í	todavía • tía • hacía • tranvía • país • maíz • oís • Gaudí • marroquí
Y	yogur • yuca • yudo • joya • hoy • voy • rey • Uruguay

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

lidia • media • copia • amplia • furia • folio

simpatía • guía • quería • vía • caloría • sandía • decís • pedís • israelí

yoga • ya • Goya • oyendo • ayudar • hay • estoy • soy • jersey

C CD 82 **Escucha y escribe las palabras en tu cuaderno.**
Posłuchaj i zapisz wyrazy w zeszycie.

En muchas regiones, la letra "Y" a principio de palabra o sílaba suena de forma más fuerte que a final de sílaba.
W wielu regionach litera "Y" na początku wyrazu brzmi mocniej niż na końcu sylaby.

D CD 83 **Escucha de qué manera pronuncia estas palabras un argentino.**
Posłuchaj, w jaki sposób wymawia wyrazy Argentyńczyk.

"Y" a final de sílaba	hoy • voy • doy • hay • rey • Uruguay
"Y" a principio de sílaba	yo • yogur • yuca • yudo • yerno ayer • joya • yoyó • oyendo • Goya

10 GRAFÍAS L, LL

A CD 84 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

L	mochila • Manila • gorila • alquila • tranquila • cocodrilo • kilo
LL	ella • caballo • apellido • llamar • calle • pasillo • lavavajillas • sillón • taquilla

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

águila • pila • lila • sibila • depilar • destilar • ventilar • compilar • estilo • alquilo

allí • silla • Sevilla • cebolla • llegar • llevar • cepillo • bolsillo • bocadillo • castillo

C **En grupos, haced un concurso de lectura rápida. Gana el grupo que lea mejor y más rápido estas oraciones.**
W grupach przeprowadźcie konkurs w szybkim czytaniu łamańców językowych. Wygra grupa, która najlepiej i najszybciej przeczyta poniższe zdania.

Un lloroso gallo que se llama Grullo aúlla en la llanura bajo la lluvia.

En el valle, un caballo llora porque un grillo le llena el lomo de tallos de lirio.

Un bello camello sigue una rarilla huella y en Valladolid pide un bocadillo de paella.

Actualmente, en la mayoría de las regiones las grafías "Y" y "LL" se pronuncian de la misma forma. La diferencia es sólo en la ortografía. Por esto, para la mayoría de los hablantes nativos suenan igual palabras como "valla" y "vaya".
Obecnie, w większości regionów litery "Y" i "LL" wymawiane są w ten sam sposób. Różnica widoczna jest wyłącznie w zapisie ortograficznym. Dlatego dla wielu rodzimych użytkowników języka takie wyrazy jak "valla" czy "vaya" brzmią tak samo.

11 GRAFÍAS R, RR

A CD 85 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

R	pero • camarero • aeropuerto • espera • cámara • querer • mujer • tener • detrás
R / RR	rojo • rosa • rico • radio • río • Israel • Enrique • perro • correr • gorro

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

cara • Clara • árabe • barato • afueras • bañera • bolero • casero • amor • durar • dentro

Raquel • rubio • Roberto • Ramón • honrado • sonreír • aburrido • burro • barrio • rotulador

C CD 86 **Escucha y escribe las palabras en tu cuaderno.**
Posłuchaj i zapisz wyrazy w zeszycie.

D **En grupos haced un concurso de trabalenguas. Gana el grupo que lea mejor y más rápido estos trabalenguas.**
W grupach przeprowadźcie konkurs w czytaniu łamańców językowych. Wygra grupa, która najlepiej i najszybciej przeczyta łamańce.

Rosa Rosales cortó una rosa. ¡Qué roja la rosa de Rosa Rosales!

Un carro lleno de hierro va por la carretera de Torrefarrera.

12 GRAFÍA X

A CD 87 **Escucha y repite estas palabras.**
Posłuchaj i powtórz wyrazy.

X	próximo • examen • taxista • existir • excepción • excelente • excepto • experto • explicar • extranjero • texto
Excepciones	México • mexicano • Texas • Oaxaca • xenofobia • xilófono • xerografía

B **Pronuncia estas palabras.**
Przeczytaj na głos wyrazy.

éxito • saxófono • léxico • conexión • exótico • boxeo • tóxico • excusa • explotar • expansión

C **En grupos, haced un concurso de lectura rápida. Gana el grupo que lea mejor y más rápido estas oraciones.**
W grupach przeprowadźcie konkurs w szybkim czytaniu łamańców językowych. Wygra grupa, która najlepiej i najszybciej przeczyta poniższe zdania.

Si ese excéntrico taxista no se excede exigiéndome explicaciones extra,
seguro que en el próximo examen saco un excelente,
excepto si me intoxico por un exceso de exóticas exquisiteces.

Para exterminar la xenofobia,
una mexicana explica un texto a un extranjero de Texas
que cree que en Oaxaca no se exporta nada al exterior
excepto en excepcionales excepciones.

MÓDULO 1

LECCIÓN 1

Ejercicio 9 CD 6, CD 7, CD 8

DIÁLOGO 1
–¡Hola! Me llamo Marta, ¿y tú?
–Yo me llamo María.
–¿De dónde eres?
–Yo soy de España, ¿y tú?
–De Perú.

DIÁLOGO 2
–¡Hola! ¿Cómo te llamas?
–Rafael, ¿y tú?
–Mauro.
–Yo soy uruguayo, ¿y tú?
–Argentino.

DIÁLOGO 3
–Hola, ¿qué tal? Yo soy Carla, ¿y tú?
–¡Hola! Yo soy Mateo.
–¿De qué país eres?
–Soy de México, ¿y tú?
–Yo soy colombiana, de Bogotá.

Ejercicio 10 CD 9

1. ¿Qué tal? Me llamo Penélope y soy española.
2. Mi nombre es John. Soy de Inglaterra.
3. ¡Hola! Me llamo Kamila y soy polaca.
4. ¿Eres francesa? Yo soy italiano.
5. ¿Cómo estás? Soy Stefan y soy de Alemania.

LECCIÓN 2

Ejercicio 1 CD 12

Julia: ¡Hola, Eva! ¿Cómo estás?
Eva: Muy bien, gracias. ¿Y tú?
Julia: Pues bien, también. ¿Os conocéis?
Eva: Creo que no.
Miguel: No, todavía no.
Julia: Pues, Eva, este es Miguel. Y ella es Eva.
Miguel: Encantado.
Eva: Mucho gusto.
Julia: Eva y yo trabajamos en el aeropuerto.
Miguel: ¿Las dos sois pilotos?
Eva: No, Julia es piloto. Yo soy asistente de vuelo.
Miguel: ¡Ah!
Eva: Y tú, ¿a qué te dedicas, Miguel?
Miguel: Yo todavía no trabajo, soy estudiante.
Eva: ¿Y qué estudias?
Miguel: Estudio arquitectura.
Eva: ¿Y dónde estudias?
Miguel: Estudio en la Universidad del País Vasco.
Eva: ¡Qué bien! ¿Eres vasco?
Miguel: No, soy de Zaragoza.
Eva: Una ciudad muy bonita. Perdonad, pero tengo un poco de prisa. Nos vemos otro día.
Julia: Sí, hasta otro día.
Eva: Adiós.
Miguel: Hasta pronto.

Ejercicio 11 CD 15, CD 16, CD 17, CD 18

Serie A: 34-36-37-48-39
Serie B: 2-4-8-16-50
Serie C: 11-22-33-44-55-66-75-88
Serie D: 97-5-10-20-40-80

LECCIÓN 3

Ejercicio 3 CD 20, CD 21

1. ¡Hola! Soy David y quiero presentaros a mi familia. Estoy casado con Sara, que es una esposa maravillosa. Tenemos tres hijos, en concreto, dos hijos y una hija. Los tres son muy buenos estudiantes. Yo no tengo hermanos, pero mi esposa tiene una hermana que se llama Remedios y que tiene dos hijos. María y Jesús, mis sobrinos, son muy amigos de mis hijos.
2. ¡Hola, buenos días! Me llamo Dolores Antequera. ¿Cómo es mi familia? Pues mi marido se llama Mateo y tenemos dos hijas, Sara y Remedios. Ahora mi familia es grande porque tengo cinco nietos. Mi nieto mayor es Daniel: es un niño muy inteligente y simpático. Es hijo de mi hija Sara y de David, su marido. Mi otra hija se llama Remedios y ya no está casada con José: están divorciados, pero tienen muy buena relación. José, su exmarido, es un espléndido padre para mis nietos María y Jesús.

REVISA Y CONSOLIDA

Ejercicio 5 CD 30

1. Uno de ellos es joven, alto, atlético y fuerte. Es moreno, tiene el pelo negro, liso y largo, y tiene los ojos marrones.
2. El otro también es joven, elegante, con los ojos claros y el pelo rubio, liso y corto.

MÓDULO 2

LECCIÓN 4

Ejercicio 8 CD 34

1. La bandera de Colombia tiene tres colores: amarillo, azul y rojo.
2. La bandera de España es roja, amarilla y roja.
3. La bandera de México es verde, blanca y roja.
4. La bandera de Perú es roja, blanca y roja.
5. La bandera de Argentina es blanca y azul y tiene un sol amarillo en el centro.
6. La bandera de Chile tiene un cuadrado azul y también tiene los colores rojo y blanco.
7. La bandera de Cuba tiene un triángulo rojo con una estrella blanca y tiene rayas de color azul y blanco.

Ejercicio 10 CD 35

–Mira, este es el vestíbulo. Es muy grande. Aquí descansamos entre clase y clase.
–¿Y esa puerta?
–Es la sala de profesores y, al lado, los despachos.
–¿Hay laboratorio?
–Quieres estudiar Ciencias, ¿verdad? Mira, este es el laboratorio, donde estudiamos Física y Química; esa es la biblioteca y allí está el gimnasio, donde hacemos deporte. También hay un campo de fútbol.
–También me interesa la Informática.
–¿De verdad? Tenemos una sala de informática genial.

LECCIÓN 5

Ejercicio 3 CD 36

Vivo en las afueras de la ciudad, en un chalet. No es muy grande, pero es muy bonito y acogedor. La casa tiene solo una planta: un recibidor pequeño y oscuro sin ventana, un salón comedor, una cocina, tres dormitorios y dos cuartos de baño (uno cerca del salón y otro cerca de los dormitorios). Mi dormitorio es interior, pero es luminoso y muy moderno. En casa vivimos mis padres, mi hermano y yo. ¡Ah! También tenemos un jardín bastante grande.

LECCIÓN 6

Ejercicio 2 CD 37

Diálogo 1
–Este es el barrio del Albaicín. Está en Granada, una ciudad que tiene muchos monumentos musulmanes, como la Alhambra.
–Es muy bonito, con muchas casas blancas.

Diálogo 2
–Mira, esta es una foto del barrio de La Boca, que está en Buenos Aires. Lo más característico de este barrio son los colores de las casas y también el estadio de fútbol del Boca Juniors.
–Buenos Aires es la capital de Argentina, ¿verdad?
–Sí, sí, es una ciudad enorme.

Diálogo 3
–Papá, mamá, ¡bienvenidos al Barrio Gótico de Barcelona!
–Hijo, aquí hay muchos turistas.
–Es normal, ahora estamos en el centro histórico de la ciudad. En el Barrio Gótico están la Catedral de Barcelona y el Museo de Historia.

REVISA Y CONSOLIDA

Ejercicio 4 CD 40

Mi casa no está muy lejos de mi instituto, pero me gusta pasear un poco antes de ir a clase. Salgo de casa con bastante tiempo y giro la primera calle a la izquierda. Paso por delante del bar y a veces entro a comprar algo para comer. Sigo recto por la calle del bar y cojo la segunda calle a la derecha, hasta pasar por delante del banco, que es un edificio muy bonito. Después, al lado del centro médico, giro a la derecha, cruzo el parque y paso por delante de la biblioteca, que es como un edificio bastante antiguo y es como un museo. Mi instituto está al lado de la biblioteca.

MÓDULO 3

LECCIÓN 7

Ejercicio 3 CD 41

1. Son las doce y media.
2. Es la una y diez.
3. Son las cuatro y cuarto.
4. Son las tres y veinte.
5. Son las nueve y veinticinco.
6. Son las ocho menos veinte.
7. Es la una menos cuarto.
8. Son las siete en punto.
9. Son las once menos diez.
10. Son las doce menos cinco.

Ejercicio 14 CD 42

Puedo decir que soy una mujer muy ocupada. Casi no tengo tiempo para descansar en toda la semana. Trabajo de lunes a viernes, por las mañanas desde las nueve hasta la una y por las tardes de tres a siete.
La pausa que tengo a mediodía la aprovecho para comer. Los lunes y los miércoles siempre como con mi amiga Clara. En cambio, los martes y los jueves como rápido y voy al gimnasio de una y media a dos y media. Está muy cerca de mi trabajo, así que me ducho rápido y vuelvo a la oficina. Los viernes voy a comer a casa de mis padres. Por la tarde, los días que voy al gimnasio (o sea, los martes y los jueves) me quedo en casa y descanso hasta la hora de cenar. Los lunes voy a clases de yoga y así empiezo la semana con mucha energía. Ahora también estudio chino y tengo clases los miércoles y los viernes de siete y media a ocho y media, así que esos días vuelvo a casa un poco más tarde.
Como veis, estoy un poco estresada, pero es que yo necesito un poco de estrés para poder vivir feliz. Además, tengo libres todos los fines de semana, así que, en realidad, no necesito descansar más.

MÓDULO 3

LECCIÓN 8

Ejercicio 2 CD 44

1. Hoy hace frío en toda Polonia.
2. ¿Qué tiempo hace en el centro de Colombia? Llueve mucho.
3. Hoy tenemos 41 grados en Sevilla, hace mucho calor.
4. En Salamanca, muchas veces hay niebla.
5. En Buenos Aires hace un viento muy fuerte.
6. ¡Qué raro! Hoy hace sol en Bilbao. El cielo está despejado y hace calor.
7. Hoy hay tormenta en La Habana. Llueve a mares.
8. Puede haber tormenta, porque está nublado.
9. En invierno nieva bastante en Burgos.

Ejercicio 9 CD 45, CD 46, CD 47

1. En Uruguay tenemos el verano entre diciembre y marzo. En Montevideo el verano es cálido, con temperaturas de 25 a 30 grados normalmente, aunque también puede haber días más calurosos. Llueve todo el año, aunque también hay muchos días despejados. En invierno llueve un poco más que en verano. Nosotros tenemos el invierno cuando en Europa es verano y, aunque no hace mucho frío, sí hay días que tenemos heladas por la noche.
2. En México tenemos muchos climas muy diferentes: tenemos climas secos y climas húmedos, climas más fríos y más cálidos. Donde yo vivo, en Ciudad de México, tenemos un invierno seco, suave y normalmente no hay heladas (aunque no siempre) y el verano también es suave y no hace mucho calor, aunque llueve mucho y hay mucha humedad en verano.
3. En España también tenemos climas diferentes. Donde yo vivo, en Canarias, el clima es cálido y la temperatura es parecida todo el año, con unos 25 grados centígrados más o menos. No tenemos un invierno de verdad y llueve poco, por eso tenemos muchos turistas todo el año.

LECCIÓN 9

Ejercicio 12 CD 49, CD 50, CD 51

DIÁLOGO 1

Chica 1: ¿Por qué no vamos al teatro esta noche?
Chica 2: ¿Al teatro? ¿No es muy aburrido?
Chica 1: Pues a mí me gusta mucho: me gustan tanto las comedias como las tragedias. Ahora ponen una adaptación moderna de *Hamlet*.
Chica 2: No sé… ¿y si vamos al cine?
Chica 1: ¡Bah! Creo que ahora no hay ninguna película interesante.
Chica 2: ¿Pues qué? ¿Nos quedamos en casa?
Chica 1: Quizás sí… ¿Hoy es jueves?
Chica 2: Sí.
Chica 1: Pues en la tele ponen una serie de zombis. ¿Quieres verla?
Chica 2: Vale, a mí me gustan mucho estas series.
Chica 1: A mí también me encantan las películas y las series de terror.

DIÁLOGO 2

Chico 1: Ven, te enseño un vídeo. ¡Mira qué bien monto en monopatín!
Chico 2: Ya lo veo… ¿Y no es peligroso?
Chico 1: No… bueno, a veces, cuando hay mucha gente en la calle.
Chico 2: ¿Montas en la calle?
Chico 1: Normalmente no: voy a un parque, pero antes tengo que llegar allí desde casa.
Chico 2: ¡Ah! ¿Por qué no me enseñas a montar?
Chico 1: Claro, ¿pero tú tienes monopatín?
Chico 2: Sí, pero no sé montar muy bien. Me parece difícil y prefiero ir en bicicleta.
Chico 1: Pues mañana podemos ir al parque y practicar un poco.
Chico 2: ¡Estupendo!

DIÁLOGO 3

Chico: Si quieres, este fin de semana podemos ir de compras.
Chica: ¿De compras? ¡Qué aburrido!
Chico: ¿Aburrido? A casi todas las chicas les encanta ir de compras.
Chica: Esto es un tópico, como que a todos los chicos les gusta el fútbol.
Chico: Bueno, a mí me gusta el fútbol, pero prefiero hacer otras cosas en mi tiempo libre: por ejemplo, ir de excursión.
Chica: ¿Adónde? ¿Al campo?
Chico: Sí.
Chica: ¡Esto es todavía más aburrido que ir de compras!
Chico: ¿Qué pasa? ¿No te gusta ninguna cosa?
Chica: ¡Claro que hay cosas que me gustan!
Chico: ¡A ver! ¿Qué?
Chica: Pues me gusta estudiar idiomas y bailar.
Chico: ¿Te gusta bailar? Pues si quieres, podemos ir a bailar.
Chica: ¡Vale! Podemos ir a una discoteca que se llama Arca. ¿Sabes dónde está?
Chico: Sí, claro. ¿Crees que solo me gusta ir de excursión al campo?

MÓDULO 4

LECCIÓN 10

Ejercicio 3 CD 52

1. Nos tocamos la frente.
2. Movemos la cabeza y el cuello.
3. Levantamos los brazos.
4. Movemos los hombros.
5. Levantamos el brazo derecho.
6. Movemos la mano izquierda.
7. Nos tocamos la nariz.
8. Nos tocamos las orejas con la mano derecha.
9. Levantamos las piernas.
10. Movemos los ojos.
11. Nos tocamos los dientes con la mano izquierda.
12. Movemos los pies.
13. Movemos los dedos de la mano derecha.
14. Nos tocamos la espalda.
15. Levantamos el brazo izquierdo.
16. Movemos el pie derecho.
17. Nos tocamos el hombro derecho con la nariz.
18. Nos tocamos la tripa.
19. Nos tocamos el pie derecho con la mano izquierda.
20. Movemos la nariz.

Ejercicio 4 CD 53

Tengo un monstruo con dos cabezas y cinco ojos. Tiene tres orejas, y solo una nariz. En cada una de las dos cabezas tiene una boca con tres dientes. El monstruo tiene dos cuellos muy largos. Tiene tres brazos y cuatro piernas. En cada brazo tiene una mano con tres dedos y en cada pierna, un pie con dos dedos.

Ejercicio 5 CD 54

Mi amiga, en general, es alta y delgada. Es morena. Tiene las piernas largas y delgadas, la cintura estrecha, y los pies grandes. Tiene las manos grandes y los dedos largos. Tiene la cara alargada con los ojos azules, la nariz recta, las orejas grandes y la boca pequeña.

Ejercicio 6 CD 55

Sonia: ¿Qué tipo de chicos te gustan, Amanda?
Amanda: En primer lugar, tienen que ser inteligentes: no me gustan los chicos que no tienen nada en la cabeza. También me gustan los hombres altos y morenos, con espaldas anchas. Prefiero los ojos oscuros: negros o marrones; y el pelo negro, aunque eso no es muy importante.
Sonia: ¿Y el resto del físico?
Amanda: No es muy importante para mí; en general, no me gustan los chicos muy delgados y, eso sí, me gustan las manos grandes y fuertes. ¿Y a ti, Sonia, qué tipo de chico te gusta?
Sonia: A mí me gustan los chicos delgados, con brazos y piernas largas, como las de los jugadores de baloncesto y un cuello largo y elegante. No me importa si son morenos o rubios, pero tienen que tener unos ojos grandes y expresivos. También me gustan las narices un poco grandes y rectas.

Ejercicio 8 CD 56, CD 57, CD 58

1. Tiene la cara muy redonda. Los ojos, la nariz y la boca son muy pequeños. Además, la boca está muy cerca de la nariz. El cuello es muy ancho, igual que la espalda. Tiene las manos grandes y anchas, pero los brazos son muy cortos, igual que los dedos. El autor del cuadro se llama Fernando Botero y normalmente, en sus cuadros, las figuras son redondas.

2. Tiene un ojo más grande que otro y no se ven las orejas. La nariz es muy recta. Tiene el pelo blanco y la cara azul y verde. Los brazos y las manos son muy geométricos, igual que la nariz y la boca. El autor del cuadro se llama Pablo Picasso y es uno de los padres del Cubismo.

3. Tiene los ojos muy azules y el pelo rubio. La cara, aunque es redondeada, es un poco más alargada que en los otros dos cuadros. La nariz y la boca son pequeñas. Tiene los brazos largos y delgados, igual que los dedos. El autor del cuadro se llama Diego Velázquez, uno de los pintores españoles más importantes de la Historia.

LECCIÓN 12

Ejercicio 5 CD 62

Gracias por hacerme la compra, eres muy amable. Te digo lo que necesito y tú decides qué compras exactamente. Necesito algo de fruta, pero bananas no, por favor. También tengo que comer muchas verduras porque son muy sanas, pero no puedo comer pepino ni col. Si puedes, compra también carne, pero no puedo comer cerdo porque tiene mucha grasa. Si no hay carne, compra pescado.

Ejercicio 10 CD 63

–¿Qué hay que hacer para vivir cien años?
–Para vivir muchos años lo primero que hay que hacer es comer sano; hay que comer mucha verdura y fruta. Yo suelo comer por lo menos tres frutas al día y, además, siempre bebo con el desayuno un zumo de naranja, que tiene muchas vitaminas. Otro de los secretos que te pueden ayudar a vivir cien años es el pescado; normalmente como pescado más de tres veces a la semana. El pescado no tiene tanta grasa como la carne y tiene las mismas proteínas. Con la carne y el pescado, lo mejor es comer verduras. A mí me gustan especialmente las ensaladas. También son muy sanas las sopas y las cremas de verduras, especialmente en invierno, cuando hace frío.
–¿Es bueno dormir mucho?
–Es importante dormir bien. Además, si duermes bien, cuando estás despierto tienes más energía y ganas de trabajar. Yo normalmente duermo ocho horas al día.
–¿Hace algún tipo de ejercicio?
–Paseo mucho y, por las tardes suelo ir al parque con mis nietos; me hablan de lo que hacen en la escuela, caminamos... La verdad es que son muy alegres, como yo. Creo que para vivir muchos años también hay que pasar tiempo con la familia y los amigos. Ser feliz con las personas que quieres y que te quieren es muy positivo. Pero también debemos ser activos mentalmente. Yo leo mucho y hago pasatiempos para tener la cabeza activa. También me gustan mucho las novelas de misterio.

WYMOWA

3B CD 67

zorro, zumo, foco, zénit

3C CD 68

forro, fumo, zoco, fénix

4C CD 72

querido, aquellas, vaqueros, bloquear, disquete, Enrique, esquí, equipo, máquina, alquilar, mosquito, Quijote

5C CD 74

Japón, hora, hago, trabajar, hipopótamo, Alejandro, dibujo, bajo, hijo, ojo

8C CD 80

España, Polonia, Armenia, mañana, Bosnia, Caledonia, niño, año, otoño, Macedonia, Abisinia, bañera

9C CD 82

comedia, día, ironía, yo, playa, estudia, biología, mayo, melodía, muy, doy, novia, policía, Lucía, Arcadia, suyo

11C CD 86

perro, pero, amarillo, rojo, naranja, marrón, caro, carro, arriba, para, pera, aro, arroz



SŁOWNICZEK

LECCIÓN 1: HOLA, ¿QUÉ TAL?

¿Cómo estás? – Jak się masz?
¿Qué tal? – Jak tam?
adiós – do widzenia, żegnaj
buenas noches – dobranoc
buenas tardes – dobry wieczór
buenos días – dzień dobry
encantado/a – miło mi (Cię poznać)
gracias – dziękuję
hasta luego – na razie, do zobaczenia potem
hasta mañana – do jutra
hasta otro día – na razie, do zobaczenia (innego dnia)
hasta pronto – na razie, do zobaczenia (wkrótce)
hola – cześć
muchas gracias – dziękuję bardzo
mucho gusto – miło mi (Cię poznać)
muy bien – bardzo dobrze
sí – tak
no – nie

llamarse – nazywać się
ser – być (cechy stałe)

LECCIÓN 2: ¿ESTUDIAS O TRABAJAS?

estudiar – uczyć się, studiować
trabajar – pracować

el actor – aktor
la actriz – aktorka
el aeropuerto – lotnisko
el estudio de cine – studio filmowe
el hospital – szpital
el instituto – szkoła średnia
el restaurante – restauracja
el/la estudiante – uczeń, uczennica
el/la abogado/a – adwokat
el/la arquitecto/a – architekt, architektka
el/la asistente de vuelo – steward, stewardessa
el/la camerero/a – kelner, kelnerka
el/la cantante – piosenkarz, piosenkarka
el/la científico/a – naukowiec
el/la conductor/a – kierowca
el/la dentista – dentysta, dentystka
el/la director/a de cine – reżyser, reżyserka
el/la enfermero/a – pielęgniarz, pielęgniarka
el/la futbolista – piłkarz, piłkarka
el/la ingeniero/a – inżynier
el/la juez/a – sędzia
el/la médico/a – lekarz, lekarka
la oficina – biuro
el/la periodista – dziennikarz, dziennikarka
el/la piloto – pilot
el/la pintor/a – malarz, malarka
el/la policía – policjant, policjantka
el/la profesor/a – nauczyciel, nauczycielka
el/la secretario/a – sekretarz, sekretarka
el/la taxista – taksówkarz, taksówkarka
el/la veterinario/a – weterynarz

más – plus; więcej
menos – minus; mniej
por – mnożone przez
entre – dzielone przez
igual a / son – równa się / jest, wynosi

llamar – dzwonić/telefonować
llamarse – nazywać się
querer – chcieć
tener – mieć

LECCIÓN 3: LA FAMILIA, BIEN, GRACIAS

la abuela – babcia
el abuelo – dziadek
la hermana – siostra
el hermano – brat
la madre – mama
el padre – tata
la prima – kuzynka
el primo – kuzyn
la tía – ciocia
el tío – wujek

estar – być (cechy zmienne)

estar casado/a – być żonatym/ mężatką
estar divorciado/a – być rozwiedzionym/ą
estar soltero/a – być kawalerem/ panną
estar viudo/a – być wdowcem/wdową
tener novio/a – mieć chłopaka/dziewczynę/ narzeczonego/narzeczoną

alto/a – wysoki/a
atlético/a – dobrze zbudowany/a
bajo/a – niski/a
débil – słaby/a
delgado/a – szczupły/a
el hombre – mężczyzna
elegante – elegancki/a
feo/a – brzydki/a
fuerte – silny/a
gordo/a – gruby/a
guapo/a – ładny/a
joven – młody/a
la mujer – kobieta
mayor – starszy/a

la barba – broda
el bigote – wąsy
el pelo blanco – włosy siwe, białe
el pelo corto – włosy krótkie
el pelo gris – włosy szare, szpakowate
el pelo largo – włosy długie
el pelo liso – włosy proste
el pelo rizado – włosy kręcone
calvo/a – łysy/a
moreno/a – brunet/ka
pelirrojo/a – rudy/a
rubio/a – blondyn/ka

muy alto – bardzo wysoki
alto – wysoki
un poco bajo – trochę (dość) niski
bajo – niski

aburrido/a – nudny/a
alegre – wesoły/a
amable – miły/a, uprzejmy/a
antipático/a – niesympatyczny/a
desagradable – niemiły/a, nieuprzejmy/a
dulce – miły/a, słodki/a
enérgico/a – energiczny/a
exigente – wymagający/a
extrovertido/a – ekstrawertyczny/a
gracioso/a – dowcipny/a, zabawny/a
impaciente – niecierpliwy/a
inteligente – mądry/a, inteligentny/a
introvertido/a – introwertyczny/a
listo/a – bystry/a
optimista – optymistyczny/a
pesimista – pesymistyczny/a
serio/a – poważny/a
simpático/a – sympatyczny/a
tímido/a – nieśmiały/a

LECCIÓN 4: ¡MENUDA CLASE!

amarillo/a – żółty/a
azul – niebieski/a
blanco/a – biały/a
gris – szary/a
marrón – brązowy/a
naranja, anaranjado/a – pomarańczowy/a
negro/a – czarny/a
rojo/a – czerwony/a
verde – zielony/a
violeta – fioletowy/a

la bandera – flaga
el bolígrafo – długopis
la carpeta – teczka papierowa, np. z gumką
el cartel – plakat
el cuaderno – zeszyt
el estuche – piórnik
la goma – gumka
la hoja – kartka
el lápiz – ołówek
el libro – książka
la mesa – stół
la mochila – plecak
el ordenador – komputer
la papelera – kosz na śmieci/papiery
la pizarra – tablica
el pegamento – klej
las plantas – rośliny, kwiaty doniczkowe
el reloj – zegar
el rotulador – mazak, zakreślacz
el sacapuntas – temperówka
la silla – krzesło
las tijeras – nożyczki

la biblioteca – biblioteka
el campo de fútbol – boisko
la clase – sala lekcyjna, klasa
el despacho – gabinet
el gimnasio – sala gimnastyczna; siłownia
el laboratorio – sala chemiczna/ fizyczna
los lavabos – toalety
el pasillo – korytarz
la sala de informática – sala informatyczna
la sala de música – sala muzyczna
la sala de profesores – pokój nauczycielski
la secretaría – sekretariat
el vestíbulo – hol

aprender – nauczyć się, przyswoić

aprobar un examen – zaliczyć sprawdzian, zdać egzamin
bailar – tańczyć
cantar – śpiewać
descansar – odpoczywać
enseñar – uczyć, nauczać (kogoś)
escribir – pisać
escuchar – słuchać
estudiar – uczyć się (ogólnie), studiować
hablar – mówić
hacer deporte – uprawiać sport
leer – czytać
mirar – patrzeć
recuperar un examen – poprawić sprawdzian/egzamin
suspender un examen– nie zaliczyć sprawdzianu, nie zdać egzaminu

la hora – godzina
el horario – plan dnia, rozkład
el recreo – długa przerwa w szkole

el lunes – poniedziałek
el martes – wtorek
el miércoles – środa
el jueves – czwartek
el viernes – piątek
el sábado – sobota
el domingo – niedziela

LECCIÓN 5: NO HAY NADA COMO ESTAR EN CASA

las afueras – przedmieścia
el bloque de pisos – blok mieszkalny
la calle – ulica
la casa – dom
la casa adosada – dom w zabudowie szeregowej
el chalet/chalé – dom jednorodzinny, wolnostojący
la habitación – pokój
el jardín – ogród
el piso – mieszkanie, piętro
la planta – piętro

la cocina – kuchnia
el comedor – jadalnia
el cuarto de baño – łazienka
el dormitorio – sypialnia
el garaje – garaż
la puerta – drzwi
el recibidor – przedpokój, wejście do domu
el salón – salon/pokój gościnny
la terraza – taras
la ventana – okno

acogedor/a – przytulny/a
amplio/a – szeroki/a, przestronny/a
básico/a – podstawowy/a
bonito/a – ładny/a
cómodo/a – wygodny/a
fantástico/a – fantastyczny/a, świetny/a
grande – duży/a
luminoso/a – jasny/a, oświetlony/a
moderno/a – nowoczesny/a
pequeño/a – mały/a

la alfombra – dywan
el armario – szafa
la cama – łóżko
el cuadro – obraz
el escritorio – biurko
la estantería – regał
la lámpara – lampa
la mesita de noche – stolik nocny
los muebles – meble
el sillón – fotel
el sofá – sofa
la televisión – telewizja
el televisor – telewizor

a la derecha (de) – na prawo (od)
a la izquierda (de) – na lewo (od)
al lado (de) – obok
cerca (de) – blisko
debajo (de) – pod
delante (de) – przed
dentro (de) – wewnątrz
detrás (de) – za
encima (de) – na
entre... y... – pomiędzy ... i ...
fuera (de) – na zewnątrz
lejos (de) – daleko (od)

la bañera – wanna
el bidé – bidet
la ducha – prysznic
el espejo – lustro
el frigorífico – lodówka
el horno – piekarnik
el lavabo – umywalka
la lavadora – pralka
el lavavajillas – zmywarka do naczyń
el microondas – mikrofalówka
el retrete – muszla klozetowa
la toalla – ręcznik

LECCIÓN 6: CIUDADANOS DEL MUNDO

el barrio – dzielnica
la ciudad – miasto
el cruce – skrzyżowanie
la esquina – róg ulicy
el monumento – zabytek, zabytkowy budynek
el paso de cebra/el paso de peatones – zebra (pasy na jezdni)/przejście dla pieszych
el pueblo – miasteczko, wieś
el semáforo – sygnalizacja świetlna
la rotonda – rondo

el aeropuerto – lotnisko
el banco – bank
el bar - bar
la estación de autobuses – dworzec autobusowy
la estación de trenes – dworzec kolejowy
el hospital – szpital
el hotel – hotel
la oficina de correos – poczta
la oficina de turismo – biuro informacji turystycznej
el restaurante – restauracja

el aparcamiento – parking
la biblioteca – biblioteka
el cajero automático – bankomat
el centro comercial – centrum handlowe
la escuela – szkoła
la farmacia – apteka
la librería – księgarnia
la parada de autobús – przystanek
el parque – park
la plaza – plac
la tienda – sklep
la zona verde – teren zielony

coger la segunda a la derecha – skręcić w drugą ulicę na prawo
coger la segunda a la izquierda – skręcić w drugą ulicę na lewo
cruzar la calle – przejść przez ulicę
girar a la derecha – skręcić w prawo
girar a la izquierda – skręcić w lewo
seguir (todo) recto – iść (cały czas) prosto

primero/a – pierwszy/a
segundo/a – drugi/a
tercero/a – trzeci/a
cuarto/a – czwarty/a
quinto/a – piąty/a
sexto/a – szósty/a
séptimo/a – siódmy/a
octavo/a – ósmy/a
noveno/a – dziewiąty/a
décimo/a – dziesiąty/a

LECCIÓN 7: UN DÍA NORMAL

a medianoche – o północy
a/al mediodía – w południe
antes de comer – przed jedzeniem
después de comer – po jedzeniu
por la mañana – rano
por la noche – wieczorem, w nocy
por la tarde – po południu

acabar – kończyć
acostarse – kłaść się spać
despertarse – budzić się
dormir – spać
empezar – zaczynać
jugar – grać; bawić się
levantarse – wstawać
llegar – przyjechać, przyjść, dotrzeć
salir – wychodzić
ver – oglądać, widzieć
vestirse – ubierać się
volver – wracać

descansar – odpoczywać
escuchar música – słuchać muzyki
hacer los deberes – odrabiać pracę domową
ir a clases de español – chodzić na lekcje hiszpańskiego
ir al gimnasio – chodzić na siłownię/salę gimnastyczną
jugar al fútbol – grać w piłkę nożną
leer un libro – czytać książkę
navegar por Internet – surfować po Internecie
pasear al perro – wyprowadzać psa
salir con los amigos – wychodzić z przyjaciółmi/znajomymi
ver la televisión – oglądać telewizję

bañarse – kąpać się
beber – pić
cenar – jeść kolację
comer – jeść obiad
desayunar – jeść śniadanie
ducharse – brać prysznic
lavarse – myć się
merendar – jeść podwieczorek

el desayuno – śniadanie
la comida – obiad; jedzenie
la merienda – podwieczorek
la cena – kolacja

a menudo – często
a veces/ de vez en cuando – czasami, od czasu do czasu
cada día/todos los días – każdego dnia, codziennie
casi nunca – prawie nigdy
casi siempre – prawie zawsze
muchas veces – wiele razy
nunca – nigdy
pocas veces – rzadko
siempre – zawsze

cuidar de mi hermano – opiekować się moim bratem
ir a clases de dibujo – chodzić na lekcje rysunku
ir a clases de música – chodzić na lekcje muzyki
ir al cine – iść do kina
jugar con el ordenador – grać na komputerze
otras actividades – inne czynności/zajęcia
quedarse en casa – pozostać w domu
ver una serie – obejrzeć serial

LECCIÓN 8: ¿QUÉ TIEMPO HACE?

el calor – ciepło
el cielo – niebo



SŁOWNICZEK

el frío – zimno
los grados – stopnie (Celsjusza)
el granizo – grad
la helada – przymrozek
el hielo – lód
la lluvia – deszcz
la nieve – śnieg
la nube – chmura
el sol – słońce

está despejado – jest bezchmurnie
está nublado – jest pochmurnie
hace buen tiempo – jest ładna pogoda
hace calor – jest gorąco
hace frío – jest zimno
hace mal tiempo – jest zła pogoda
hace sol – jest słonecznie
hace viento – jest wietrznie
hay niebla – jest mgła
hay tormenta – jest burza

granizar – padać (grad)
helar – mrozić
llover – padać (deszcz)
nevar – padać (śnieg)

el norte – północ
el sur – południe
el este – wschód
el oeste – zachód

enero – styczeń
febrero – luty
marzo – marzec
abril – kwiecień
mayo – maj
junio – czerwiec
julio – lipiec
agosto – sierpień
septiembre – wrzesień
octubre – październik
noviembre – listopad
diciembre – grudzień

la primavera – wiosna
el verano – lato
el otoño – jesień
el invierno – zima
el cumpleaños – urodziny

caluroso/a – ciepły/a
frío/a – zimny/a
húmedo/a – wilgotny/a
seco/a – suchy/a

LECCIÓN 9: NOS GUSTA LA VIDA

bailar – tańczyć
cocinar – gotować
correr – biegać
gustar – podobać się, lubić
ir de excursión – pojechać na wycieczkę
jugar a – grać w
pasear – spacerować
practicar un deporte – uprawiać sport
viajar – podróżować

el baloncesto – koszykówka
el balonmano – piłka ręczna
el ciclismo – kolarstwo
la equitación – jazda konna
el esquí – narciarstwo
el fútbol – piłka nożna
el motociclismo – sport motocyklowy
la natación – pływanie
el patinaje – łyżwiarstwo
el snowboard – snowboard
el tenis – tenis
el tenis de mesa – tenis stołowy
el voleibol – siatkówka
el yudo – judo

esquiar – jeździć na nartach
ir a bailar – chodzić na tańce
ir al teatro – chodzić do teatru
ir de compras – chodzić na zakupy
montar a caballo – jeździć konno
montar en bicicleta – jeździć na rowerze
montar en monopatín – jeździć na deskorolce
montar en moto – jeździć na motocyklu
nadar – pływać
patinar – jeździć na rolkach
patinar sobre hielo – jeździć na łyżwach
tocar la guitarra – grać na gitarze

el cine – kino
el concierto – koncert
la discoteca – dyskoteka
el estadio – stadion
la exposición – wystawa
el museo – muzeum
el ordenador – komputer
el partido – mecz
el teatro – teatr

el ajedrez – szachy
las cartas – karty
las damas – warcaby
el dominó – domino
la oca – gra w „Gęś" (hiszpańska tradycyjna gra planszowa)
el parchís – chińczyk (gra planszowa)

me encanta/n – uwielbiam
me gusta/n – lubię
me gusta/n mucho – bardzo lubię
me gusta/n muchísimo – ogromnie lubię
no me gusta/n – nie lubię
no me gusta/n mucho – nie za bardzo lubię
no me gusta/n nada – w ogóle nie lubię
odio (odiar) – nienawidzę

el animal de peluche – maskotka pluszowa
los auriculares – słuchawki (np. do telefonu komórkowego)
la baraja de cartas – talia kart
el cómic manga – manga (komiks)
el disco de pop – płyta z muzyką pop
el disco de rock – płyta z muzyką rockową
el juego de mesa – gra planszowa
el libro de cocina – książka kucharska
el libro de fantasía – książka fantasy
el libro de misterio – kryminał
la película en DVD – film na DVD
la pelota de fútbol – piłka do futbolu
los pendientes – kolczyki
el pendrive – pendrive
el videojuego – gra video (komputerowa)

MÓDULO 3: REVISA Y CONSOLIDA

chatear – czatować
la discoteca – dyskoteka
el gato – kot
el hámster – chomik
el perro – pies
el pez – ryba
la serpiente – wąż
la tortuga – żółw

LECCIÓN 10: MENTE SANA EN CUERPO SANO

los brazos – ręce (ramiona)
la cabeza – głowa
la cintura – pas/talia
el cuello – szyja
el cuerpo – ciało
los dedos – palce
la espalda – plecy
los hombros – ramiona (barki)
las manos – ręce (dłonie)
las piernas – nogi
la rodilla – kolano
la tripa – brzuch
el pecho – klatka piersiowa
los pies – stopy

la boca – jama ustna, buzia, usta
la cara – twarz
los dientes – zęby
la frente – czoło
la nariz – nos
los ojos – oczy
las orejas – uszy
el pelo – włosy

levantar – podnosić (np. rękę)
mover – poruszyć (np. głową)
tocar – dotknąć

alargado/a – podłużny/a
ancho/a – szeroki/a
estrecho/a – wąski/a
flaco/a – chudy/a
musculoso/a – muskularny/a
recto/a – prosty/a
redondo/a – okrągły/a
torcido/a – krzywy/a

abajo – na dole
arriba – na górze/ u góry

beber agua – pić wodę
beber – pić
caminar – iść, chodzić, wędrować, przemierzyć
comer sano – jeść zdrowo
comer/tomar comida rápida – jeść posiłki typu fast food
desconectar – oderwać się od zajęć, odpocząć
divertirse – bawić się
dormir la siesta – zdrzemnąć się po obiedzie
estar sentado/a – siedzieć
hacer deporte – uprawiać sport
hacer ejercicio – ćwiczyć, robić ćwiczenia
hacer gimnasia – uprawiać gimnastykę, gimnastykować się
pasar tiempo con la familia/con los amigos – spędzać czas z rodziną/przyjaciółmi
pensar – myśleć
relajarse – relaksować się
tener vida social – mieć znajomych

deber... – powinno się... (np. coś zrobić)
hay que... – trzeba... (np. coś zrobić)
tener que... – musieć... (np. coś zrobić)

creo que... – sądzę, że
me parece que... – wydaje mi się, że

es aconsejable... – jest zalecane
es bueno... – jest dobrze
es malo... – jest źle
es mejor... – jest lepiej
es saludable... – jest zdrowo
está bien... – jest dobrze/ w porządku
está mal... – jest źle/ nie w porządku

bajar – opuszczać (np. ręce)
estirar – rozciągać
girar – skręcać
poner – położyć, kłaść
sentarse – siadać
tumbarse – kłaść się

además – ponadto
aunque – chociaż, mimo że
pero – ale
por eso/por esto – dlatego
porque – bo, ponieważ
si – jeśli
sin embargo – jednak, pomimo to

adónde – dokąd
cómo – jak, jaki/a
cuál – jaki
cuándo – kiedy
cuánto/a/s – ile
dónde – gdzie
de dónde – skąd
por qué – dlaczego
qué – co
quién – kto
con quién – z kim

LECCIÓN 11: ¿QUÉ TE PASA?

doler – boleć
estar cansado/a – być zmęczonym/ą
estar enfermo/a – być chory/ą
estar malo/a – czuć się źle/ być chorym/ą
estar resfriado/a – być przeziębionym/ą
estar sano/a – być zdrowym/ą
tener anginas – mieć anginę
tener dolor de estómago – mieć ból brzucha
tener gripe – mieć grypę
tener tos – mieć katar

el estómago – żołądek
la garganta – gardło
el hueso – kość
la muñeca – nadgarstek
el oído – ucho wewnętrzne; słuch
el tobillo – kostka u nogi

ir al dentista – iść do dentysty
ir al laringólogo – iść do laryngologa
ir al masajista – iść do masażysty
ir al oculista – iść do okulisty
tomar(se) un jarabe – wypić syrop
tomar(se) una pastilla – wziąć tabletkę

el catarro – katar
el dolor de cabeza – ból głowy
el dolor de espalda – ból pleców
la gripe – grypa
la insolación – porażenie słoneczne
la lesión – skaleczenie, uraz
el resfriado – przeziębienie

la fiebre – gorączka
el mareo – zawroty głowy
la nariz taponada – zatkany nos
el picor – pieczenie, swędzenie
la pierna hinchada – spuchnięta noga
la tos – kaszel

la inyección – zastrzyk
el jarabe – syrop
las pastillas – tabletki
la pomada – maść
la receta – recepta
la tirita – plaster
la venda – bandaż

respirar – oddychać
tener sueño – być sennym/śpiącym
tener calor – odczuwać gorąco; tengo calor – jest mi gorąco
tener frío – odczuwać zimno; tengo frío – jest mi zimno
tener hambre – być głodnym; tengo hambre – jestem głodny
tener sed – być spragnionym; tengo sed – chce mi się pić

LECCIÓN 12: ¡BUEN PROVECHO!

la bebida – napój
la carne – mięso
los dulces – słodycze
la fruta – owoc, owoce
el pescado – ryby
la verdura – warzywo, warzywa

el azúcar – cukier
la ensalada – sałatka
la grasa – tłuszcz
el plato – danie; talerz
el postre – deser
la pimienta – pieprz
la sal – sól
la sopa – zupa

comprar – kupować
soler – mieć zwyczaj
vender – sprzedawać

la aceituna – oliwka
el ajo – czosnek
el brócoli – brokuł
la cebolla – cebolla
la col – kapusta
la coliflor – kalafior
la lechuga – sałata
el maíz – kukurydza
la patata – ziemniak
el pepino – ogórek
el pimentón – papryka mielona
la sandía – arbuz
el pimiento – papryka
la seta – grzyb
el tomate – pomidor
la zanahoria – marchewka

las fresas – truskawki
las frutas del bosque – owoce leśne
los frutos secos – bakalie (suszone owoce, orzechy, nasiona słonecznika)
el limón – cytryna
la mandarina – mandarynka
la manzana – jabłko
el melón – melon
la naranja – pomarańcza
la pera – gruszka
el plátano – banan
las uvas – winogrona

los caramelos – cukierki
el chocolate – czekolada
el pastel – ciasto
la tarta – tort, placek

el aceite de oliva – oliwa z oliwek
el agua – woda
el arroz – ryż
el cacao – kakao
el café – kawa
los cereales – płatki zbożowe, zboże
el huevo – jajko
la leche – mleko
los macarrones – makaron penne
el pan – chleb
el queso – ser
el té – herbata
el zumo – sok

el atún – tuńczyk
la chuleta de cerdo – kotlet wieprzowy
el embutido – wędliny
el filete de ternera – filet z cielęciny
el jamón serrano – szynka serrano (długo dojrzewająca szynka hiszpańska)
el pollo – kurczak
la salchicha – kiełbasa
el salmón – łosoś
la sardina – sardynka

una carnicería – sklep mięsny
una frutería – sklep z owocami
una panadería – piekarnia
una pastelería – cukiernia
una pescadería – sklep rybny
una verdulería – sklep warzywny

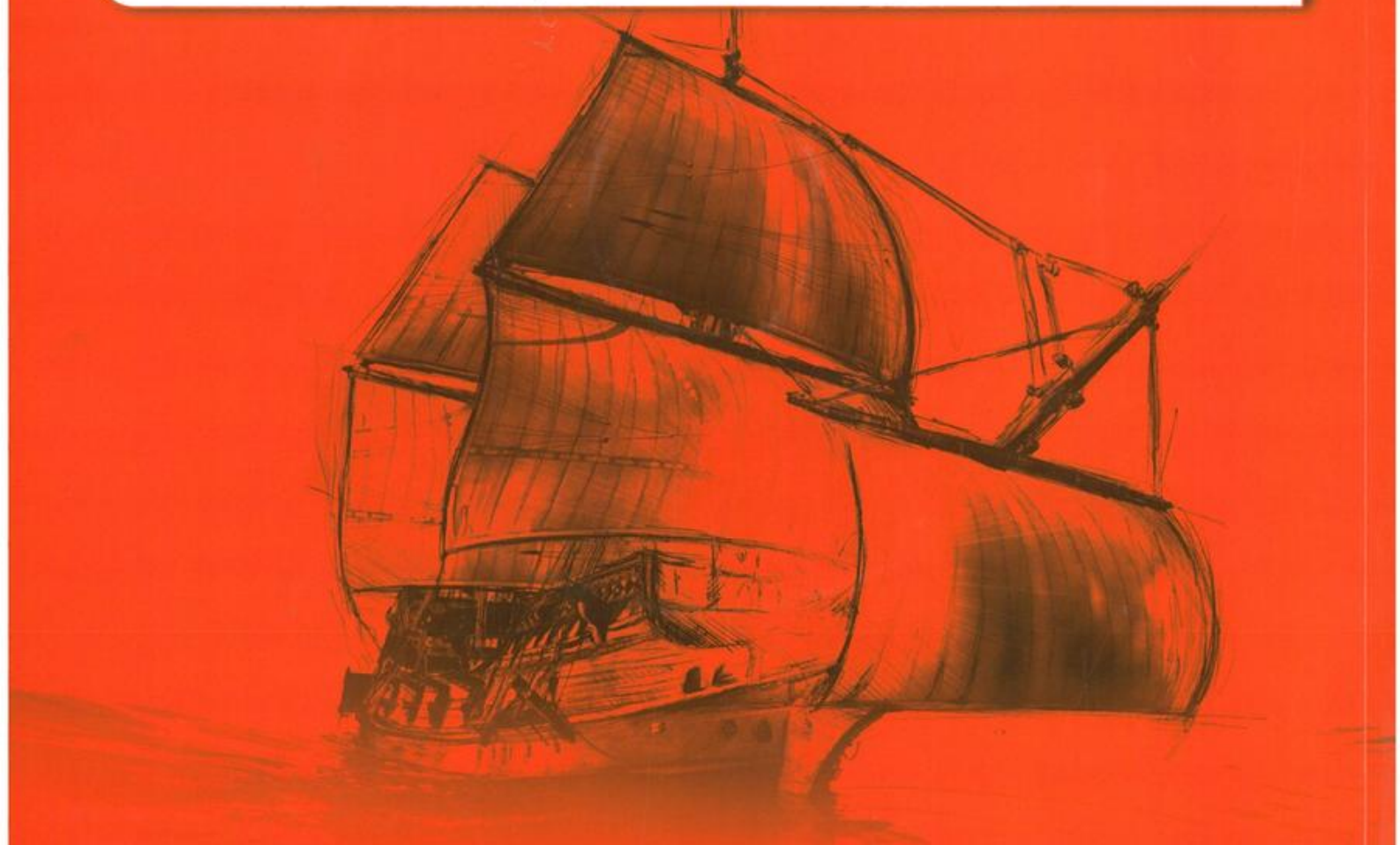
la alimentación – odżywianie; żywność
el ejercicio – ćwiczenia fizyczne

SPIS ŹRÓDEŁ FOTOGRAFII

Editorial Bruguera (s. 18); CorbisImages (s. 10, 11, 13, 26, 27, 34, 40, 50, 52, 58, 62, 65, 66, 67); Depositphotos (s. 18); Flickr (s. 69); Fotolia (s. 8, 9, 12, 15, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 36, 38, 41, 45, 46, 48, 49, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 63 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 112); Istock (8, 14, 15, 16, 17, 18, 22, 24, 26, 27, 30, 31, 33, 34, 37, 38, 39, 40, 50, 51, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 80, 81, 86); © 1964, Joaquín S. Lavado (Quino)/Caminito S.a.s. (s. 15); Restauracja Casa Lucio (s. 59); RTVE (s. 28); Shutterstock (s. 9, 15, 16, 18, 19, 22, 25, 27, 50, 53, 54, 56, 57, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 72, 76, 78, 80, 86); Thinkstock (s. 27); Wikimedia Creative Commons (s. 18, 56)

Descubre

Descubre to nowoczesny, trzyczęściowy kurs języka hiszpańskiego, napisany z myślą o polskich uczniach, zgodnie z najnowszymi wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Zapewnia wszechstronny rozwój umiejętności językowych.



Przykładowa realizacja podstawy programowej IV.0 dla szkół ponadgimnazjalnych

Klasa I	**Descubre A1.1**
Klasa II	**Descubre A1/A2**
Klasa III	**Descubre A2/B1**

ISBN 978-83-9413-350-4

DRACO